

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

新 教 育

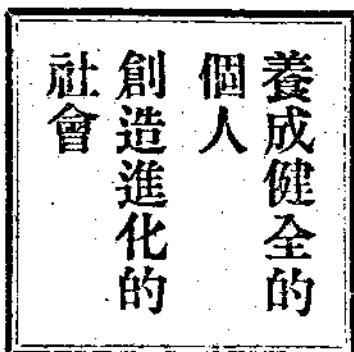
第三卷 第四期

THE NEW EDUCATION

stands for

Individual Development and Social Progress

Published under the auspices
of
Kiangsu Education Association
National University, Peking
Nanking National Teachers
College
Peking National Teachers College
Chi-Nan Institute
National Association of Vocational
Education



江蘇省教育會
北京大學
南京高等師範學校
北京高等師範學校
暨南學校
中華職業教育社

本報倡辦者

Edited by

MONLIN CHIANG, Ph.D. (Columbia)

蔣夢麟先生主幹

Articles on education by foreign friends are especially welcome. Translation into Chinese, if needed, will be rendered by The New Education.

凡投函件封但
寫新教面
主幹收育
用個人名
義凡登廣
告定報等
類請寫上
海西門外
江蘇省內
教育會新
收

All communications should be addressed:

The Editor, The New Education
Kiangsu Education Association
West Gate, Shanghai, China

半分二 册每	} 本日及內國	} 費郵	角 二 册一 期每	} 款 現	} 資報
半角二 年全			角八元一 册十 年全		
角一册每	} 島青衛海威門澳港香	} 費郵	分二角二 册一 期每	} 一) 款代票郵	} 資報
元一年全			元 二 册十 年全		

刊 停 月 兩 八 七 期 一 月 每

壹册 新青年 定價 二角

中國科學社編印

四號要目

5139

關於社會主義的討論
唯物史觀在歷史學上的價值
最近德國政治變遷
兒童的文學
深夜的喇叭
反動力怎樣幫忙
試編羅素著作目錄
批評羅素論俄羅斯
羅素——一個失望的遊客
俄羅斯研究
隨感錄
什麼話

陳獨秀
李大釗
張慰慈
周作人
魯迅
周作人
杜威著
張崇年譯
震瀛譯
震瀛譯
陳獨秀
記者

楊明齋

上海法大馬路大白鳴鐘對面新青年社印行

第六卷第二期要目預告

有益之微生物與生活質
最小工程式(續五卷四期)
巴蜀盆地之由來與湖廣低地之往迹
中國古代酒精發酵業之一斑
溴酸鈣的製法及其性質
遇錳酸鉀方法
殺蠶蛹之新法

胡先驌
李協
袁修德
王璣
程延慶
韓組康
饒天鶴

每册大洋二角五分 每卷十二册 大洋二元五角 郵費每册三分

總經理處南京成賢街文德里 中國科學社
總發行所上海大同學院內
中國科學社事務所 5297

教育叢刊第四集出版(要目如下)

解決留學問題之方法
美國中等教育革新案研究
智慧測量
美國哈爾福大學職業指導局設施的種種
美國大學選科制
美國大學教授法
羅素哲學裏的科學方法
美國全國教育會第二次參觀記
美國司柏林斐爾達地方工讀學校
根性學說之研究
遺傳學說之真詮
生物哲學與教育
公民教育
杜威教育上的興味與勉力
教育預擬
教授小識
愛米兒

萬兆芝
劉以鍾
張耀翔
陳寶泉
王文培
何炳松
同前
夏宇同
李衡同
鍾道續
楊道慶
袁敦禮
殷祖英
常道直
張佐時
周學超
常乃慮
馮克書

每册實價現洋二角 郵費三分 發行北京高師教育叢刊發行處 5220

浙江第五師範學校五四版報社廣告

本社本工讀底意義以補助新文化底傳播為宗旨販賣各種書報現在已有數十種不過海內各地對於新文化底出版物還是很多本社不能盡數明白代為銷售遠望各新書報社自己寄來本社同人是很歡迎代為銷售

商 務 印 書 館

二月出 二册 每册 二角 東方雜誌 半年 二元 全年 四元

預 定 本 誌 半 年 原 價 二 元 二 角 自 本 年 起 減 少 二 角

第十八卷二號要目

第十八卷一號要目

東方文化與吾人之大任(完)
 德國哲學家的理論與實施
 善種學的理論與實施
 近代英國文學概觀
 文化發展之徑路
 對於言論界之希望
 自治單位問題與其實施之初步
 一九二〇年之世界觀
 法國內閣更迭之感想
 阜姆事件之結束
 法國大陸外交之失敗
 英法意土耳其密約
 桑泰耶拿的理性生活觀
 梭羅古勃——一個空想的詩人
 愛情的勝利(印度台我兒原著)
 歡樂的家庭(德國滋德曼原著)

5481

未開發國之工業(羅素原著)
 東方文化與吾人之大任
 馮德之生平及其學說
 文學批評——其意義及方法
 聯邦主義與省界
 國際聯盟議會閉幕之感想
 英國煤礦罷工之教訓
 羅馬教皇與世界政治
 高加索社會主義國
 英俄通商草約
 馬克思的唯物史觀
 威達敏
 威爾士的新歷史
 現代哲學的厄運
 佛朗西訪問記
 知事下鄉(法國杜德原著)
 捉迷藏(俄國梭羅古勃原著)
 中國煤礦業小史

史地叢刊第二期目錄

佛教東來之歷史地理的研究
 地理教科書之急宜改造與其教授法之急宜革新
 歷史談(1)舊目的和舊方法(2)新目的和新方法
 從歷史到哲學
 歷史的計案問題教授法
 中國史學思想發達史略
 編纂本國史材料的商確
 中國文化起源於農業
 黃河河道變遷考略
 三皇五帝考
 隱逸的政治道德觀
 人類之原產地
 日本五十年來之侵略主義
 國際聯盟的障礙
 雲南土人狀況

出版者 北京高等師範學校史地學會 民國十年一月
 發行者 每學期一册 每册價二毛 5529

北京大學學刊

本期刊爲 價目 日出一張(除星期例假)
 北京大學 零售銅元一枚每月自取
 之公報欲 大洋一角五分派送一角
 知北京大 七分郵寄三角報費先惠
 學情形者 不收郵票
 不可不閱 發行所 北京大學第一院日刊課

南京高等師範日刊

●報價 每張銅元一枚 每月小洋二角 半年大洋七角 全年大洋一元四角
 ●郵費 逐日寄國內每月一角三分 半年五角 全年一元 國外照國內加倍
 ●一週寄 國內本埠每月二分 半年一角 全年二角 外埠照本埠加倍 國外照本埠加倍
 ●廣告 七日以內每日每字八釐 一月以內每日每字五釐 長期另議 五十字起碼 以四號字爲標準 有用三號或五號等字者按所占部分照四號字折算 郵票代資無折扣(以一分或半分者爲限)

北京高等師範週刊

編輯處 北京琉璃廠三旬北京高等師範學校
 內容 除校務外多載述最新學術
 新增 自七十二期起(1)每週改刊正附兩張(2)每月出教育叢刊一冊

河海週報

▲宗旨 灌輸水利學說 調查郡國利病 傳播工程界學術界重要消息
 ▲出版 每星期一
 ▲定價 全年四十期 大洋六角 郵費在內
 ▲發行 南京河海工程專門學校校友會
 (函索樣張請附郵票半分) 5120

近代西洋文藝叢書 出版預告

第一種 羅拉 易卜生
 第二種 復活 托爾斯泰
 第三種 藝術論 泰爾原
 第四種 藝術論 泰爾原
 第五種 藝術論 泰爾原
 第六種 藝術論 泰爾原
 第七種 藝術論 泰爾原
 第八種 藝術論 泰爾原
 第九種 藝術論 泰爾原
 第十種 藝術論 泰爾原
 附告 巴里興文社

巴里興文社
 40 Mr. Lou Che Ugan
 2, Rue Racine 2
 Paris 6^e
 5314 France

新教育第三卷第四期目錄

國語統一問題·····	張士一·····四三一·····四六五
哥倫比亞大學師範院及中國教育研究會·····	莊澤宣·····四六五·····四七六
學校調查的主旨性質和實行·····	黃溥·····四七七·····四八六
北京大學研究所整理國學計畫書·····	馬敘倫·····四八七·····四九二
余之幼稚園觀·····	陳俶·····四九二·····五〇二
中國教育學說的研究	
(四)王陽明的教育學說·····	蘇甲榮·····五〇二·····五〇七
國內與國外求學問題·····	吳稚暉·····五〇七·····五一九 傅斯年·····

美國新總統……………徐甘棠譯……五一九……五二六

美國大政方針……………同上……五二六……五三二

江蘇附屬師範小學聯合會第七次會議報告……………五三三……五五四

本刊啓事

- 一 各處著作家，惠寄大作時；其中圈點符號及用字，均希較閱清楚，以便校對。
- 一 本期因更換印刷，且添印以前各期，致出版特遲。有勞愛讀諸君盼望，很為抱歉！但三卷五期，已在印中，不日可趕出。
- 一 本刊以前各期，均添印完備。倘欲補寄，請速惠示。

新教育

THE NEW EDUCATION

國語統一問題

第四期 第三卷

新教育編輯部

主幹 蔣夢麟

通信記者 黃炎培

編譯 徐甘棠

發行 沈肅文

編

江蘇教育會

沈恩孚 賈豐臻

北京大學

蔡元培 胡適 陶履恭

北京高等師範學校

陳寶泉 鄧萃英 何炳松

南京高等師範學校

程時燧 王文培

暨南學校

郭秉文 劉伯明 陶知行

中華職業教育社

朱進 趙正平 姜琦 余日章 顧樹森

國語統一問題

張士一

國語統一問題，現在已經惹起了許多人的注意。實行統一國語的試驗，也可以說在那裏進行了。不過已經做的究竟做得對不對，將要做的究竟應該怎樣做，我們還沒有拿學理去澈底的研究。現在請大家先撇開成見，然後用科學的眼光一層一層的去。

一，語言統一和言文一致有什麼分別，有什麼關係。先說分別，那麼語言統一問題，發生在全國各處

的人，不能完全互相懂得口說耳聽的語言。○言文一致問題發生在手寫眼看的文字，因為不是直接記出口說耳聽的語言，所以十分的難學。○語言統一是一求有一種全國人都能說都能聽的國語。○言文一致是一求有一種可以直接記出國語的語體國文。○兩個問題所從而發生的困難不同，不能混起來的。

再說關係，那麼第一，言文一致是要靠語言統一的。○因為語體國文既經是照口說耳聽的國語寫的，那麼自然先要有統一的國語，纔可以有統一的語體國文。

第二，語言統一有可以利用言文一致的地方。○因為語體國文可以用做一種工具，幫我們去推行國語的。○兩個問題的關係是天然不能截斷的。

語言統一，和言文一致，是國語問題裏頭的兩大部分。○我們既經曉得他們的分別和關係，那麼就可以分開來去研究語言統一了。

二，為什麼要國語統一。○我們時常聽見人家說，要教育普及非國語統一不可。○但是從教育史上看，世界各國却有語言不統一而教育很普及的。○例如瑞士。

可見語言不統一教育還是能普及的。○不過語言是一種交進的器具，如同鐵路輪船一樣。○語言不統一，交通上就有一種不便利。○交通不便利，教育普及自然是也要難些，但是我們要國語統一直接的緣故，究竟是為要交通便利。○不過統一語言的手續，是個教育的手續罷了。

三，統一國語要辦到怎樣地步。○這個

問題有兩個答法。一個是要把各處的方言都改變一些，使他們趨於折衷，成爲統一。又一個是不求改變方言，祇求個個人除了方言之外，還能說第二種同一的語言。

這兩種辦法第一種是不能成功的。因爲語言是人生的一部分，有社會性質的。方言跟社會生活一同繼續下去是很容易的。這兩樣東西是分不開的。所以我們在家庭之間，同鄉之中，總覺得說方言是自然些。總之，從語言學上看來，方言的壽命很長。難死得很。要強制去消滅他，或是改變他，是做不到的。祇有第二種的辦法還可以成爲事實。因爲學習第二種語言，的確是可以做得到的。我們可以學習外國語，就是一個明證。

但是統一這兩字要辦到算理上的完全同一，是不能夠的。因爲從語言學上看來，無論如何，語言裏頭是總有參差的。我們所求的統一不過是求這公共的第二種語言，全國的人說出來雖是未必完全同一，却是彼此可以完全聽得懂。這個完全聽得懂，是除去了純乎因爲意義上的困難而聽不懂的地方說的。因爲這種的聽不懂，就是在說同一方言的人裏頭也是有的，不是從語言上來的。

四，怎樣去統一國語。這件事已經教育部籌辦了多時了。我們應該先去研究他所用的方法是否適當。他所用的方法，第一步，是開讀音統一會。就是把讀音統一認爲國語統一入手的辦法。讀音統一會所做的事，一是造字母。結果就是現

在的注音字母。二是定標準音。結果就是現在的國音字典。第二步，是傳習注音字母。第三步，是定標準語。就是想編國語詞典去定所用的詞，又編國語文法去定所用的語法。希望有了音典詞典文典這三種書，就可以定國語的標準，大家就可以照他去學了。第四步，令國民學校裏頭一律改教語體國文。這個方法究竟對不對，我們須得一層一層的去研究。

第一，認讀音統一爲國語統一入手的辦法，不免是個隔靴搔癢。因爲現在的大困難是在口頭的語言用詞、發音、造句，都有不同。不是在紙上的文字讀音不同。口語統一的需要很多。讀音統一的需要很少。從日常生活上講，讀音統一就是辦到

，也不過在讀祭文頌詞等類的時候用得到。但是這種東西老實說聽不懂是儘不要緊的。若是真要去研究他，那麼還是總要用眼睛去看的。並且口語統一，讀音自然可以統一。讀音統一，口語未必就能統一。因爲文字的讀音是跟口語而劃一的。所以凡是說同一方言的人，文字的讀音也是同一的。向來不用語體文尙且如此。但是口語的統一決不是可靠文字的讀音統一的。文字就是用語體，也不過能利用他去幫助記憶所學的口語，決不能就把語體文去統一口語。以後講到教授法的時候，還要詳說。總之把讀音統一認爲語言統一入手的辦法，不但是文不對題，並且是本末倒置。

第二，先造字母，後定標準音，也是先後

顛倒。因為字母是用來拼標準音的。應當依標準音的需要而造，不能憑空造的。譬如沒有數目，自然不能有號碼。但是現在恰是先有號碼，後有數目了。第三，先定標準音，後定標準語，又是先後顛倒。因為標準音就是標準語裏頭所用的音。是應該從標準語來的。譬如羊毛是從羊身上來的。但是現在恰是羊毛不從羊身上來的了。

第四，標準語還沒有確定，就去傳習註音字母，也是個糊塗做法。因為註音字母既是用來註標準語裏頭的音的，那麼在標準語沒有定的時候，叫他去註什麼呢？譬如一篇音樂裏頭所用音的調，還沒有確定，就要叫人家去用五線音譜記出來。請問糊塗不糊塗？

第五，做幾本音典辭典和語法書，以為標準語就可以定了，這又是一個妄想。因為從語言學上看來，語言是一種活的東西。變化很多。包括很廣。語言大全這樣的書，是做不成的。說話的人，纔是真的語言大全。要定標準語，須要拋開死書，指定一種說話的人纔能真的確定。

第六，標準語還沒有確定就令全國國民學校去教授語體文，也是欲速不達。因為語體文須要根據口說國語的。要先有確定的口說國語，把他先教起來。然後一步一步的把兒童已經能夠說的寫下來，教他們認字。這纔是小學生應該學的語體文。現在這樣的教語體文，完全是個拋空的做法，沒有根據的。若是說口語可以從語體文裏去教出來，那是沒有懂得口語

新

教

育

的教法。口語是要從耳口入手的，不可從眼睛入手的。即使口語可以從語體文裏去教出來，這個語體文也必定先要根據於標準口語纔可。現在標準口語還沒有定，這語體文總是落空的。

上面所說的六個錯誤，是根本上的錯誤。大概有三個原因。一，沒有處處按着發生國語統一問題的根本困難做去。二，沒有明瞭語言的性質。三，沒有懂得語言的教授法。總而言之，沒有應用學理去做。既經沒有應用學理去做，無論做的人怎樣熱心，到底總要失敗。現在從表面上看，似乎各方面對於這個事情很抱樂觀。但是真的樂觀是理性作用，不是感情作用。試問現在對於這個語言統一的問題，有多少人是曾經細細用研究的態

度去澈底想過一番的。有多少人不過是隨聲附和毫無研究的。說一句老實話，現在在那裏大聲疾呼提倡註音字母的人，大半自己連註音字母都沒有識得的。還有在那裏與高彩烈提倡國語國音的人，大半是不過空慕國語國音這個名詞的好聽。

若是問他國語在那裏，國音在那裏，就瞠目不能對的。或是回答說道國語是在國語教科書裏頭；國音是在國音字典裏頭。不曉得國語教科書和國音字典是要根據於有標準的國語國音的。現在的國語教科書不過是書商投機的東西，那國音字典，不過是一部再版的滿清皇帝欽定的音韻闡微。這種的國語國音，是冒牌的國語國音。國是應該愛的，但是冒這個國字名的東西，不可就糊亂去愛的。否則麻

雀牌可以叫他國牌，鴉片煙可以叫他國煙，纏足可以叫他國裝，一律就可以去崇拜了？

但是這個國語統一的亂子，在現在這個學問缺乏的時代，是免不了要鬧的。祇要自今以後，力改前非，聽學理的解決。用正當的方法去做。那麼往者不可諫，來者尤可追。正當的辦法是怎樣呢。

- 第一步 定標準語。
- 第二步 定標準音。
- 第三步 製字母。
- 第四步 師範傳習。
- 第五步 在學校裏和社會上推行。

照這個程序去做的時候，一步一步都要應用近世科學的知識，和科學的方法。凡教育學，語言學，語音學，心理學，普通

教授法，外國語教授法，速記術，種種原理和方法，都要盡量去應用。那麼所得的結果方纔可以相信得過。現在我們可以把这个程序裏的五步分開來去研究了。

五，怎樣去定標準語。定標準語的方法有兩種。

(一)用一種混合語。這混合語或是現成的，或是特地去造成的。

(二)用一種方言。這方言是現成的。這兩個方法，一般人都以為用第一個好。因為混合語好像是大家有分，至公無私，不偏不倚。但有以下種種原因，不如用方言好的。

(1)用一種方言來做標準，實在也是大家有分。因為無論那一種方言，同別種方言公共的地方是很多的。

(2) 凡是標準愈客觀的愈好。混合語不容易定客觀的標準。爲什麼呢？

請先說現成的混合語。現成的混合語在我國莫非就是普通官話。普通官話究竟是什麼東西呢？有人說，就是各省人到北京因爲言語不通，就自然用一部分的北京語，一部分的本鄉語，彼此談話生出來的。就又叫做北京官話，或是普通官話。還有人說，官話是各省都有的。發生在大都會。例如江蘇各處的人到了南京，福建各處的人到了福州，就一部分用省會的話，一部分用本鄉的話，湊合成了江蘇官話，福建官話。普通官話就是說這種各省官話的人會集在全國最大的都會所發生的。就是一部分是北京本地語，一部分

是各省官話。這兩個普通官話的定義原是大同小異。無論照那一個定義，這普通官話總是隨說的人的方言而不同的。實在他裏頭所用的音，詞，語法的種種是很不一律的。我們究竟去教怎樣的呢？若是說可以去定出一種一律的來，那麼就是和特地去造成的混合語，歸入一類。下面再要詳說他的不能做標準。總之這個普通官話的名詞所指的東西，是很含混的。實際上是很不一致的。在應酬閑談的時候，似乎彼此尙可懂得。到了談緊要事情的時候那就往往有不懂的困難了。所以拿普通官話做標準，第一因爲他不能有確定的客觀標準，仍舊是沒有標準。第二並不能達到語言完全彼此相通的目的。

再說特地去造成的混合語，也有不能定標準的地方。第一，怎樣去把方言來混合，是很不容易決定的。祇要看從前的讀音統一會就可以曉得這個弊病。他們那個時候就是要想造成一種混合的國音標準。因此古音，今音，南音，北音，鬧個不休。總沒有一個滿意的混合。以後鬧得時候太久了，就勉強求一個結束。把一部舊韻書來做根據。用多數表決法，審定了幾千個字音。當初教育部的當局曉得他們沒有真正研究到底，所以註音字母和審定的字音都不發表。那知道後來隔了數年，當局換了人，這個沒有研究到底的字母，竟公然發表出來了，弄成今日這個註音字母的大迷信。因此可以見得用特

地造成的混合語做標準不妥的地方。還有第二個不妥的地方，就是即使混合的方法能設妥定，這個特地造成的混合語，是全國找不出一個人完全能照他說得純熟的。那麼祇好靠幾本死書去記出這個標準來了。但是死書是不能定活語的標準的，上面已經說過。這樣看來，即使有了特地造成的混合語，仍舊不能實用他的標準。那麼這個標準，就等於沒有。

(3)用混合語不能得適當的師資，無從去教授。因為若是用現成的普通官話，那麼普通官話是隨各人的方言而異的。這個人說，我說的是普通官話。那個人也說，我說的是普通官話。凡是把本鄉話改變了一部分的人就都可以說

他說的是普通官話。但是究竟說到怎樣的纔可以算他確是說普通官話，可以去做教員呢？這是極不容易定出來的。若是要把書本去定出來，那麼上面已經屢次說過不能行的。再進一層，即使語言大全可以編得出來，令教員去從這部書裏頭學國語，那麼還有不合於口語教授法的地方。口語的教授不能從書本入手，上面也已經說過。所以要靠幾本死書去學到口語純熟可以教人，是辦不到的事。

若是用特地造出來的混合語，那麼適當的師資更不必說了。全國既找不到一個人說得純熟的，那裏可以去傳習呢。

(4) 方言是已經在一個地方通行的。就是在生活上已經實在試用過而沒有

困難的。但是普通官話是還有不能完全互相懂得的困難。特地造成的混合語，更不能斷定他將來必能合用。

從這幾個理由看來，用一種方言去做標準語是最直截爽快的辦法。可以免了種種行不通的地方。既是用一種方言去做標準語，那麼就要進一層問應該用那一種方言。這個資格分析起來有以下這幾層。

(1) 要這種方言，最近於文字。有這個資格的，是北京語。

(2) 要向來用這種方言的書籍報紙等類最多。有這個資格的，也是北京語。

(3) 要向來研究這種方言的人最多，研究所得的結果最多。有這個資格的，也是北京語。大概外人來華研究北京語的最多。著的京語書籍也最多。

即如字典一類，很有好的可以利用。本國人所著京語的研究書籍，也是比其他的方言多。

(4) 要最容易靠自然的交通平均傳播到各地方去。有這個資格的，也是北京語。因為各地方的人，到京都去，和從京都出來，是最平均。

(5) 要教授方面的經驗最豐富。有這個資格的，也是北京語。

(6) 要向來為各地方的人所最信仰的。有這個資格的，也是北京語。

(7) 要用在最講究說話的地方的。有這個資格的，也是北京語。因為北京是政治外交的中心點。也是教育的中心點。說話自然最為講究。

(8) 要是最優美的。這個資格，不

比上幾的容易審查。但是可舉一二端來表明北京語的優美。先說他本身上的優美，例如拿南京語來比。南京語有入聲，音調急促難聽。北京語無入聲，音調舒展好聽。南京語的音調抑揚少。北京語的音調抑揚多。南京語不及北京語的優美這是一端。再說附帶的優美，例如北京人說話聲音圓活，發音經濟。南京人說話聲音剛厲，發音太響。附帶的優美，學口語的時候，就一同學得的。北京語有這兩種的優美，是很確實的。凡外國人熟悉我國各種方言的都是這樣說。本國人細細一辨亦自明瞭。照以上八層看來，北京語最合於做標準語的資格。此外還有幾層也要討論的。

(9)要全國聽得懂的人最多。這一個資格，是很難審查的。因為從沒有人，用過試驗法，統計法，去這樣比較各種方言。即使要去比較，也是因為裏頭包含的東西太多，所用的手續太繁，極難辦到的。

(10)要說別種方言的人最容易學。這個資格同上一個資格一樣的難審查。但是有一種普通的誤會，是可以解釋的。往往有人以為混合語最容易學，其實不然。譬如北京語和蘇州語本來也有一部分相同。若是改去蘇州語一部分使他成了混合語，這個混合語，和本來的蘇州語也不過是一部分相同，蘇州人去學他未見得就比學北京語容易。並且容易學不容易學的問題還有教授上

便利不便利的關係。一種現成的方言有確定的標準，有適當的師資，可用適當的教授法，那就比混合語容易學了。

(11)要最近於將來因交通十分便利而自然成功的統一語言。這個資格，最難審查。因為將來自然的統一語在什麼時候纔可以成功，並且究竟是怎樣的，現在先不能斷定，又怎樣好去拿他來，比現在各種方言看那一個最近呢？

照這樣看來，用北京語做標準語最為適當。世界各國裏頭凡是有標準語問題的，大概所用解決的方法也有一種公共的傾向就是用京都的語言做標準語。這個緣故就是上面第3.4.6.7.等項。我國若是最安穩的辦法。因為利用先進各國的經驗去辦

是冒險最少的。但是有人說，北京語裏頭有許多狠粗俗不堪的分子，不能入標準語的。這個話是狠有道理的。我們拿北京語來做標準語，自然不應該用他裏頭狠粗俗不堪的分子。但是怎樣可以分別這些分子出來呢？我們不能逐字逐句去列出表來的。若是要去列出表來，那又是一個編語言大全的辦法了。最適當的辦法，是一種具體的辦法。具體的辦法是怎樣的？請先把標準語的定義說出來，就可以明白了。

標準語定義 中華民國的標準語，就是有教育的北京本地人所說的話。

說明 本地人是指實在生長北京的人，不指單是籍貫北京人。因為單是籍貫相同的人，說話未必相同。有教育的是指

至少受過中等教育的。因為受過中等教育的人是社會的中堅人物。拿他們的話來做標準是最適當的。這個定義，若是說得再要周密，那麼可以加兩個小註。一個就是這樣的人，要並無口吃或其他類型的語言毛病的。二就是用這樣的人在常態裏頭說的話。不是在變態裏頭說的話。就是在病態狂態等類裏頭說的話。但是這兩層本是不言而喻的。

照這個定義，用北京有過中等教育的本地人的話做標準語，那狠粗俗不堪的分子自然沒有的了。並且用這個定義於實行教授上是狠有把握的。因為照這個定義，凡能說標準語的人，是的確能分別出來的，是的確能找得到的。請他們去做傳習國語起點的教員，是最為適當。也是

很容易辦到的。但是這個話，並不是說凡是國語教員就都應該讓北京這樣的人去做。不過是說凡不是北京這樣的人而要教國語的，他們究竟能教不能教，就容易辨得清楚了。

還有人說，就是用北京語做標準，也不見得就能全國一致。因為照這個定義的北京語，也不是完全一致的。這句話也是很有道理的。因為無論用那一種話去做標準，決不能辦到一百分的全國一致的。上面已經約略說過。就是各國裏頭語言，算是全國一致的，也沒有完全一致的。從語言學上看來，世界上實在沒有兩個人講的話是完全一致的。就是同一個人的話，也不能無論何時都完全一致的。即使我們能夠造出一種完全劃一的混

合語來，用同一的教師去教全國的人，所得的結果也不能完全一致的。總之，完全一致，是辦不到的。但是太不一致，是要生困難的。標準語須要最近於完全一致，而又可以行得通的。有教育的北京本地人所說的話，雖不是完全一致，但是最近於一致，沒有彼此聽不懂的困難。又的確可以用經濟的方法去教授。我們又何必定要去求他完全一致呢。

還有人說北京語沒有入聲，祇有四聲，是五聲不完全的，不能做標準。這個話是毫無理由的。語言的五聲不完全，不是像人的五官不完全，就成爲廢人的。福建廣東等處的話，有用八九聲的。比五聲還要多。那麼怎麼用五聲，就可以算完全呢？從語音學上看來，這個聲

新 教 育

的變化，是樂調高低的變化。要說多，那麼簡直可以有無限數的聲。所以五聲完全不完全的說法，是不科學的，泥古不化的。實在北京語祇有四聲，而能夠用到如今，不因聲少而感困難，那就是他的四聲已經夠用的確證。他在用聲這一點上，却是狠經濟的。

還有人說，即使用有教育北京人的語做標準，這個語裏頭的詞，也要加以選擇的。例如洋火一物北京語裏頭有幾個不同的說法。就是洋火，自來火，火柴，取燈兒四個名稱，這裏頭取燈兒一個名稱，是決不可用的。火柴是最好。應該定他做標準語裏頭的詞。這種議論，也是似是而非的。這幾個詞細細從字面上討論去，那是各有妥處各有不妥處。火柴

不見得就比取燈兒好。取燈兒不見得就比火柴不好。若是一定要去說取燈兒最好，也是說得圓的，因為這取燈兒三個字細細辨來，是指可取以燃燈的意思，倒狠有文學上的趣味，極其委婉有致的。還有一個例，人家也是常常引用的，就是鼠的叫法。北京語裏頭，可叫老鼠，可叫耗子。人家往往說耗子是標準語裏頭一定不可以用的，不曉得老鼠兩字，未見得比耗子確當。老字若是作年老的老字解，那麼鼠何嘗多是老的。若是作老弟的老字解，那麼何必這樣去恭敬他。論到耗子裏頭的耗字，那倒是說鼠的性質狠對的，何嘗一定不好。但是這種咬文嚼字的辦法，是無濟於事的。從語言學上看來，無論那一種語言裏頭的詞，決不都是

完全合理的。若是講到標準語裏頭的詞，處處要從字面上去推敲，那是寸步難行的了。是跑到牛角尖裏去了。這樣去定標準語的詞，是白費功夫，恐怕一百年都定不起來的。最有實效的辦法，祇要這個詞的確是在照定義所說標準語裏頭通用的，那麼就可以用的。若是同一的東西有幾個叫法隨時換用的，那麼標準語裏頭，也可以隨時換用這幾個叫法。這樣辦法，可以靠口語純熟的教師，用他自然的說話去教授，是最為直截了當的辦法。但是這個話，並不是說凡是有幾個詞指一個東西，就無論什麼時候都沒有選擇的問題了。選擇的問題是有的，不過是在於個人用詞的時候隨形酌定，不可勉強把詞典去劃一的。例如年常說話裏頭的用

處和詩歌裏頭的用處，自然有時很不相同的。不過這是修辭學裏頭的問題，屬於個人自己的取舍。講究修詞的人選擇自必精細。必不可用強制的的手段，照一二人的意思，去武斷下來，叫全國人遵行的。將來國裏頭出了大演說家大文學家，那麼有些的詞是要受他們影響的。但是現在在統一國語的問題上，祇要這個詞是照定義認為標準的語言裏頭的確通用的，那麼就是標準語裏頭可以取用的。斷不可因為我自己向來少見這個取燈兒耗子的叫法，就說他不好。人的心理，凡是不習見的東西，初見往往以為不好，這是不可靠的心理。切不可自己上自己的當。六，怎樣去定標準音 要說定標準音正當的辦法，不得不再細細一看讀音統一會

新 教 育

審定字音的辦法，究竟有什麼不妥的地方。讀音統一會用多數表決法定字音，是拿學問的問題用政治的方法來解決。這是第一個不妥。表決之後，因為當場記錄的人沒有科學的聽音記音的訓練，把音聽錯了記錯了一部分。這是第二個不妥。

字音已經記下之後，編輯字典的會長，又用一個人的意見，改了他一部分，成爲這個假冒的國音字典。這是第三個不妥。現在教育部籌辦國語統一的人，因為這部字典裏頭有許多古音不適用於用，還有因為當初列入的字，是根據音韻圖徵這一本舊韻書的，有許多現在很不常用的字，而常用的字反有遺漏，所以要去修改這本字典。但是這一修改豈不是教人家更無所適從嗎。沒有客觀的國語標準而去修改

字音，那麼將來更不知道還有幾次要修改這種音典，反而使人家是無從下手去學。這是第四個不妥。還有第五個不妥，就是上面已經說過的標準音定在標準語以前。要除去這種種的弊病，第一應該拿有教育的北京本地人的話，定爲標準語。第二應該從這個標準語裏頭，去研究所用的音。分析到最簡單的分子。先用科學的方法記下來。然後依了他去製字母，編音典。這纔是用客觀的方法，去定標準音，不是由個人憑空構造的。至於論到科學的析音記音方法，那自然不能在這裏詳細說明的。不過有一句話是不可不說的。就是須請真正有科學的語音學訓練的人，去做這個事纔對。

七，怎樣去製字母 字母有兩方面。

一是他所表的音。一是他所取的形。現在就從這兩方面去討論。

(一)音的方面。北京音一字(就是一個音節)至多有五個簡單音。究竟最好是用一個字母單註，還是用雙拼，三拼，四拼，五拼的方法？這是第一應該研究的。現在的註音字母是用三拼法。就是一個字，至多用三個字母來拼。共用四十個字母。(舊二十九個新添一個。)四十個是否拼起來不多不少，另外再論。若音用五拼法，那麼字母最少，約三十個已够。因為實用上，必須要分別的真正簡單音約三十個。若是用單註法，那麼字母最多。大約要有四百一十一個。(照一種最可靠的研究計算。向來各家研究所得的數

目略有出入。)每一個再用符號去分四聲。若是不用四聲符號而每聲另製一個字母，那麼字母的數目更大，要有四百一十一個的四倍。就是一千六百四十四個。把兩個極端來看，一端是三十二個字母。一端是一千六百四十四個字母。相差很遠。介乎其間的，還有雙拼三拼四拼的辦法。人家往往以為字母愈少愈好。但是根據心理學來講，字母最少，不見得拼出來的字就最容易學，用的時候就最容易用。字母最多，不見得就最不容易學，不容易用，字母多些或者反容易學容易用些。因為字母多，那麼拼出來的字相像的地方，可以減少，就容易分清楚些。容易分清楚，就容易學些。我們不妨看一

看，若是竟用極端多的一千六百四十四個字母共要多少時候纔可學完。假如平均每天學七個，每星期學六天，每學年學四十星期，那麼一學年可以學完而有餘（ $7 \times 6 \times 40 = 1680$ ）假如國民學校一年級就學這套字母，那麼將來若是國民教育有一年的普及，這套字母全國國民就都識的了。若是用四百一十個字母再去分四聲，那麼從表面上計算，十星期可以學完而有餘。

$$\left(\frac{411}{7 \times 6} = 97 \dots\right)$$

有兩個月半的普及教育就行了。但是這個十星期的計算是不可靠的。因為名稱上的字母雖是祇有四百一十個，實際上的字母却是仍有一千六百四十四個。爲什麼呢？因爲四百一十個用的時候，各要加上四聲符號。每一個仍

舊成爲四個必須分別的形體。從心理學上看來，那學的時候就同有四個字母一樣（今年五月我曾經用試驗心理學的方法試驗過近百個的國民學校一年級兒童。結果也是這樣。這一番試驗的詳細報告將來另登。）從此看來，要解決這個單註和幾拼的問題，不可單從字母數目多少上去著想。這是關於製字母的第一要點。

第二要點，凡是一個字母，無論拼在那一個字裏頭，祇應當有一個讀法。但是現在註音字母裏頭，就有違背這個原理的。例如門字拼 m ，音字拼 m 。這兩個字裏頭的 m 就是作兩個讀法。又如政字拼 zh ，櫻字拼 zh 。這兩個字裏頭的 zh 也是作兩個讀法。若是拿萬國

語音學會的符號來表明他，就是門字中的「讀作^{an}，音字中的「僅讀作ⁿ。政字中的讀作^{an}，櫻字中的「僅讀作ⁿ。

還有第三要點，就是凡是標準音裏頭所分別清楚的音，在字母裏頭也要分別清楚的。但是現在的註音字母却有渾起來的地方。例如江，湯，汪，三個字末尾所收的韻，實際上是有分別的。但是註音字母裏頭祇有的一個字母可用。所以就拼成^u无^{an}矣。若是用萬國語音學會的符號表明他，江是^{ɕiɑŋ}湯是^{taŋ}汪是^{waŋ}裏頭的^{an}和^{an}是不同的。不能就用尤的一個字母去拼的。這個也就是犯一個字母有幾個讀法的毛病。

(二)形的方面。就形的方面講，第

一，字母要彼此容易分別，否則易混。不易學也不易用。現在註音字母，犯這個弊病的地方很多。列表如下。

- (甲) ^{an} 无^{an}
- (乙) ^{an} 无^{an}
- (丙) ^{an} 无^{an}
- (丁) ^{an} 无^{an}
- (戊) ^{an} 无^{an}
- (己) ^{an} 无^{an}
- (庚) ^{an} 无^{an}
- (辛) ^{an} 无^{an}
- (壬) ^{an} 无^{an}

第二，字母若是不但用在印刷品裏頭而也要手寫的，那麼應該也要容易寫。按速記術的方法，容易寫的字裏頭所用的曲線，須要容易聯接，少換方向，少

大角度的屈曲。這樣看來，宜乎用草書的圓筆畫。但是現在的註音字母是用楷書的方筆畫，狠不便寫。有的人說，我們可以添做一種註音字母的草體，專爲手寫的時候用。不知道字的有正草兩體，實在是不經濟的。從他的歷史上看，不便寫的正體變成草體，是由需要而來的。現在新製字母，祇要一種草體就行了。草體便於書寫，也可以印刷。何必定要用正草兩種，叫人徒費腦力去學兩套的符號呢。

第三，現在四聲的記法，非常不便。部定的四聲符號，是用同一的點，加在字母的各角上。例如Y Y Y Y。實在還有別的方法可以去分別四聲。我們不可以不仔細研究一下。

(1) 用幾個不同的筆畫去連在韻母上。例如Y Y Y Y。但是用這個法子，有一個困難。就是不容易把個個韻母做得能狠自然的連這個幾個筆畫上去。

(2) 用幾個不同的筆畫列在字母的同一處所。就是或是都在上面，或是都在下面，或是都在左邊，或是都在右邊。例如Y Y Y Y是都在右邊的。

(3) 簡直用四個不同形的字母例如Y 乙 夕 卩。這第三個的辦法，一般人必定以爲大難學。以爲如此不是學一個字母，是學四個字母了。不知道就是用一個字母，加上符號去表出四聲來，實際上連符號總看起來還是四個字母。

上面討論字母數目的時候已經說過。這種用四聲符號的四個字母，形體天

然相似。相似就不容易分別。反不如四個不同形的字母容易學。就拿現在的注音字母來講，若是介母韻母各加三個，那字母的總數雖是要從四十加到八十八，但是學起來祇有容易，沒有困難。

近來教育部，也見到這原定點四聲的方法不好。就有人提出不記四聲的辦法。說是若是把幾個字合成的詞連寫起來，那麼就不記四聲，四聲也可以從上下文的意義猜得出來。這個辦法究竟好不好，須得細細去討論。

(1)若是北京的本地人，說標準語已經是完全純熟的，那麼還可以希望他猜的時候沒有大困難。加了幾個字合成的詞連寫的辦法，自然意義是更容易明

瞭些。但是他處的人說標準語還沒有完全純熟的，必無可猜的希望。因為從心理學上說來，我們雖是很不曉得的東西，却是不能拿不曉得的東西來猜他。譬如有一個人閉了拳，叫我猜手裏握的什麼東西。我可以猜他是銀錢，是核桃，是別的東西。但是猜來猜去，總是我素來曉得的東西。若是那個人的拳裏是一個我從來沒有曉得過的東西，那是我斷斷乎沒有猜得著的機會的。現在標準口語還沒有完全說得來的人，要叫他去猜字母的四聲，那凡是他還沒有說得來的話，是斷斷乎猜不到的。若是說我們可以先教口語到完全純熟的地步，纔教看拼出來的字，那是不明白語言的教授法了。口語的教授雖

是須從耳口入手，但是並不是等到口語完全純熟然後去看寫的符號。學到口語有了根基，就應該用寫的符號去幫助了。這是最為經濟的教法。

(2)即使凡是學看拼法的人，能一律先教他們口語，使達到完全純熟的地步，可以猜得出四聲，這個猜的辦法，在心理學上看來，還是很不經濟的。因為從上下文意義去猜測的時候，每一個字的拼法先同時引起四個不同的動應。

以後纔禁止了其中的三個。發表了一個。這個一番手續周折得很。多耗腦力，也多費時間。閱看文字的速度必低而疲倦必多。是很不經濟的。

(3)拿算理來推測，也有辦不通的證據。每一個字照他的拼法既有四個可

讀的聲，那麼每逢一個字的一句話就有四個讀法。兩個字的一句話就有十六個讀法。 $(4 \times 4 = 16)$ 個讀法。三個字的一句話就有六十四個讀法。 $(4 \times 4 \times 4 = 64)$ 個讀法。列成公式，就是每逢。數字的一句話，就可有 4^n 個讀法。照這個公式，若是有五個字的一句話就有一千零二十四個讀法。六個字的一句話就有四千零九十六個讀法。讀法可以有這樣的多，要去猜出一個不錯的來，那是非人力所能辦得到的。

但是有人說，中國古時本來沒有四聲，不過有長短之分。現在簡直也不要教人去分別四聲。無論遇到一個字，就隨他去讀一個聲就行了。這個辦法，看似容易，但是結果，也就是丁句話

不知要有多少讀法，和上面所說的困難一樣。我們要曉得從語音學上看來，四聲的關係就是樂調的關係。樂調的關係是語音裏頭四大要素之一。凡是語音都逃不了他的關係。就是不分別四聲的語言如英語，也是個個字說的時候要照他的用處用適當的樂調纔行。

否則也不容易聽得懂。凡人說外國話而外國人聽不懂，一部分的原因往往就是這個樂調的不對。從此看來，我國古音的不分四聲，恐怕也不過像英語的不是字字把樂調來單獨分別意義。但是用的時候也是處處有適當的樂調，不能錯的。現在不分四聲，就無適當的樂調可憑，是把一切樂調的關係都脫離了。但是語音斷斷不能脫離樂調的關

係的。況且我國古時的話比現在的話，決不是就在有無四聲這一點上分別。必定還有許多別的地方的不同。那個時候的話行得通，因為是他自然演到那個地步的，不是強制把他造成的。我們怎麼以拘泥古時一方面的情形，就來類推現在的一切。加以我國語言裏頭同音的字已經很多，還要去使本來祇有一個讀法的字，生出許多不定的讀法來，這個語言恐怕就不成其為語言了。

總之，這個記四聲的問題，不可就用了了之之法去解決的。譬如衣服總是要穿的，不可因為織布難裁縫難就說不要穿衣服了。應該去求織布容易裁縫容易的方法。現在的問題，是在用那一種分別四聲的方法最為適當，不是在應

否分別四聲。若是問究竟用那一種方法最好，那麼從我上面所說的試驗裏頭看來，是用四個不同的字母，最爲妥當。

第四，字母的取形，雖是也要顧到印刷上的便利，但是現在做鑄字模的機器十分靈便。什麼草體的字都容易做。祇要排字不太費時就行了。我們要曉得印刷所以求看書的人的便利。與其多犧牲看書人的便利，不如略爲犧牲印刷上的便利。總而言之，既要做字母，那麼形聲兩方面都要做得好些。因爲現在雖說是單爲注音之用，將來恐怕就是要爲一切拼音之用的。若是一時不能做得好，就是多費些時間也不妨。沒有字母我們還可以去教標準口語的。但是沒有標準口語，就是有了字母也沒

有用。我們一方面改造字母，一方面就是暫用幾個漢字來注音，也是可以的。或者簡直用萬國語音學會的符號來注音，也是很便當而正確的。像現在這樣的迷信這個形聲兩方面都有許多毛病的注音字母，去拼沒有標準的冒牌國音，奉爲至寶，視若神明，惟恐有人去破壞他侵犯他的樣子，那真是太無辨別之力了。現在不是大家到處都說改造改造這兩個字嗎。難道社會都可以改造，思想都可以改造，這幾個注音字母就不可以改造嗎？注音字母不過是一種工具。好像木工所用的斧一樣。木工見他的斧不適用，儘可以換一把。我們又何必死守這個不適用的注音字母呢。

八，怎樣去辦師範傳習 要辦師範傳習，須要特別注意以下幾個要點。

(一)時間要多現在各處所辦的國語傳習所講習所等類，期間大約從一星期以至三個月，實在太短。在這個短的時間裏頭，不過學了幾個字母和拼法。但是我們要傳習的主體是個標準口語。要在這短期內把標準口語，學到可以教授的地步，除了方言本來極近標準語的少數人以外，是斷斷乎辦不到的。從心理學上看來，凡學一種語言，腦筋裏頭須要做成很多很多強固的結合。斷沒有兩三個月可以做得到的。所以凡是學一種外國語，非用功多年，不能純熟。國語名稱上雖是本國語，但是實際上學起來，却是跟外國語同一個性質。就是用很好的方法去教，

平均至少也要有一二年的工夫有一二千個小時纔能够把極常用的東西學得純熟。否則不過是自欺欺人罷了。

(二)方言不同的人應該分別教授 各處方言和標準語的相差，各有多少。相差的性質，也有不同。教授的方法，就應該不同。期限的長短，也就應該不同。所以現在普通所用的混合教授辦法是很不適宜。

(三)須要多注重常用的口語 耳聽標準語，口說標準語，能應用於日常的事物上，那麼纔能去教國語。若是單去死記幾個注音字母，那麼就是能殼學到這四十個字母倒背得出，那四百多個拼音倒拼得出，仍舊不能去教國語。但是現在各處都是不過傳習注音字母，不是真的傳習國語。

(四)不必多費工夫在音韻的歷史上

現在各處傳習國語，往往教授我國音韻的歷史。費去的時間，未免太多。這種音韻的歷史，在學問上原來是有價值的。不過現在所急於需要的，是能聽今音，發今音，和教今音。我們須應用真正科學的語音學去教這三種本領。音韻從前的怎樣變遷，却沒有應用的價值。況且那些半科學的舊音韻學，即使要教，也要好好的去修改一番纔可以教的。現在竟拿來當他國語傳習裏頭的一種正課，未免搶去了學習口語寶貴的光陰了。

(五)教字母不可靠舊式漢字來注音

現在往往有人把漢字來注注音字母的音。但是漢字的音隨方言而異。因此各地的人讀注音字母的音，很有不同的地方。

凡是發音必須要口授的。就是留聲機器，也不能代替口授的。這是在語言教授法上已經是毫無疑義的了。怎麼就可以去用漢字來注注音字母呢？

(六)教授國語須應用現在最有價值的外國語教授法 這種外國語教授法，自然不能在這裏詳細說出來的。不過可以選擇幾個要點，略為一提。

(1)要用最近於生活上真實的說話情景去教授。

(2)要教有連貫意義的句子。不要教不連貫的單字。

(3)入手求聽得懂。以後逐漸求說得出。

(4)文字的符號在耳口已有訓練之後纔學。不可死靠書本。

(5) 起初要多用實物實事教授，和聯想示意的方法去教新材料。

(6) 舊材料要有延長甚久的溫習。

(7) 語法要從活的語中指出來。不可另外死教規則。

(8) 要學生自己造句，先要看句子的樣式和裏頭所用的字面是否已經學過。否則反是去練習說錯誤的話。

(9) 教的時候，要盡量多用所教的一種語言，少用別種語言來繙譯。

(10) 教授發音須應用語音學的方法。

(七) 教授國語，自然也應當用普通教授法的原理。

(八) 須要在北京辦長期傳習所。在北京傳習和在別處傳習，在北京有一種特別的好處。就是北京的環境，是一個說標準

語的環境。這個環境在學習標準語上，是很有幫助的。

(九) 各地方須有長期的傳習。教育部和各高等師範學校雖都辦過國語傳習，但是小學教員裏頭，能真的補習到可以教授的是很少。國民學校教授語體文的通令下來以後，各地方因急於預備，就請教育部和各高師傳習回來的人，在本地傳習。

但是這些傳習回來的人自己學的時間太短，加以沒有一定的標準語，不能用純熟的口語去教人的。要補救這個弊病，須在各地方辦長期的傳習。現在請把這個辦法略為一說。

各縣應該籌款去辦小學教員長期的國語補習。應請照標準語定義合格的北京人，或能說標準語正確而純熟的他處人，擔

新 教 育

任教員。若是請初級師範和高等師範畢業生最爲適宜。因爲他們有過教育上普通的研究，教授易於合法。大概高師畢業生月薪在四十元之數。初級師範畢業生在二十五元之數。常年每縣用一人。看地方情形，定傳習方法；若是交通便利的縣分，那麼可以找一適中的地點，令各鄉小學教員每星期六或星期日集合補習。若是交通不便的縣分，那麼行循環教授，由教員輪流到各鄉教授。以一週爲一次，或數日爲一次。各小學教員必須學到真的純熟，經考驗認爲合格，方可不學。否則儘須學下去，不定年限。這樣辦法，一個教員的薪水，每年約在三百元至五百元之間。若是再加循環教授的旅費和雜費一百元，合計全年一縣平均費去四百

五十元，就可以真的辦出一點兒效果來。照現在這樣的以訛傳訛，錢也費得不少。但是結果，是不過騙人罷了。做小學教員的自己肚子裏很明白。曉得要去教統一的口語是沒有把握的。但是迫於部令，祇好拿幾本教科書，去教些三不像的語體文，敷衍敷衍，保全了自己的生計。這樣的恐怕是占大多數。可憐的小學教員，他們是已經抱盡佛腳的了。不是他們自己的不好，是提倡統一國語的人，沒有把辦法提倡得好。各地方熱心教育的人，應該從積極的方面快去做起來。

九怎樣去在學校裏和社會上推行 講到這個推行的問題，我們先要曉得無論標準語標準音怎樣定得好，字母怎樣做得好，師範傳習怎樣辦得好，若是國民教育全國

不普及，那麼國語也斷斷不會真的統一的。因爲統一語言，究竟要靠國民學校的力量。試問現在全國的學齡兒童，有百分之幾，是有機會受國民教育的。但是這個話，並不是說在沒有辦到全國強迫教育之前，就不必去做國語統一的事。

現在急於要去試辦的了。現在有了經驗，那麼到了教育普及的時候，就可以照法去做，不生困難。這個一點說明了，我們可以先從學校裏推行的一方面去研究。

(1) 須要引起學生學國語的動機 大概中等以上學校的學生尙容易明白國語的緊要。并且若是把國語列爲必修科，那更是不能不學的。但是小學校的小學生，是不曉得什麼國語統一不統一的。這個必修兩個字，也是勉強他們的。

不過來的。在家庭裏學校裏，他們自己的方言，既經用得通，自然是不覺得國語的需要的。所以教授小學的國語，第一要引起兒童學國語的動機。應該利用兒童經驗裏所能懂的有趣味的事物，用國語去說。凡是講故事表演唱歌種種都可以用國語去做。因爲兒童喜歡所講的東西所做的事情，那就有聽國語說國語的動機了。

(2) 不可專靠書本。須從耳聽口說入手。到了耳聽口說有了根底，那麼纔教筆寫的符號。若是先教注音字母，或先教注音字母和並列的漢字，那不是教口語的方法。符號學得太早，反而失去符號正當的功用。因爲符號所代表的東西，必須先有了把握，那麼纔

新 教 育

可以去利用符號。況且拼法是一個論理的方法，不合兒童的心理。所以就是像英文這一類的拼音文字，在西國最新的教法，也是不先教用字母拼字，而先教已經拼成的字。竟是把拼成的字一個一個囫圇的和我們的漢字一樣教法。

這是根據於心理學而試驗得來的改良教法。我們不可不曉得。論到中學裏頭初學國語的學生，那麼因為他們早已識了許多漢字，並且他們的心理較近於論理，就可早些去用符號和拼法。但是每課仍舊宜乎先行口授然後看字。凡是主要的練習，還是要從耳口兩方面去做。否則必不能達到口語純熟的地步。

(3) 不要以為小學生一定容易識注音

字母所拼的字而不容易識漢字。因為注音字母所拼的字，相像的地方很多，不容易分別。拼法又是論理的方法，不合於兒童心理。上面都已說過。所以凡是用注音字母和漢字並列而教的，不要就以爲兒童因為看了注音字母而讀得出漢字的音。恐怕分開來讀，還是漢字讀得出的多，注音字母拼出來的字讀得出的少。總而言之，不把這個注音字母看做一個教授發音萬能的神物，那麼倒可以免去了許多無謂的周折。況且現在的注音字母拼音也拼不正確。教授國語，簡直沒有教這個注音字母的必要。

(4) 應當應用普通教授法和外國語教授法種種的原理。

新

教

育

講到社會方面的推行，那自然不能像在學校裏的做得周到。但是也不可以教幾個注音字母就算了事。這種辦法，不但仍舊沒有教人家國語，並且給人家一個不正確的國語觀念。以爲注音字母，就是國語了。不曉得國語是全國的人都說得出聽得懂的一種口語。用他去除吾們口語不相通的困難的。注音字母，決不能去代替他的。若是單教注音字母而能統一國語，那是統一國語的事太容易了。社會上對於國語的觀念正確不正確，於將來推行國語的有效無效，實在很有關係。我們不能不特別注意。還有一點，關於社會方面的推行，應該研究的。就是現在各地方的教會，把注音字母加了幾個閩音字母，去拼方言。教授一般年長不識

字的人。希望灌輸一點兒童極普通的智識，並且幫助他們去讀教會中的經典。這個辦法，有些人以爲不但於語言統一毫無益處，並且有使將來文字也不統一的危險。但是我們要曉得他們的做法，不過是一時的關係。這些年長不識字的人，沒有多大力量去把這個拼方言的文字去傳子孫。最大的力量，究竟是在國民學校。祇要國民學校裏頭，好好的教一種有標準的國語，那麼教會所做拼方言的影響，比較起來是很小的。並且他們的做法，的確於目前社會教育上，有一種好處，我們儘可以使他們做的。

十怎樣去實行改革 現在已經在那裏用的方法，種種缺點和應該怎樣改革，已經指出來了。現在就是應當及早去實行改

新 教 育

革，以免貽誤下去。但是人家對於實行改革也有幾種懷疑。是應當解釋的。

(一)有人說國語已經推行到現在。

注音字母，學的人也已經不少了。要改是很不便利的。不曉得推行國語，就好像造鐵路一樣。因為從前造得不好，看來有危險，那麼應該趕快去改造。

怎麼好將錯就錯因循下去呢。若是今日怕事，那麼當初也何必自討煩惱。

惟其不怕煩惱，要求進步，所以想去統一語言。現在見有進步的方法而不肯去進步，那是說到天邊去，都沒有充分理由的。況且國語雖是說已經在那裏推行，但是這國語兩字，不過是一個空名詞。請教國語客觀的實際在那裏。有沒有標準。讀熟一本國音字典。

，就可以達到口語統一嗎。已經學注

音字母的人，在全國人民裏頭，究竟有百分之幾。並且注音字母，就是已經學的人，學得清清楚楚的有百分之幾。這個字母，是將來要給全國的人學的，怎麼好就此敷衍下去呢。總之，辦教育的人，辦得不好，所造的孽，不比做工程師的人，做得不好的容易看得出來。橋樑一天斷了，大家都知道工程師的不好，無可強辯的。但是推行國語，做得沒有真實的效果，是不容易看得出來的，所以推行的人，還儘可以說已經推行得很好的了。面子果然是拉得好了，但是教育是沒有效果的了。我們千萬不可以受這種人的愚。

(二)又有人說，要等到照那個改良的

好方法去做，是等不及的。這句話的回答簡單的有兩層。

(1) 病人急需服藥，但是延醫需時。說是等不及就給他隨便亂吃些藥，可以不可以。

(2) 照改良的方法去做，費時也不多。國語的標準，是一句話可以定出來的。標準語裏頭的標準音，由適當的人，專門去研究，是一年半載可以分析得清楚的。況且現在已經有人分析過的了。拼標準音的字母，也由適當的人去做，一年半載裏頭，也可以製得好的。一共合起來，至多一兩年的工夫，樣樣都可以做得好好的了。論到傳習，那麼國語標準一定之後，就可以有適當的教員去教了。不必等到字母做好纔

去教。這樣說來，還有怕什麼來不及呢。

(三) 又有人說，關於現在的辦法，已經有許多人投了資本了，或是靠他謀生的了。例如發行國語書籍的書店，和各處擔任國語教授的教員。如其一旦改變方法，不是他們很吃虧的嗎。這個話，實是說得有情有致。但是書店雖是已經出版了許多的書，實在早已出版了。改革之後，他們再去出版一種新書，又可以生了一個大銷路。做生意的道理，原來是要花樣翻新，纔能多得利息。賣書也是這樣的。講到教授的人，若是他們的京語不好，那麼定京語做標準後，祇要再去學習，還可以擔任下去。本來教員，並不是限於

北京人的。倘是有濫竽充數的教員，本來因爲大家沒有客觀的國語標準，所以說我教的是國語，人家也莫名其妙，因此能欺人騙飯，到了改革之後，又不肯去補習京語，這樣的人，若是再要去保全他們的飯碗，那麼恐怕就是大慈大悲的菩薩，也要跳起來，說道這個飯碗應該打破，應該打破。

(四) 又有人說，現在的注音字母，是已經教育部公佈的。我們應當尊重法令，照他去教。這句話是打官話。試問法律是誰的法律。共和國家的法律，不是人民所造的麼。人民若是覺得不好，需要改良，那麼就要改良的。祇怕人民不去要求改良，那麼就是政府，無論怎樣的好，也總有不能見到的地

方。我想現在的教育部，對於人民方面根據學理的要求，斷不至於就用專制的手段，一筆打銷，或是置之不理。部裏頭究竟恐怕還有幾個明理虛懷的人。一經學者研究指揮出真理，或能從善如流，亦未可知。祇要我們去要求改革就是了。

最後請極簡括的一說實行改革的辦法。

(1) 由教育部公佈合於學理的標準語定義。就是定至少受過中等教育的北京本地人的話，爲國語的標準。

(2) 由教育部主持，請有真正科學的語音學訓練的人，去研究標準語裏頭所用的音。分析後先用科學的方法記下。

(3) 由教育部主持，請語音學家語言學家心理學家教育學家製配字母。

哥倫比亞大學師範院及中國教育研究會

四六六

(4) 由教育部籌劃辦理適當的師範傳習和學校社會方面的推行。

麼國語統一的目的，還可以有真正達到的希望。這個責任，我們不可以去卸在教育部一方面。

(5) 在教育部沒有辦到之前，社會上的學問家教育家，先去提倡起來，實行起來。

要我們教育家大家去擔負。果能大家拋去了私見，一同出來擔負，那麼這個責任，雖是重大，效果也很容易看見的。

這樣做去，同時再竭力去辦普及教育，那

哥倫比亞大學師範院及中國教育研究會

澤 宣

哥倫比亞大學，現在要算世界上最大的學校了。連推廣部的學生，同旁聽生算起來，有三萬多人。

這個師範院分兩部：

(一) 教育部，

(二) 實用藝術部

教育部分六門：

這哥倫比亞大學裏的師範院，又是全世界研究教育的最大的一個機關。這一院裏的

(甲) 教育史及教育原理門。

學生，連夏校裏的學生算起來，大約有五千

本門再分三類：

(一) 教育史：——裏面的功課，有教育史，

新

家族發達史，女子教育史，美國教育史，美國社會及工業史，算學史，算學史研究，理科史，近世教育基礎，歐美各國學制發達史，亞洲及南歐各國學制發達史，美國史研究，各國中等教育歷史及比較，教育中特別問題及研究，等。

教

(一)教育哲學：—內有教育哲學，論理學與教育問題，教授法基礎，倫理學與教育問題，高等教育哲學，哲學與教育在歷史上的關係，教育哲學的研究，等。

育

(二)教育社會學：—內有教育社會學，學校課程與特殊教育，女學生顧問的問題，鄉村社會學與經濟學，移民教育，宗教教育問題，教育社會學的研究，課程在社會學上的基礎，課程問題研究，等。

(乙)教育心理門。

本門再分三類。

(一)教育心理：—有特殊兒童教授法，特殊兒童教授觀察及實習，特殊兒童管理，教育心理，兒童心理，少年心理，思維心理，習慣技能練習及記憶的心理，特殊兒童待遇法，癩癲心理，小學功課心理，中學功課心理，高等教育心理，教育心理研究，等。

(二)教育試驗及統計：—內有教育統計研究，職業及智力心理試驗，學校調查法，學校調查與統計的實習，等。

(三)學校試驗：—內有小學用心理試驗，特殊兒童試驗，教授實驗，低級兒童教授實驗，等。

(丙)教育行政及管理門。

本門分四類：

(一)教育行政：—內有教育行政原理，學

校調查法，教育行政人員基本功課（包含關於教育行政各種問題）教育行政問題的研究，等。

（二）比較教育：—內有歐洲教育制度，東方教育制度，教會教育問題，比較教育的研究，歐美學制發達史，等。

（三）學校管理：—有教室管理，小學課程改良的研究，小學教授法及實習，管理實習，小學管理問題，課程研究，幼兒教育試驗，等。

（四）學校衛生：—有生物學在教育上的價值，學校衛生，幼兒及少年衛生，等。

育

（丁）教授門。

本門分四類：

（一）師範教育：—有師範學校教職員基本功課，師範學校問題研究，鄉村教員養成法

，師範學校英文授法，等。

（二）低級教授：—有福祿培爾教材研究，幼童遊戲教材研究，幼兒遊戲舞蹈等問題，遊戲場實習，幼兒音樂授法，美術教材研究，工藝教材研究，低級英文，等。

（三）小學教授：—有小學工藝教材及授法，小學教授實習，小學地理授法，小學教室問題研究，小學教職員基本功課，小學問題研究，等。

（四）中學教授：—本類又分十組：

（子）普通組：—有中學教授法，中學教授觀察及實習，中學教授改良的研究，中學課程，次級中學組織法及行政，中學生課外生活的問題，中學生團體組織及管理，中學教職員基本功課，中學問題研究，等。

（丑）生物學組：—有生物學在教授上的價

新

值，理科教授法，生物學教授法，及其研究，等。

(寅)英文組：—有學校圖書館的組織及管理，外國人英文授法，中學英文授法及其研究，英文史，十九世紀文學家，文學派別，美國文學，等。

(卯)法文及西班牙文組：—有教育用法文，中學法文授法及教材，直接授法，言語學，等。

(辰)地理組：—有工商業地理，中學地理授法，中學地文授法，等。

(巳)德文組：—有教育用德文，近世德文結構，中學德文教材，言語學，中學外國語授法，外國語教授問題，等。

(午)歷史組：—有中學歷史教授法，美國史材研究，中學公民學授法，中學公民學教

授觀察，等。

(未)拉丁文組：—有中學拉丁授法，拉丁文研究，拉丁文結構，拉丁文字及會話，等。

(申)算學組：—有工業算學，中等算學教授問題，應用算學教授法，中學幾何授法，中學代數授法，算學授法研究，算學史研究，等。

(酉)理化組：—有中學理化授法，物理試驗授法，普通科學授法，科學教材組織，科學史，科學教授研究，等。

(戌)職業教育門。
本門分四類：

(一)職業教育：—有職業教育，職業指導，職業及智力心理試驗，職業學校教職員基本功課，職業學校管理，等。

育

教

新

(二) 鄉村教育：—有鄉村家事學，鄉村教育行政及鄉村中學，鄉村教育，鄉村社會學及經濟學，鄉村教員的養成法，鄉村學校管理法，鄉村調查研究，等。

(三) 宗教教育：—有宗教教授法問題，聖經的用處，宗教教授管理，教會學校課程，現代教育趨向，宗教心理原理，兒童宗教生活，教會學校行政及組織，舊約研究，新約研究，教會教育問題，等。

教

(四) 童子軍及體育：—有童子軍原理及練習體育研究，中學課外生活的問題，俱樂部組織法，等。

(己) 實用藝術教育門。

育

本門分六類：

(一) 家事教育：—有家事學授法，大學及師範學校家事學組織及授法，家事學教授實

習，女子職業，家事教育行政，家事教育問題，等。

(二) 美術：—有美術教授原理及實習，美術教育管理，美術教育研究，等。

(三) 工藝：—有小學工藝授法，次級中學工藝授法，工藝教授實習，工藝分析及指導，等。

(四) 音樂及言語：—有音樂教授法，音樂教授實習，音樂教授研究，語法教授，演戲研究，村市會集研究，等。

(五) 看護及衛生：—有看護史，看護與衛生，看護教授原理及實習，看護教授問題，衛生授法，看護研究，等。

(六) 體育：—有體育研究，體育及衛生問題，體育教授實習，學校衛生，公共遊戲場組織，體育及衛生的研究，等。

新

實用藝術部程度較低，功課是師範預備性質，大致分兩種：

(甲)普通功課，(乙)藝術功課，

普通功課有十六門：(一)生物學，(二)化

學，(三)經濟學，(四)教育，(五)英文，

(六)法文，(七)地理，(八)德文，(九)歷史

，(十)衛生，(十一)拉丁文，(十二)算學，

(十三)物理，(十四)宗教，(十五)社會學，

(十六)西班牙文，每門皆有教材及授法功課。

藝術功課有七門：

(一)家事學——內分食物與衣服，食物滋料

及經濟，衣料及衣服，家庭及公共機關管理

，普通家事藝術，等類。

(二)美術——內分美術史，美術構造，圖畫

及模型，房屋圖案，衣服圖案，美術工藝，

照相，美術教育，等類。

(三)工藝——內分工業圖畫及圖案，工廠及工業教育，等類。

(四)音樂言語門。

(五)看護衛生門。

(六)體育門。

以上各門類功課同教育部藝術教育門功課

關係很密切。分別的地方，是前者所教的

重藝術，重實用，後者重教育理論同授法。

他們好像「車之兩輪」，都不可少的。

凡是學生要想將來教授普通功課或是藝術

功課的，大半先進實用藝術部，後進教育部

。實用藝術部的功課，是大學本部程度。

教育部的功課，是大學院程度，不過大學三

四年生，也可選習。

該院除給博士，碩士，和學士，憑外；並

給下列各種證書：

新

教

育

- (一) 大學教育學教員
- (二) 師範學校教育學教員
- (三) 督學員
- (四) 中學校長
- (五) 中學視察員
- (六) 師範學校評教員
- (七) 師範學校校長
- (八) 師範學校管理員
- (九) 師範附屬學校督學
- (十) 高等小學校長
- (十一) 高小管理員
- (十二) 初等小學校長
- (十三) 初小管理員
- (十四) 幼稚園教員
- (十五) 幼稚園管理員
- (十六) 女學生顧問
- (十七) 心理學家
- (十八) 宗教教育管理員
- (十九) 宗教服務員
- (二十) 外國學校教職員
- (二十一) 特殊班教員
- (二十二) 特殊班管理員
- (二十三) 鄉村學校教員
- (二十四) 鄉村學校管理員
- (二十五) 師範學校鄉村教員養成班主任
- (二十六) 師範學校鄉村教育教員
- (二十七) 生物學教員
- (二十八) 英文教員
- (二十九) 美術教員
- (三十) 法文教員
- (三十一) 地理教員
- (三十二) 德文教員

新 教 育

- (三十三) 歷史教員
- (三十四) 家事學教員
- (三十五) 工藝教員
- (三十六) 工藝教育主任
- (三十七) 職業教育主任
- (三十八) 拉丁文教員
- (三十九) 算學教員
- (四十) 音樂教員
- (四十一) 體育教員
- (四十二) 遊戲主任
- (四十三) 童子軍教練員
- (四十四) 理科教員
- (四十五) 看護學教員
- (四十六) 看護婦
- (四十七) 學校看護婦
- (四十八) 醫院主任

- (四十九) 看護學校主任
- (五十) 公共衛生管理員

凡要得以上證書的，所學功課，一定要經主任教員認可。

該院的教職員，很多在全世界上或在全美國裏有名的。譬如院長羅素先生，教育部長門羅先生，心理學教授桑戴克先生，教育哲學教授杜威先生，職業教育兼教育社會學教授斯乃遜先生，是世界著名的。實用藝術部長別格陸先生。小學教育教授馬克墨類先生，中學教育教授白列克斯先生，師範教授白格雷先生，體育教授胡特先生，美術教育教授陶先生，教育行政教授斯崔也先生，職業教育教授丁先生，教育哲學教授克拍去克先生，心理學教授盧格先生，等；是全國知名的。

新

這師範院的功課既多又好，所以中國學生在裏面求學的有二十幾位。此外還有美國人去過中國，或是想到中國做教育事業的，或是很熱心研究中國教育情形的，也每年有二三十位。於是就組織了一個中國教育研究會。

個禮拜開一次會的慣例，已經成了不成文憲法了。師範院裏人人都知道有個中國教育研究會。不但入會的一天一天多，並且開會的時候，來旁聽的也更多了。

但是這會從前是沒有會章，一切辦法都是從慣例的。這慣例因需要而發生，所以一

教

這會的成立，已經很多年了。從前郭秉文先生在此地留學的時候，就有了。不過那時人少，開會也不十分正式。隨便聚幾位同志討論。等到張伯苓先生在此地的時候，范靜生嚴範孫諸先生都在此，這會漸漸有精神，漸漸正式起來。後來南京高師張士一先生，北京高師鄧芝園先生，都來留學。接接連連又有郭秉文先生，袁觀瀾，陳寶泉，及最近教育團諸位先生。都在紐約耽擱日子不少。這會的精神更盛。那兩

天一天多起來，好像英國的憲法一樣。到去年張彭春先生做會長的時候，有人提議把這慣例順一順，做成會章罷。本來這會員一天一天的多，慣例一天一天的加，沒有會章也不行了；所以到記者今年掌會的時候，這會章就成立了。從此這會又有一個新紀元了。

這會的宗旨是研究教育發表所得，以促中國教育的發達。

會務是：

新

教

育

甲，研究中國教育上各種重要問題。
 乙，請名人演講中國或他國之教育，以資辦法，職業教育，中學課程，政府教育與教育會教育聯絡的方法，女子教育，等等問題。
 丙，討論關於中國教育之論文。
 丁，發表討論所得，以供研究中國教育者為有價值可發表的太少，二則經濟上不易辦到，三則把討論的東西去寫成文章的時候沒有。

此外還有一樁重要的事體，就是招待新學生。每次開學時，會裏有一個委員會或三人，或五人，專替新學生找食宿，介紹見教員，商量功課，等等事情。
 有填這表。現在把已經調查了，寫在下面：

姓名	經歷	研究功課	備考
張彭春	前南開學校校長 哥倫比亞碩士 教育參觀團書記	教育哲學 中華教育	自費
張敬虞	保定高等師範畢業 哥倫比亞學士	教育哲學 初等教育	直隸官費
張耀翔	清華學校畢業 哥倫比亞學士	心理學 教育試驗	清華費已受北京高師之聘
周學章	保定高師畢業 哥倫比亞學士	教育心理 體育	直隸官費
朱斌魁	清華學校畢業 哥倫比亞學士	教育統計 教育行政	清華費
鍾偉霞女士	哥倫比亞學士	初等教育	廣東官費

新

教

育

卓文女士

莊澤宣

李昂女士

李建勛

李華

歐元懷

陶慰蓀女士

汪懋祖

徐則林

王志仁

潘健卿

楊蔭榆女士

葉素志女士

清華學校畢業 麥亞米大學學士 哥倫比亞大學師範院心理試驗室管理員

日本東京女子高師畢業 芝加哥大學學士 哥倫比亞亞碩士

日本廣島高師畢業 哥倫比亞亞碩士 直隸省視學 直隸第一師範教務長

北京大學畢業 雲南教育司長 雲南中學校長 留美教育行政調查員

美國西南大學學士 哥倫比亞亞碩士 日本女子高師畢業

哥倫比亞亞碩士 意里若愛大學碩士 南京萃英中學法政學校教員

歐白林大學學士 哥倫比亞亞碩士 留法華工青年會幹事

金陵大學學士 日本女子高師畢業 哥倫比亞亞碩士 蘇州省立第二女子師範教務主任兼教員

北京國立女師範學監主任兼教員 溫哥華師範畢業 溫哥華小學教員

溫哥華師範畢業 溫哥華小學教員

體育美術 教育史 比較教育 職業教育 師範教育

教育心理 初等教育 教育心理 初等教育

中等教育 教育哲學 初等教育 教育哲學 教育行政

教育哲學 教育行政 鄉村教育 教育行政 師範教育

化學 教育哲學 中等教育 歷史 中等教育 教育史

教育社會學 教育心理學 教育哲學 師範教育 心理學 教授課程

師範教育 心理學 教授課程 家事教育 初等教育

師範教育 心理學 教授課程 家事教育 初等教育

師範教育 心理學 教授課程 家事教育 初等教育

師範教育 心理學 教授課程 家事教育 初等教育

師範教育 心理學 教授課程 家事教育 初等教育

清華特費

清華費

雲南官費

直隸官費

雲南官費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

自費

近來尙志學會，因為這師範院的中國學生，漸漸熱心起來，近來叫圖書館搜集中國的教，遠處海外，沒有中國參考書，所以買了幾，育文件雜誌等，以供師生的研究。將來來學，十部各種最新出版的書，送給會裏。會裏，的中國學生，可以有本國的資料，供作教育的人，沒有一個不感謝的。

這師範院的教職員，對於中國的教育，也，真是可羨呢。

學校調查的主旨性質和施行

黃溥譯

原著者 施吹耳 George D. Strayer 可倫比亞大學教授

美國教育發達的特點，在學校調查。

(4) 有實力的調查，所用的方法是甚麼；

School Surveys 凡各大城市，無不舉行學校調查；近來我國教育鉅子，也謀極力的

(5) 調查的報告，應當在甚麼樣光景刊布

推行。此篇本為美國教育會考驗學校實力股股長施吹耳的報告。以其正為我國

(6) 甚麼結果，我們可以希望從調查上得

教育界所需要，故譯之，以嚮留心教育發達的諸君子。

譯者識

(1) 甚麼是學校調查。學校調查，可以說是個公共教育的考察；

這篇要討論的問題有六：

使公衆懂得為全體或一部分公款所開辦的各

(1) 甚麼是學校調查；

種教育機關的組織，管理，監察，經費，物

(2) 調查應當在甚麼時候，甚麼光景施行

具，課程，教員部，教授法，學生團，和學

(3) 調查應當是甚麼人做的；

生在學校或已出學校所得成績的效果。這種考察，必須斷定他的教育宗旨；且使學校

學校調查的主旨性質和施行

新

組織的成績，與他現在所利用，或將來可利
用的，維持的來源，不至失落關係。學校
調查，不要與尋常所用的學校視察混亂了。

學校視察，是證明方法的有用無用，個人

的勝任不勝任，及學校辦法的疏忽不疏忽。

其所注重的，在失敗與不行的一方面；因

此視察的態度，不是屬於正面；他的注意，

全射在已過去的事體。且視察，總難免為

被察的反對及拒絕。若是論到調查，那就

不同；調查是專使實在所開辦的學校的組織

，能完全表白於公衆。調查也有時要論及

個人的失責不失責；然他的第一注意的地方

，是看學校對於社會，盡了一定的職務沒有

。他內裏含著一種極大的，學校內外人士

共作的精神。這種學校調查，與學校視察

的區別，不徒顯在字義上，也就顯在行事的

動機上。故最近科學的結局，與最遠教育
的利益，皆為這不同處所預定。

(2) 調查應當在甚麼時候，甚麼光景施
行。

大概在一個稍大的學校統系，最好的方法
，是使教育監督處從董事部，撥一筆款項，

開設一個統計報告，及特別度量的機關。由

此機關，可以隨時參閱學校辦理的實效；對

於普通所做的報告及觀測，可以增加緊要的

論料，和定斷。但是在特別的時候，與在

較小的學校統系，這種辦法就不行。所以

我們必須利用別樣的方法。

設有特別問題發生，必需一種熟練的知識

，為教育監督及學校職員所難供給的；如測

繪建築的圖樣，修正計算法，添加精工的科

目，及修改和增加，種種的問題，當使公衆

教

育

新 教 育

曉得；頂好是聘用專家。這種專家，可以在特別事件上，隨時指導教育監督，及董事部。

教育監督或學校行政上普通職員，對於學校各種事務有疑惑的地方，應當聘用適當的人，以增補尋常學校的觀測，並證實，或更改所商議的條件。這些適當的人所組成的調

查股，當為公眾認為學校臨時擴充的監察部員。設有特別事件發生，這種增補的職務，可用以評斷各樣的爭端。社會與教育界上的人，應當公認這等的請教，並不是偵察教育監督，董事部，和教員部的實效，乃是公認教育，為一最大最繁的事業；凡從事教育的人，皆有彼此補助的地方，雖然各人進行的方法，不必皆同。

學校行政上常遇有偶然發現的事體，所以

監察部員的增加不必長久。上面所述臨時增加的辦法，甚為切當。且這些臨時發生的事體，常需一種闊大的觀察，為尋常監察職員所難供給的；至若教員，也常需調查所能供給的一種機會，以擴展他的意念，並試驗各類方法，這些試驗為調停學校複雜情形所不可少的。

教育監督，常賴普通教育界的補助，使公眾留意他所看出來學校的缺乏。這些缺乏，為一般普通人士所難認出的；譬如他若沒有外界共作的補助，他要需用的款項就不容易得到；故教育監督總宜有力量，邀請外界的幫助，以謀公眾的益處。

最後，公眾對於學校職員的實力，不能無疑惑的地方；設公眾的評論，一旦成為風尚，則學校統系的實效，必容易受摧損。為

教育監督的，就當歡迎有人來調查。這種 育界上的經驗，提議一種真實和可行的改革調查，可以助他消滅無稽的評論，或可助公衆提出改良的方法。

(3) 調查應當是甚麼人做的。

從以上所討論的看來，最便利做學校調查的人，莫若學校的職員。設公民有意要調查，他們就可請平日在董事部內的代表辦理；若是不行，就當臨時聘用專家，以謀得一個透徹的考察。教育監督，當學校利益受影響的時候，應該有力量，隨時邀請公正專門的顧問。不論學校調查，由何處發起，或教育監督處，或董事部，或一部分熱心公益的公民；他的主旨，當是保存和推廣社會兒童及青年的利益。要達到這種主旨，必須從校內或校外，聘用特別專家，能以科學的方法研究學校的統系，並能以平日所得教

學校調查的目的，自然是討論學校組織內，凡關於可受準確物體上參考的事項，譬如研究學校理財的辦法，細察學校的物具，議定學生蒞學的規程，並強迫教育實行的問題，擬算每級學生陞遷的定額，證實課堂所容學生的數目，斟酌特別生徒，與有欠缺的學生的辦法，審量訓練教員的方法，及教員的資格，任用，和辭退等類的事項。其餘所當細心考究的事體還多，如教員的薪金，任期的長短，任內增進的辦法；監察部員的組織，功用，及彼等在課室輔助的實效；教員教授的實力；課程的完備；每班教授的法則，和從各方面看來的變動；以及度量學生，

新

教

育

新

於各種普通科目上的成績。再後，須考察學校統系內，所有記錄事實的條規；這些事實，和關於利用事實的條陳，皆為研究教育問題所不可少。

無論甚麼學校的考察，必須盡他實在的能力，以觀測，度量，及報告，凡關於利便和阻礙學校進行的，各種公眾生活上的光景，不論是政治的，實業的，社會的，教育的；

考察的人，須得注重學校統系的成績。對於學校進行的趨勢，尤當格外的留心；因為度量不論甚麼學校的實效，總宜根據他在一定期限內，所已有的變動，發展，進步，及增長等。

(5) 調查的報告應當在甚麼樣光景刊布

○ 凡關於學校情形的報告，應當細心策畫，

使學校職員，和一般公民，不至誤會，學校事務要點上的，普通及特別的方法。譬如考察一個學校的體育，見得學生的體力，並不發達，而他們在遊戲場中的舉動和社交，都可欽佩。這兩種事實，皆須表白清楚，才可使人不至誤會。總之，度量或報告應當有一定的題目所報告的結局。不要拿來補證校內和校外別種的事體。

調查的報告，是為通知學校職員的一種文件；別的用處，須看學校職員和董事部所聘專家，訂立的合同如何。調查進行的時候，若兩方面無同意，則調查的事件，就不宜宣佈。調查完畢後，報告內在刊布時，要

○ 有更改，須得做調查的人的同意才可。

(6) 甚麼結果，我們可以希望從調查上

新

我們可以希望從有以上所講的界限，和得專門學問家所主領的，學校調查，得著對於公共學校的成功和失敗，一種正當的重視。

從這種調查，還可希望儲蓄一種教育界所寶重的論料。這些論料，可以供給我們，關於教育實驗的變更上，科學的結論。且調查若真為有高等科學才能，與完美學識的人所做的，我們就可得著許多推舉的條件。這些條件，若依著去做，定能增加公共教育的實效不少。

附譯學校調查簡單的綱要

上篇所述，不過是學校調查的大旨：若求實在進行的程序，非得一種簡單的綱要不可。此篇為美國教育部於一九一六年分布各城市學校的公件。其注意，在使無力聘請調查專家的，各城市教育監督，

能够自己按法調查。我國現今教育調查的專家不多，且教育經費也不足，能得此篇所擬自己調查的方法行於各學校，則於我國教育前途，不無進益。綱要中，第一段為學校調查本部，第二段為一簡切的地方調查，所包含的，皆為社會與職業上關於於學校的事件。

學校調查。

I. 學校的實力。

1. 學校吸留學生力量如何。
- (1) 兒童從十四歲到十八歲，在學校的數目，頂不在學校的百分之幾。
- (2) 兒童從六歲到十四歲，在學校的數目，頂不在學校的百分之幾。
- (3) 學生數目在強迫教育年限以上和以下的比例，前五年內這個比例如何變

教

育

更。

(4)以每百個新進的學生計算，退學的多少。在每年齡與每年級，退學的多少。和往他處求學，及別種原因，退學的多少。

(5)初等小學第一年級學生，在高等小學畢業的為百分之幾，在中學畢業的為百分之幾。

(6)中學學生，在中學畢業的為百分之幾。

(7)中學畢業生，進大學的為百分之幾，在大學的為百分之幾。

(8)學校課程，是否適合社會兒童的需要。

(9)學生蒞學的恆常，與蒞學員的職務。

(10)學校對於吸留學生上，前五年內的進步何如。

2.兩等小學的進步。

(1)每級學生，在適當年齡的為百分之幾。

(2)每級學生，在過高年齡的為百分之幾。

(3)每級學生，在過低年齡的為百分之幾。

(4)每級學生，不能陞級的為百分之幾。

(5)在各種學科上，學生不及格的為百分之幾。

(6)學校課程，須得幾年才能完畢。

(7)降級的學生，在已及格與未及格的學科上，所用的工夫怎樣。

學校調查的主旨性質和施行

四八四

(8)不及格的種種緣故，如課程不宜，教授不良，蒞學無常，陞降法的泥拘，及因父母遷移常更換學校等。

(9)如何減少學生在學科上的遲緩。

(10)學校前五年內，對於減少學生在學科上的遲緩如何。

3.學校的各種教授尤以音樂，美術，文學，手工，及家務學等爲最，對於學生家庭和動作的反感如何。

4.下列各類學生現做甚麼事業。

(1)前五年或十年內從中學畢業的。

(2)從高等小學畢業的。

(3)未從小學畢業的。

(4)未從中學畢業的。

5.以標準的度量，所得學生在各科的能力如何。

6.課室參觀的教授法的強點與弱點，凡教育監督在調查學校時，應當決定參觀教授的標準。

7.如何以改良課程與教授的方法，省用學生的光陰。

8.學校對於指引學生選擇職業，所做的是甚麼。

9.特別生徒，與不能用本國語的學生的安置。

II 學校行政與監察。

1.辦兩等小學與中學的經費。

2.爲中學學科，每生所用的經費。

3.各種學科，以教授所費每元分配所量得的價值。

4.城市實在的財力，以維持學校每元計算的，與他城市的比較。

新

教

育

5. 經費核算法，是否依照全國教育會所提舉的條例。

6. 學校的記錄和報告。如何使學生的冊籍。又簡單。又完全。

7. 備辦和分發物器的省儉方法。

8. 校長與監察員，在監察上有效力的地方。教育監督於學校統系內，最得力處在那裏。

III 學校教員。

1. 普通學識的預備。

2. 專門學識的預備。

3. 在學校教授上的經驗。

4. 教員自己增進的方法，與教育監督和校長可能輔助的地方。

5. 每年教員辭去的，爲百分之幾，和辭去的緣因。

6. 薪資的條規，是否使教員趨向進益。薪資的多寡，與他城市比較如何。

IV 學校建築。

1. 通熱與通氣的安置。

2. 光亮。

3. 坐位。

4. 裝具。

5. 是否適於地方公衆的用處。

6. 看管屋宇的役務如何。

7. 凡建築的事項有可公認的標準，如通熱通氣等，須與這些標準比較。

V. 學校衛生。

1. 學校衛生的景况，是否按一定的標準。

2. 學校對於學生的健康所負的責任。

3. 學校醫生的視察和學校看護的服務。

學校調查的主旨性質和施行

四八六

地方調查。

I. 地方的人民

1. 種族。

2. 人民的生活

(1) 地方職業上必須的練習

(2) 學校所供給的練習。

(3) 學校如何對付職業上的缺乏。

3. 社交與娛樂。

(1) 年少的兒童。

(2) 中學男女學生。

(3) 不在學校的男女青年。

(4) 成年。

(5) 地方對於各種娛樂，如戲園，公

共跳舞處，活動電影等，所用的經費，

較之學校所用的經費如何。

(6) 學校怎樣供給地方上，社交與娛樂的需要，還有未盡力的地方沒有。

II 地方的發達。

1. 前十年內。戶口的增加。

2. 十年後。所計算的增加。

3. 地方向何方發達。

4. 如何預備將來的缺乏，如重新建築與

設立遊戲場等。

III 地方共作的機關。

1. 教會。

2. 家庭。

3. 各種會社。

4. 製造廠與商務場等。

5. 如何能使這些機關與學校有一個緊切

的共作。

北京大學研究所整理國學計畫

馬敘倫擬

(本校研究所分爲國學，外國文學，社會科學，自然科學四門。此爲國學門之計畫書。)

本校之旨趣，對於世界現在及未來之學術，既負傳導發者，或不免於如夢囈。且自乾嘉諸老出，而後古之學術明之義務；對於吾國固有之學術，亦負闡揚之責任。

歐美各國新發明之學術，率由其相傳之學術闡揚而來；渾沌紊亂之境。然乾嘉諸老能治於名物訓詁之間，而義則闡揚吾國固有之學術，以期有所發明，正本校所應負之責任也。

近來歐美學者，已稍稍移其注意於吾國固有之學術。清之中葉，學術號爲極盛，蓋乾嘉諸老，能以數千年渾

願轉慮吾國固有之學術，無以供給於歐美學者之前。何渾紊亂之學術，稍爲之整理，使有條理系統之可循；而後

則？吾國固有之學術，率有渾沌紊亂之景象，使持是以學者有從入之途，治學有結果之可得；游謬之談，不得而供歐美學者之研究，必易招其誤解，而益啓其輕視之念。

故非國人自爲闡揚，必無真相以供歐美學者之研究。立；穿鑿之說，不得而存。故當時謂之樸學，其整理之法，使有近於近世治科學之方法，惜其未獲科學之補助，故闡揚吾國固有之學術，本校尤引爲今日重大之責任。

何謂吾國固有之學術，率有渾沌紊亂之景象？請不爲今日當科學昌明之際，使取乾嘉諸老之成法，而益以科學論，試以事實證之。六經諸子之書，傳之久矣。數學之方法，更得科學之補助，(整理國學，須參科學。

千年間，學者人自爲說，家自爲解，莫不以爲真能發六經使乾嘉諸老而在，亦斷然從此。觀乾嘉諸老之於天文，諸子之秘奧也。至清代乾嘉諸老出，而後知昔之爲說解數理學等可知。晚近能紹乾嘉諸老之學者，莫如俞樾黃

以周孫詒讓三氏，已有此趨向。）急圖整理；則吾國固有之學術，必能由闡揚而更所發明；樹世界學術之偉績，揚吾國文化之精神，本校竊自期焉！

職務而他往；而任整理之人才，則所需甚多；故必須兼派國學優長之學生，赴海外留學，歸而使任助教或任教授同謀整理。

今所欲整理之事，較乾嘉諸老之所為者，實難且大。

（二）整理學術之材料。整理學術，必先整理其材料。

蓋既須補乾嘉諸老之所未竟，又須治乾嘉諸老之所未及。故欲整理吾國固有之學術，宜分兩步辦法。

吾國古籍，不為不富。使為耙梳抉剔，亦復有燦然可觀之學術。然材料雖多，譬如金之在礦，既散布而復沈埋，必須收聚兼為練洗。試舉一例：如孔氏之遺經，其

（一）整理學術。整理學術者，將古人學說，以科學方法為之分析；使有明白之疆界，純一之系統，而後各見古人之面目，無渾沌紊亂之弊。惟此辦法之入手，宜先培植能任整理之人才。蓋今日粹於國學之流，往往未涉科學之途徑，使徒守成法，以謀整理，其成績或且不及乾嘉諸老；而治科學者，又率不習於國學。即稍稍問津，而遽以科學方法治之，或不免於郢書而燕說。故為今之計，莫如左列二法：

於學術包函甚富，故當使之以類相聚。然其義理之寄在文字，文字之待疏通，雖清儒治之，而尚未盡，猶復資於理董。以此而推，即荀孟老莊之書，亦莫不然。又若魏晉訖於齊梁之際，其時受佛學之影響，有融合中國印度兩國學術之趨向。（時以佛學參入老莊，人所盡知；然觀皇侃論語義疏所引諸說，則時復以佛學參入孔氏之書矣）然千餘年間，幾無人過而問之。近世嚴可均始雜集其文，文學之士，已視為研究文學之重要參考書。然亦尚宜就學術之各方面，為分類之整理。再若宋元訖於清初，

新 教 育

（一）選派深於國學之教授，赴海外留學。

性理之學，實為大宗；而收聚此宗學術材料之書，雖有性理大全性理大中等諸書，然率張立門戶，棄取失當。今日視之，已有重為整理之必要。故竊以為整理學術之材

（二）選派國學優長之學生，赴海外留學。

深於國學之教授，既於國學習其途徑，使赴海外留學，復習科學之方法；則歸而任整理之職，若大匠之治材，未有不勝任愉快者也。惟本校深於國學之教授，不能盡離

復習科學之方法；則歸而任整理之職，若大匠之治材，未有不勝任愉快者也。惟本校深於國學之教授，不能盡離

日視之，已有重為整理之必要。故竊以為整理學術之材

新 教 育

料，實爲整理學術之先驅。今日研究國學者尙多，卽本校教授學生中，亦頗有足以任此事者。顧其辦法較爲繁重，試粗舉之如左：

(一)徵書 欲圖整理，必非因陋就簡，可以藏事。今日國中尙無完備之圖書館，可以就而辦理。本校國學書籍，雖有十五萬餘卷，然去其重複，亦多未備；其重要之書籍，或致缺然。則整理方法，第一當先徵求書籍。徵書辦法分爲五項如左：

(甲)訪書 關於國學之書籍，其流傳者固多；然亦有向稱亡佚而實尙存者，亦有尙未行世者，亦有經前代禁燬而祕藏之書。又若日本人所著關於吾國學術之書，可資擇取者亦甚夥，而尙少流行於中土，皆當先訪而後謀致之。

(乙)購書 凡有價值之國學書籍，或孤本，或未刻本，或精刻本，或舊刻本，或舊鈔本；自當廣爲採購。購擇之法，除不得不零星收購者外，莫如就舊藏書家之欲出售者，與之商買。蓋藏書家收藏既富，率有佳書。既省搜求之煩，亦得免其散失。况近時藏書家之急於求售者，往往予之外人。若有收買之機關，自不

致坐視其流於國外。

(丙)鈔書 凡孤本，未刻本，精刻本，舊刻本，舊鈔本之書：不能購得者，自可就所有處借鈔。且如永樂大典及燉煌石室所出之各種古書，孤本，而宋樓所藏之足本黃文獻集等，今並流傳在海外者，勢不能復購以歸，尤當亟向之借鈔。(或照印亦可)

(丁)撥書 本校爲國立機關，凡公家所有書籍，如四庫全書及各省官書局刊印之書，自宜先行撥予本校各若干部。

(戊)贈書 由本校登報徵求書籍，請藏書家以副本，或別鈔本，贈予本校；本校答以名譽，或他種之報酬。

(二)編書 今圖整理學術之材料，卽宜從編書入手；編書之法，又分五項如左：

(甲)擇有價值之著作彙編爲叢書 明人廣編叢書，未嘗非有便於學者之舉；然率多短書偽籍，清人所編勝之矣。然以今日觀之，則缺點似亦甚多。今當取古人極有價值之專著，編一叢書；使研究者，易得資料而識途徑。(今坊肆所編之四部叢刊等書，無精密之甄擇，真偽淆雜，良莠互陳，徒有數書版本較善耳。)

(乙)仿歐人百科全書之例，編一有用之類書。關於國學之類書，未為不多，然如北堂書鈔之類，徒為摘文摘典之用。藝文類聚之類，亦少實用，且有採掇而少系統條理。通典之類較善矣；然或偏而不至，繁而不中。今宜編一類書，仿歐人百科全書之例，為有系統有條理之記載，使與甲項叢書，縱橫相輔，以供研究者之參考。

(丙)關於古書經濟清儒研究有結果者，編為定本。清代諸儒之於經史諸子殆各有多分或少分研究之結果。除當時已自編撰成書，可為定本者，其有尚係材料，則可彙集諸家之說，編成一書以為定本。如近人王先謙之為漢書補注荀子集解，孫詒讓之為周禮正義，郭慶藩之為莊子集釋王先慎之為韓非子集解等，庶使學者既不必盡購諸家之書而讀之，而於古書開卷即可了然。

(丁)須特編之書。凡學術盛興之國，一事一物，幾無不有專書。而吾國如周秦二代，其於文化之關係，極為重大，而史顧弗詳。然今日徵求周秦二史之材料，尚覺豐富；則可仿陸游馬令南唐書謝啓昆西魏書劉應麟南漢書之例，別編周史，秦史；其他如風俗史教育史

，辭典之類，又甚有特編之需要。

(戊)須改編之書。古書之中，有極應改編者，舉史而論，晉史已有周保緒之改作，元史已有寄屠柯劭忞之改作，若宋史則久為學者所詆；明史出於清代；頗失直諒。均宜改編，以期盡善。復若黃宗羲宋元學案，雖為倡作，而李慈銘已有不滿之辭。其實缺點甚多，亦當改作。

(三)輯書。古書之散佚者甚多，宋人開輯書之法，清儒盛為踵行。始從永樂大典輯出古書多種；繼而若孫星衍荊汴林汪文臺湯球之流，各輯至數十種。馬國翰玉函山房輯佚書至百餘種。(馬書實系章宗源所為。)訖今流風未泯，古人著作，藉以發見於湮沒散亡之後，而學者亦因得窺見古之人學術，其功非淺。今試即以唐宋諸類書言之，尚可於其中輯得古書甚多。又如慧琳之一切經音義，昔已亡佚，今復自日本傳歸中土。就其中亦可輯得唐以前小學之書數十種。是其事猶當亟為之，不獨可以藉存古書，抑亦整理學術搜集材料之一法也。

(四)校書。校書之法，其原甚古。漢當「秦火」之後，而劉向父子，能條別學術，成七略者，實藉校書之力為

新 教 育

多。鄭樵章學誠均重視其事，至發爲專論。清儒整理學術，亦有賴於是法。自盧文弨以來，訖晚近之陸心源，至有以此稱專家者，然校書之法，宜分二項如左：

(甲)別真偽。漢魏以來，偽書日出。信僞爲真，則於古人學術，仍不能得其真相。學術本於思想，思想與時代之關係至爲密切，若倒後爲前，即於學術進化之迹不能明；而一切推論，將有所不合；故摭擊僞書，不徒惡其作僞而已。古來僞書如梅氏古文尙書孔叢子之類，前儒類極辯之。姚際恆至專爲一書，以辯僞作。

然如周易參同契之爲僞書甚顯，而前人頗信之。致使道家及宋元學術上，頗受其影響。然則校別書之真僞，實整理學術上之一大要件也。

(乙)正奪譌。古書率經傳鈔，即不能無奪譌。晚唐以來，始有雕版；而傳譌者，已多據奪譌之書。以論學術根本，爲之不安。故清儒治古書，類先注意於正奪譌，乃能持論下義，埒定而難易。今日能將一書廣集諸本校成一定本，其於學術，裨益非淺。

(五)刊書。關於國學之書籍，固率有刊本；然如黃宗羲著作之見著錄者甚富，而刊行者才十之一。其稿聞尙

藏於姚江老屋。他如王紹蘭之說文集說稿，藏於蕭山胡氏。江有誥之音學十書稿，藏於海寧蔣氏。章學誠之文史通義未刻稿，藏於江陰繆氏。又若邵晉涵之南都事略，陳黃中之宋史稿，錢綺之南明書，聞其稿尙存。凡此諸書，皆爲國學上有價值之作，然未刊行，則其說不著。且若近時所出窖藏中之古書，雖多殘卷，然皆孤本。非亟爲刊布，則學者無從得而爲研究之資。故刊書亦所以爲整理學術之大助也。

(六)搜求古器物。治古人之書，即當考其所載之名物制度。蓋考其時之名物制度，即足以知其所處之社會狀況，而因以推見其思想學術之所由來。歐美之治學術，若歷史學，社會學，地質學等，往往恃古器物爲印證。近時日本亦注意於此，不惜巨資，潛購古器物於吾國者，時有所聞，誠有所重也。清儒之治名物制度，亦嘗恃於古金器，然猶以文字爲根據者多。顧即以文字論之，昔人研究之資，專取給於字書。近世始及金石。若近人孫詒讓，今人羅振玉，王國維，皆推及於龜甲。其於文字發明者甚多；而名物制度，因龜甲文以發明者尤夥。則搜求古器物，其有助於整理國學者甚大。搜求之法，

亦分三項如左：

(甲)收購 訪於商肆，或收藏家之現有器物而購之。
(乙)購地掘取。近年以來，以古器物為貿易者，率訪購埋藏古器物之地而掘取之。蓋出價較廉，而得物可較多，似未嘗不可仿者也。

(丙)求贈。由本校登報徵求古器物，請收藏家割愛相贈，本校答以名譽或他種之報酬。
右為本校研究所國學門整理國學之初步計畫，其各項辦法，亦僅具大概，一俟研究所經費擴充，當更詳細規畫焉。

余之幼稚園觀

陳 倣

新

教

育

(一)幼稚園之意義

幼稚園之解釋，顧其名，即可知其義。

幼稚園者，幼兒快樂嬉戲之庭園是也。雖然，尙有更深之意義存焉；幼稚園之名，始於德國福祿培。(Froebel)後各國亦皆仿辦。所謂幼稚園，幼兒之家，幼稚學校，幼兒教育所，託兒所等不勝枚舉。然其特用園字者，固有特別之意義在也。即以普通花園而論，則花園者，乃種子漸次成長延生

之地。花園之於種子，種之於優良肥沃之地，則其種子易發明，易成長。譬如一草一木之茂盛也，其由於園丁之留心培養，固不待言。但如無生命之種子，則雖園丁如何具特別技能，又如何盡力培養，仍有不能生長者。此則由於種子自身，具有一種成長延生之大能力故也。此成長延生之大能力，即由於自然土之潤澤或日光之溫暖培養之育成之是也。故園者，乃具有自身延生能力

新

教

育

之種子所種植之優良場所是也。種子苟落於荒地，或砂地，即不能以其強力延生。幼兒之來幼稚園也，猶之以具有自身延生能力之種子，而種之於優良肥柔之地，其易於發萌生長，不待言也。故幼稚園者，實幼兒以自己能力成長延生最適宜最幸福之地，此外未有再適於此者也。乃或者以幼稚園為集多數幼稚兒童教育之地，遂即以爲授與幼兒何等學問之場所，則甚爲誤解。蓋幼稚教育，雖近今日新月異，能得種種完善方法。然決不能不顧幼兒生長之天性，揠苗而助長也。蓋幼稚園，決非如植物園中之溫室。溫室之於植物，使種子失其自然，成長時期尙未至，以溫室溫度增高之故，即早早開花結果。若幼兒之學齡未達，而教之以識字，及其他種種抽象之智慧，種種不當之藝事，雖目前奏效，終必徒損幼兒之身體腦力。猶如溫室之植物，雖能早開花早結實，而仍不免早即凋零也。故施早教育於幼兒，決非幼兒之幸福，可不慎歟？又幼稚園者，決非巧於器用以剪曲盤弄植物之植木屋也。若幼稚園對於幼兒，或加以叱責，或加以抑壓，欲其就範，亦未嘗爲不能之事；如植木屋之於植物，將其枝剪之曲之，蟠以他物形，使成奇狀，以爲裝飾；令人見之，莫不珍怪，并非難事。殊不知此乃使植物完全失其固有天性，所謂美觀，盡於此矣，不能再延長發達矣。故幼稚園之於幼兒，若如植木屋之於植物，違其天性，失其自身能力，致不能延生發達，則決非幼兒之幸也。所謂幼兒真正之幸福爲何？即順幼兒之天性，使發展其自身成長延生之

新

大能力，遂其無止境之發達是也。而幼稚園者，即與此等幸福於幼兒之處所是也。是故幼稚園之唯一目的，即盡全力以圖幼兒之身體與幼兒心性之圓滿發達延展是也。所謂自然教育；發達教育；情意教育；無一非幼稚園之切要者也。顧欲幼兒之充分發達，其法爲何？亦惟日使其得運動於廣大之場所而已。夫幼兒之身體，最喜運動。不喜靜坐。若不使其運動，則其身體必漸次衰弱。故使幼兒能滿足其運動之天性，則其身體能圓滿發達，自不待言。幼兒之心性，亦與其身體同理。無時不求活動。倘抑之不使之動，則其心性必漸次萎縮。故使幼兒之心性，能常得活動，則可得無止境之發達。故幼稚園苦心籌慮之處，即如何方能使幼兒之身體及其心性之活動，能

(二) 幼稚園與幼兒之嬉戲

充分滿足是也。總言之，則幼稚園者，乃對於幼兒心身之活動慾，與以正當之滿足；因此可使幼兒得圓滿無止境之發達之處所是也。

幼稚園之爲何地，既如前所述。則在幼稚園中，最爲緊要之事，莫過於嬉戲矣。吾國先哲，爲幼兒時，以嬉戲之事，流傳載籍者甚多。尤以孔孟爲最著。孔子嬉戲嘗陳俎豆，是爲修明禮樂之根性。孟子嬉戲嘗的創造力極強，所以孟母三遷。孟子之嬉戲方法，亦隨之而變。可見古代教育家，必不禁制幼兒之嬉戲。不過納之於規則，不害其天性而已。後來政局日卑；教化日微；竟至演成專制的教育。政教之雜糅愈深；則其傷害人性也亦愈甚。及至末

教

育

新

教

育

流，凡言教育者，對兒童之嬉戲，非常誤解。○以嬉戲爲無益之事者有之，以嬉戲爲荒廢時日之事者亦有之；近今興學以來，教育之方針，時多改革。○然以教育兒童之處所，決不可僅事嬉戲，執此說者，固亦未嘗無人。○而現今家庭中，對於幼兒，不願其嬉戲者，尤在皆是。○雖然以合理之見解推論之，則嬉戲之於幼兒，實爲最幸福最高貴之事。○幼兒之天性，除嬉戲外，欲求更幸福更高貴之事，殆無之矣。○蓋使幼兒嬉戲，即使幼兒身心之盛旺活動，得表現於外。○極言之，則幼兒之嬉戲，與幼兒在活的狀態中，實同一意義也。○王陽明不云乎；『大抵童子之情，樂嬉遊而憚拘檢。○如草木之始萌芽；舒暢之則條達。○摧撓之則衰痿。○今教童子，必使其趨向鼓舞，中心喜悅，則其進自不能已。○譬之時雨春風，露被草木，莫不萌動發越。○自然日長月化。○若冰霜剝落，則生意蕭索。○日就枯槁矣。』○觀此。○則幼兒嬉戲之重要，可以知矣。○昔人以兒童嬉戲爲無益之事者；蓋視幼兒如成人，以嬉戲爲荒廢時間毫無益處之故，殊不知成人與幼兒之天性，迥然各異。○實依生理的進化，以爲判定。○若視同一例，此大誤也。○夫荒廢時間，固屬無益。○然幼兒嬉戲中，自然能使幼兒身心活動，於幼兒利益極大。○何至使時間荒廢無益耶？○抑知舍嬉戲之事，則幼兒身心，反不能活動耶？○所以圖幼兒身心圓滿活動爲大目的之幼稚園，對於幼兒之嬉戲，特爲緊要。○倘有人過幼稚園之門，偶窺其內，輒曰。○何故僅止嬉戲，不授一點益處耶。○此其人於幼

稚園原理，全然不知。固不必深責。又。是不可不特別注意，善引誘其嬉戲。

有人曰，我之幼兒，在家素不好嬉戲，今來幼稚園，而每日拼命嬉戲。在此人方抱不足之念；而在幼稚園，能得如是之評論，乃為無上之榮譽。就以上所述，則謂幼稚園

即幼兒嬉戲之地，亦無不可。所謂使幼兒嬉戲者，有三要點；可分論之。其一即滿足幼兒好嬉戲之欲望。健康之幼兒，欲嬉戲之心性極旺盛。然在家庭嬉戲，不免有

多少困難；或以地小；或無器具；或不知嬉戲方法；或無嬉戲之同伴；致不能滿足幼兒欲嬉戲之心性。幼稚園為救此不滿足之弊，故與以場所器具；復教以方法；結以同伴。務必使幼兒好嬉戲之心性，能得圓滿結果。其二則幼兒中常有身心不健康者，不好嬉戲；或因自己之力量，不能完全嬉戲者

之。則殊昧於幼稚園教育之真義矣。

（三）幼稚園之先生

今之所謂幼稚園者，果何所謂耶？將以其建築，而謂為幼稚園耶？抑以其庭園或棹椅玩具，遂名之以其名耶？雖然，此等物事，於幼稚園皆有重要關係。顧苟僅限於

新

教

育

新

教

育

此，則幼稚園何能成立耶？夫幼稚園之本體，固非僅此之謂也。教育幼兒者之心性，乃其本體。換言之，此心性之主持者，即除幼稚園之先生外，更無他屬。故幼稚園之中心，即先生是也。然則幼稚園之先生爲何如人乎？非即所謂學問完美與積有許多經驗之熟練家乎？然所謂學問經驗者在幼稚園之先生，即如何能使幼兒之活動得滿足；如何始能誘起其活動；如何始能導其活動歸於正道；三者是矣。故幼稚園之先生，所抱欲滿足幼兒活動之心性，即幼稚園之目的也。然亦不僅此，尤須於全體幼兒，莫不愛之如父母之於子女。蓋爲父母者，無時不注意於其子女。盡力經營，惟望其子女之心意滿足。即其子女實不足愛，而父母猶思使其心意之正當滿足。即世

所謂親心是也。幼稚園先生之心理，對於幼兒亦然。無論何時何地，皆當如親心之於其子女。故幼稚園之目的，決非僅道德與學問，乃基於愛幼兒之自然人情。故幼稚園之先生，乃深知人情愛心盈溢之人，始克勝任也。世之所謂先生，輒以爲乃教人以何學問之人。然幼稚園之先生，則較教人之先生，爲更有深廣意味之先生焉。故幼稚園之先生，即幼兒之母也；姑也；姊也。不僅愛心盈溢，日圖滿足幼兒之心已也；且以其特別研究與經驗，能深知使幼兒嬉戲最優良最熟練之術也。夫術者，固非普通藝術之謂也。必其對於幼兒之情愛，出於自然。必潤如清露，溫如曉日，分布於花草之種子，始足以喚引幼兒之活動，滿足幼兒之活動也。

(四) 幼稚園之小朋友

如上所述，幼稚園之本體，即幼稚園之先生。○ 幼兒之活動，因其先生得指導得滿足。

此固為研究幼稚園為何地者，所不可不知之事。然僅止於此，則幼稚園之成立，即有先生與幼兒足矣？若是延聘先生於各自之家庭，或以幼兒寄託於先生之家庭，亦無不可。更何必須此幼稚園之存在乎？夫幼稚園不能不存在之大理由，即集合於幼稚園之眾幼稚朋友是也。○ 幼兒之來幼稚園也，固由先生引導其嬉戲，使其活動得滿足。然一方面，則由諸幼稚朋友之互相引導嬉戲，使其活動得滿足也。夫此相互之嬉戲，與由先生使為嬉戲之興趣，迥然不同。○ 蓋彼此相互為朋友，無誰使誰嬉戲之觀念；亦無誰與誰以滿足之感想。此即相互之效

力，此即幼稚園不能不成立之特別意義焉。

更從事實上言之，則幼兒達入幼稚園之年齡，即欲得同伴嬉戲之朋友。此幼兒生來自然之欲望。○ 幼稚園對於此欲望，不能不圖充滿之。○ 又從教育上言之，則凡人不僅恃較已年長及有力者，有以保護之訓誨之已也；并須有同等力者，互相交際；互相輔助。○ 雖或不免有相爭之事，然此自幼時之經驗，即含社會交際之起點。○ 亦人生必要之事。○ 故幼稚園之大作用，此亦其一也。○ 但此亦不外使幼兒之欲望得滿足。○ 不過使其滿足由朋友同志得之而已。○ 或以為朋友同志，捨幼稚園以外，隨在皆是，何不可得之有？○ 殊不知幼兒之朋友，非僅相須於相遇之中；尤必須慎其選擇。○ 幼稚園者，為幼兒選擇朋友。○ 且務使其朋友相互之間

新

教

育

新

，有正當之交際。故幼稚園之先生，不僅直接與幼兒以滿足。且指導之，復間接用其心力，使幼兒互相結合，且監督之耳。

(五) 幼稚園之一日

如上所述意義，則幼稚園之一日，究當如何行之而後可乎？此全係詳細之實際問題也。

且幼稚園每日因時間與狀態之種種變化不一，諸君非常直接至幼稚園參觀，不易得其實際。參觀之後，若不加以思索，亦未易得其詳解焉。其故為何，則以所謂幼稚園者，雖為教育兒童之地；然與小學校之旨趣，迥然不同。在小學校，則一週間一學期一學年之事，其順序內容，確能一定。即離開實際，亦能說明。至於幼稚園，乃以兒童之活動為本體；以兒童之嬉戲為主旨者。其每日所行之事若何，倘離開實際

，欲說明之，則甚覺困難。蓋諸君若細心研究幼稚園之本質，即可知幼稚園之對於幼兒，完全以幼兒個人為主。對於一個一個之幼兒，無不與以特別注意，施以特別教育。職是之由，故小學校之何時鐘鳴，即全體同受某課業；在幼稚園，則決不能也。因此幼稚園之一日，欲以如何模型說明之，決不可能之事也。雖然，幼稚園乃以嬉戲為主之地，亦非徒使幼兒與先生，每日為不規則之嬉笑戲弄而已也。幼稚園者，係用從研究得來種種適合於幼稚園之方法。如談話也；唱歌也；遊戲也；繪畫也；手技也；以各種材料如紙黏土砂等類，使為各種之製作也。以上各事，固無一非細加考究。對於幼兒年齡關係，有絕大之益處，始適當行之於自由遊戲之中者也。但此與小學校

教 育

新

中之授何學課之性質則全異。小學校中之教兒童以何課何事，使幼兒得何課何事之知識益處，或欲兒童於何課何事，表見其成績優良。在幼稚園，則決不抱此等目的，以課幼兒也。質言之，幼稚園所行之各事，皆有組織有目的之嬉戲，無一非圖滿足幼兒之活動，指導幼兒之活動，而爲之者也。

教

往昔之幼稚園，頗有如小學校中之授受課業，大違反幼稚園之本質與其旨趣。然現今之幼稚園，則無論何處，殆無不以幼兒之自然爲基。蓋幼兒之愛嬉戲固其天性，然僅與以騷擾無秩序之嬉戲，決不能使其有正當之滿足。在幼兒來幼稚園之年齡，幼兒之心理，最欲將其所見所知之物，歌之繪之，成爲形而表現之。當此時期，其製作之欲望，非常強旺。故幼稚園，當考求最適當

育

之材料，與使用此材料之方法，圓滿行之，使能滿足幼兒之心爲主要事件。况幼兒之心理，不僅自己心中所知之物，欲自己表現於外已也，尤喜他人將其心中所知之物，明顯表現之於外。蓋幼兒所見所知之物甚多，以自己之能力薄弱，不能一一表現之。若他人能揣摩其心理，爲之明白表現於外，幼兒之心，自必感覺非常之滿足也。此所以幼稚園欲與幼兒以此滿足，乃使幼兒常常觀其所愛美麗之畫，且使其自由學繪，任繪其心中所欲表現者，先生從而導之助之。又常常使聞其所愛之歌，使從而歌之，或其心中所欲唱而不知其所以唱者，則先生譜之歌之。其尤要者，則常常使聞談話，以滿足幼兒旺盛的好奇心，擴張其思想界，補充其經驗界。且又常常採集各種材料，使爲各

新

教

育

種手技，任其自由創作。然以上諸事，所以使幼兒爲之之旨趣，與學校中大異，所以使爲諸事，其目的非僅欲增加幼兒之新知識也。乃因說話之力，繪畫之力，音樂之力，手技之力，滿足幼兒之心，使幼兒感覺快樂，能遂其無止境之發達，此則幼稚園之目的也。又幼兒於其相應之年齡，對於實際生活，極有興味。換言之，即欲作自己所能作之一切事，抱有勞動工作之欲望。故幼稚園欲滿足幼兒此等欲望，乃令其幫助照料花草。飼養禽獸，并使其爲相當之勞動工作。然此決非欲其幫助幼稚園作工也；亦非望其實際作工之熟練也；無非欲滿足幼兒之自然欲望而已；其所以使幼兒滿足者，不外圖幼兒自身之利益而已。在往昔之幼稚園，對於此等事，從不注意，輒輕忽視之。然至今日之

幼稚園，則漸知注重於此矣。至於以上應行保育幼兒之事，宜如何行之耶？則有時集全級之幼兒一齊使爲之；有時則僅令希望爲之一羣幼兒爲之。至於場所，則有時在室中棹上爲之；有時在遊園之樹蔭涼處爲之。此則在爲先生者，同時見機適當處理之者也。要之幼稚園之教育，決無預先計畫決定照此而行之性質。無一事不是熟練之保育者，運以默察靜觀之精心。一遇機會，即以最敏捷之手段處理之，方能收滿足之功效。故優良熟練之保姆，自傍人視之，見其不拘何時，極似無秩序之行爲。殊不知正於此無秩序之行爲時，對於幼兒各個，一人一人施行適切之個人教育也。幼稚園之一日如是，對於幼兒常問爲適當之休息。使幼兒之心性，時懈弛，時緊張，因此能與幼兒以充分之活動滿

足。至於此活動滿足，在保育者一方視之，暢快愉樂之感。今試問幼兒等以幼稚園爲何則以爲是卽教育也。然在幼兒一方言之，則地，彼若答以爲『好玩的地方』。『快樂的地只知暢快愉樂而已。故幼稚園，當使幼兒有方』。則不失福祿培創設幼稚園之本義矣。

王陽明的教育學

蘇甲榮

導言——他的事略——他的學說之全體——本論

一 導言

學是學做一個人，教也只是教他做一個人。人不是端拱而坐，離羣索居的。所以教也不過是示人以處事接物的修養，給人以處事接物的智識。離了實踐，便失了教育的效用。譬如空談德性，不問事物，就不是實；博聞強記，不求應用，就不是踐。此皆吾國舊教育之失。這樣的教，不能成就一個人，只是養成反人的一種特殊階級。平常做人的，反沒有受教育的必要了。我以為欲救此弊，莫如王陽明的教育學說，他是知行合一派的祖宗。他的教育學說，自然是注重實踐。不但是主義上的實踐，並是實踐上的實踐。有明一代的政治士習，都

二 他的事略

黃梨洲謂先生學凡三變：始汎濫於詞章，繼出入於佛老，年三十五時，武宗初政，奄瑾竊柄，戴銑薄彥徵等，以諫忤旨，下獄。先生抗疏救之，亦下詔獄。廷杖四十，既絕復甦。尋謫貴州龍場驛丞。居夷處困，動心忍性，因忽悟致知格物之旨。自是論知行合一。年四十，在京師，論象山晦庵之學。職事之暇，始遂講聚。又十年，始揭致良知之教。其生平事功有四：平宸濠，定大帽茶寮澗頭桶岡諸賊，寨又平思恩田州及廣西八寨之賊。子的道學問，又疑其學類禪，這都是門戶之見。他並沒

新 教 育

新

所至講學，門徒極盛。初遊滁洲，從者數百人，歌聲振山谷。思田之役，大會士友三百餘人於吉安螺川。八寨既平，班師踰梅嶺。病卒青龍鋪。年五十七。士民沿途擁哭如南安。翌年葬洪溪。門人千餘，麻衣衰履，扶柩痛哭。四方來觀者，莫不交涕。其學之影響於社會，亦可以想見矣。

三 他的學說之全體

中國式的學說，大都是廣漠無垠，很混沌的。所謂某人的倫理學，政治學；某人的宇宙觀，人生觀，等等，都是讀者在他的雜貨攤裏，整理出的；他原來沒有這樣的分法。現在所謂陽明的教育學，也是以作者的眼光，從他沒有系統的傳習錄裏抽出來的。大凡一種學說，必有他的根據；所以要知陽明對於教育的主張，就不可不略說他的學說之全體。

(一) 心即理說 先生語蕭惠曰：「所謂汝心，却是那能視聽言動的。這個謂是性，謂是天理。有這個性纔能生。這性之生理，便謂之仁。這性之生理發在目便會視，發在耳便會聽，發在口便會言，發在四肢便會動，都只是那天理發生。以其主宰一身，故謂之心。這心之

本體，原只是個天理。原非無禮。」薛侃錄所以大學問裏邊說：「心之本體則性也。性無不善，則心之本體本無不正也。」這就是他的心即理說，即是性善說。

(二) 知行合一說 先生以為「知是行之始，行是知之成」，只是未知。」故舉大學言如好好色，如惡惡臭及孝弟以為例曰：「見好色屬知，好好色屬行。只是見好色時，已自好了。不是見了後又立個心去好。聞惡臭屬知，惡惡臭屬行。只聞那惡臭時，已自惡了。不是聞了後別立個心去惡。就如稱某人知孝，某人知弟。必是其人已曾行孝行弟，方可稱他知孝知弟。不成只是曉得說些孝弟的話，便可稱為知孝弟」徐愛錄。

(三) 良知說 良知即心之作用，亦從初年心即理說廣之者也。(全書二二五)：「凡所謂善惡之機，真妄之辨者，舍吾心之良知，亦將何所致其體察乎。」又云：「良知只是個真誠惻怛。」「充其惻隱之心，而仁不可勝用矣。」(全書一)又曰：「心之虛靈明覺，即所謂本然之良知也。其虛靈明覺之良知，應感而動者，謂之意。」此言良知之知情意三態也。良知人皆有之。故曰：「良知良能，

育

教

愚夫愚婦與聖人同。」（全書二）又曰：「是非之心，人皆有之，即所謂良知也。」（全書五）

四 本論

因為他說心即理。既然是「心外無理」，「心外無物」，「心外無事」。所以教學只是「學存天理」。中庸說：「率性之謂道，修道之謂教」。先生釋之曰：「率性而行，則性便謂之道。修道而學，則道便謂之教。率性是誠者事，所謂自誠明謂之性也。修道是誠之者事，所謂自

人類先天的本能。

因為他說「良知良能，愚夫愚婦與聖人同」。便是人類的本能，個個都有。——所以「決然以聖人爲人人可到」。嘗告門人曰：「諸公在此務要立個必爲聖人之心」。

（薛侃錄）然他所謂聖者，是指「質」的方面言，不是指「量」。換言之，就是說人的氣質，教育雖可以使他到同一的純；而才具的大小，却不可以變更。這便是聖賢愚智之所由分。他拿精金來比喻說：

新 教 育

明誠謂之教也。聖人率性而行，即是道。聖人而下，未能率性於道，未免有過不及，故須修道。修道則賢者不得而過，愚不肖者不得而不及。都要循着這個道，則道便是個教。」（薛侃錄）這裏所謂「不得而過，不得而不及。」不是說：「教育於人性能有所增減。」所以大學問篇又說：「故夫爲大人之學者，……復其天地萬物一體之本然而已耳，非於本體之外而有所增益之也。」就是說教育在復人之本體，即是存人心中本來固有之天理。教育不能於人性之外而有所增加。不過發展其所蘊蓄而已。我們可以拿現代的話來說明他的教育宗旨。就是：

教育者，完成人之本性者也。換言之，亦即是發展

所以爲金者在足色而不在分兩。所以爲聖者在純乎天理而不在才力也。……學者學聖人，不過是去人欲而存天理耳。猶鍊精金而求足色金之成色。……人之氣質清濁粹駁，有中人以上，中人以下，其於道有生知安行，學知利行；其下者必須人一己百，人十己千，及其成功則一。後世不知作聖之本，是純乎天理。却專去智識才能上求聖人。以爲聖人無所不知，無所不能，我須是將聖人許多智識才能逐一理會始得。……正如其人有萬鎰精金，不務鍛鍊成色，求無愧於彼之精純；而乃妄希分兩，務同彼之萬鎰。（薛侃錄）

他是深有慨乎道學問的弊，只在分兩上計較，遂至入於

新

教

育

支離破碎，故發爲此論。未必就是叫人只在德性上修養，不要智識了。我們可以替他補一層。聖之所以爲聖，固然是德性的純粹；他的智識，也是狠精一的；決不是博而寡約，多而無用。所以爲學之道，一方面要此心純乎天理，一方面要智識專精。因爲智識是要來應用的，所以在精而不在博。陽明先生又說：「飲食只要養我身，食了要消化。若徒蓄積在肚裏，便成痞了！如何長得肌膚？後世學者博聞多識，留胸中，皆傷食之病也」。(薛侃錄)所以教育不在灌注學者以多量的智識；要使學者對於需要的智識，有運用的能力。那麼，記誦的方法，自然是不足尙了。一友問讀書不記得，如何？先生曰：

只要曉得，如何要記得。(薛侃錄)

個人之才具不能盡同，智識的容量儘有深淺；所以主張「隨才成就」。他說：「人要隨才成就。才是其所能爲，如夔之樂，稷之種，資性合下便如此。成就之者，亦只是要他心體純乎天理」。又曰：「各人儘着自己力量精神，只在此心純天理上用功，卽人人自有個圓成，便能大以成大，小以成小，不假外慕，無不具足。」若強求一致

，求知其所不知，求能其所不能，則必徒勞而無功矣。

(薛侃錄)

教育既然是「隨才成就」，則教法自然也「因人而殊」。

故門人有私錄先生之言者。先生聞之，謂之曰：「聖人教人，如醫用藥，皆因病立方，酌其虛實，溫涼、陰陽，內外，而時時加減之。要在去病，初無定說。若拘執一方，鮮不殺人矣」(傳習錄序)是以顏淵問仁，孔子告以克己復禮。樊遲問仁，則告以先難而後獲。他日復問，則又曰：居處恭，執事敬，與人忠。仲弓問仁，子曰：出門如見大賓，使民如承大祭；己所不欲，勿施於人；在邦無怨，在家無怨。子張問仁，子曰：能行五者，——恭、儉、信、敏、惠——於天下，爲仁矣。司馬牛問仁子曰：仁者，其言也訥；其言也訥，斯可謂之仁矣。問仁也同，而仲尼答之則異。是皆因其病，卽視其所需要者，而指示仁之一端也。此聖人因人施教之方法，不亦可見乎。

施教要因人，也要「因時」。因時就是不躐等，順乎兒童發達之次序，而利導之也。所以說：「聖人的心，憂不得人人都做聖人。只是人的資質不同，施教不可躐等。中人以下的人，便與他說性，說命，他也不省得；也須

「後儒不明格物之說，見聖人無，如何？先生曰：「是徒知靜養，不用克己工夫也。」

不知，無不能，便欲於初下手時，講求得盡，豈有此理？如此臨事便要傾倒，人須在事上磨，方立得住。方能靜

立志用功，如種樹然。方其根芽，猶未有幹；及其有亦定，動亦定」。「人須在事上磨，」便是現今學校裏要

幹，尙未有枝；枝而後葉，葉而後花實。初種根時，只學生實習的一個理由了。使先生得見今日學校裏學生種

管栽培，灌溉；勿作枝想，勿作葉想，勿作花想，勿作實種實際的社會生活，當必首肯也。

想。懸想何益，但不忘栽培之功，怕沒有枝葉花實」。我現在再舉一個例，他教育上實際主義，越要明顯了。

門人有言邵端峯論童子不能格物，只教以灑掃應對之說。有一屬官因久聽講先生之學，曰：此學甚好，只是簿書

先生曰：「灑掃應對就是一件物童子良知，只到此，便教訟獄繁難，不得爲學。先生問之曰：「我何嘗教爾離了

他去灑掃應對，就是致他一點良知了。……童子自有童子的格物致知。」又曰：「我這裏言格物自童子以至聖人，

皆是此等工夫。但聖人格物便更熟得些子，不消費力。事上爲學，纔是真格物。如同一詞訟，不可因其應對無

如此格物，雖賣柴人亦是做得，雖公卿大夫以至天子皆是如此做。」（薛侃錄）這都是說順其自然，各有成就。狀，起個怒心；不可因他言語圓轉，起個喜心；不可惡其

我前邊說陽明沒有離却事物，空談德性的弊，怎樣見得呢？囑托，加意治之；不可因其請求，屈意從之；不可因自己

？他答以方問德性一條曰：「如今講習討論，下許多工思慮之；這許多意思，皆私。只爾自知，須精細省察克

夫，無非只是存此心，不失其德性而已。豈有尊德性，治，惟恐此心有一毫偏倚，枉人是非。這便是格物致知

只空空去尊，便不去問學。問學只是空空去問，學更與空。」（薛侃錄）

德性無關涉。如此則不知今之所以講習討論者，更學何以上引了許多，無非是想揭出他教育的方法。歸納之

事？」（黃以方錄）又或問靜時亦覺意思好，才遇事便不同，則如左列各條：

新 教 育

- (一) 隨才成就。
- (二) 順兒童發達之次序，而利導之。
- (三) 不尚記誦，要使學者有運用智識的能力。

(四) 不重紙片的教育，要學者在實際生活裏爲學。一言以蔽之，只是「實踐」，「實用」，「實驗」，這幾個字。就是教育是教人做一個實際的人。

國內與國外求學問題

吳稚輝
傅斯年

(一) 傅斯年先生致蔡子民先生論留學書

(二) 吳稚輝先生答傅君

傅斯年先生致蔡子民先生書

子民先生左右：(中略)我所學之科目，——心理學——以圖橋設備爲最周，所以想去住住。牛津橋以守舊著名，其可恨處實在多。但此兩校最富於吸收最新學術之結果之能力。就學問論學問。正不必惡朝歌之名而回車。

然學術決不能以此而發展。北京之與上海，北大之與清華，有些彷彿是劍橋與倫敦之比。圖橋之收藏，其地又無商務氣，真絕好之讀書所在。但仍以研究生爲宜，初來英國即望圖橋恐仍「凶多吉少」耳。

校風固不好，是誠然，要是一離中等教育就往那里去，必精無疑。但若心已定形，便不易染其惡，而能受其善。而且那里是專講學問的，倫敦是專求致用的。劍橋學生思想澈底者很多，倫敦何嘗有此，極舊之下每有極新，獨一切彌漫的商務氣乃真無辦法。倫敦警兩校以游惰，是固然，然倫敦之不游惰者，乃真機械，固社會上之好人

斯年臨去國時，已決定學心理學。北大師友，多我勸學歷史，這或者是就我一向所學者立論，和我也未常不宜。但近中蓄積之問題極多，而毫無解決之法。即如近中胡周二先生所爭之個人生活或社會生活，又如組織所供獻之 Efficiency 與自由所供獻的 Intelligence，其比較之量如何，又如個人或社會問題的關係，等等，很難決的問題，對待的兩方面，同時在我心識界裏各佔地盤，一人

心識，分成兩片，非特本人太苦，而且容易成一種心理上，加以注意。

的疾。因此還只好請學問救濟罷。吳稚暉先生過倫敦來談了半天，很覺感動。後來吳先生忽忽去了，有些要說的，不及說，有兩事想由先生轉致

斯年所好乃 Hobbes, McDougall 一派以生物科學講心理，也請先生注意。第一是移家留學，我對此懷疑之點很多，存生 Existence 者，亦甚喜 Freud 一派之心理分析學。此兩派皆以心理學為生物學之一部。至於專以自然科學之方法講心理者，頗與我的性情為遠。生活。與就學三件事，決不一樣。吳先生所謂就學者，乃生存，生活且說不上，何論就學。以中國人的家屬的性情而論，年事稍長，來國外非特不能就學，並無與其所謂「文明空氣」也者接觸之機會，只等獄囚而已。即在

羅素已搭船去（一報館記者言）中國，在北大任教席二年。北大現象，每有所聞，無不使人喜悅。國外終身，也與不在國外等。中國此刻很重要的一件事

斯年有一言想和先生說。北大此刻之講學風氣，從嚴格上說去，仍是議論的風氣，而非講學的風氣。就是說，是在些大城堡設點太太們的學校。如此收效頗多。

，大學供給輿論者頗多，而供給學術者頗少。這並不是假如把移家就學之精誠，轉移到這上，其收效之大，何止數倍。先生何妨在北京大學左近，組織一個「教員學生家屬學校」呢？

我不滿之詞，是望大學更進一步去。大學之精神雖振作，而科學之成就頗不厚。這樣的精神發作之後，若沒有一種學術上的供獻接著，則其去文化增進上猶遠。近代我很相信改良社會的原則，是以比較的最自然的方法，而謀最大的效果。

歐美之第一流的大學，皆植根基於科學上，其專植根基於平情而論，西洋人一家之所住，以一人之所在為轉移之文藝哲學者，乃是中世紀之學院。今北大之科學成績何若辦法，何嘗不是最人道的。但中國家庭之組織，本與歐洲？ 頗是可以注意的。跛形的發達，固不如一致的發達。不同，其改良之方法，絕不必照抄。我們當這過渡時候願先生此後於北大中科學之教授法與學者對於科學之興趣

新 教 育

新 教 育

苦痛是該受的。

第二是留學的發達，似應與國內教育平行。若專為跛形的發達，收效頗不大。吳先生在當年國民會謂「若移北大之經費於海外辦大學，其成效更大。」此言實所未喻。第一國內若無學術之高潔空氣，雖國外有，但一經轉回國內，易就沈淪。第二教育不是教育各個人，乃是教育各個人而及衆。在國的地勢便不如在國內了。此刻在北大讀書，和在巴黎流蕩，比起來，還是上一項好罷。吳先生諸位太偏重國外的方面，太輕視國內的方面了。恐怕國內若能與國外共進，或者與國外方面也有絕大之助力，否則國外方面想終成無根的泡影。學問與人格之成就，多半在風氣之感化；歐洲風氣固好，但他的好風氣，好些中國人加不進。國內近中的風氣，却是普及的。

即如吳先生最近欲舉所有北大國文門之教員移之里昂，斯年覺得頗不是辦法。

斯年決非反對泛留學論者。一向與吳先生共其意見。所以方到英國，就寫了一篇「留學問題談」，然而越看越聽，越悔前言之孟浪。至今斯年固未棄以前的意思，但覺得其可斟酌之處頗多。我願吳先生於比較的益處上多注意些

國內與國外求學問題

。吳先生未免太注重片面之益，想不到各面比較之益。吳先生之精誠，我們焉得不敬服，但有些心理，實在像中國的老先生。先生到歐洲來看看，或者以斯年之言爲然。

先生下半年來歐洲時順便來英一看否？

昨接李四光先生自德來信云，北京電招其往北大任地質學教授，問我北京大學的情形。我不消說是竭力勸他去。李君與丁君，乃英學界之「兩科學家」。不特學問大家佩服，即學問以外的事，也是留英的精粹。他們所學的科學，真能脫離了機械的心境，而入於藝術的心境。丁君上月初才往國內去，或就西南之聘亦不甚定。他在物理上頗多些理論的發明，畢業論文乃一絕難能之電子理論。李君生平，不僅學者，更是義俠之人。此間的留學界很多稱道。李君不甚願應北大之招，（欲就西南）我看先生還是竭力聘去好。定於北大有多少益處。

斯年近中很感得學科學者之可敬。與李君只見兩次，不知爲何其感我如此之深，今始徹悟致思之疎密與人格之淺厚，有絕大之關係。自念無力專致自然科，且恨且慚。

學生傅斯年

吳稚暉先生致蔡子民先生函

子民先生

傅先生新年我在倫敦去看了他一回。雖然談得時間很長，終是十成話沒有談得一兩成。我匆匆的要回國，就不會有機會，再去請教。至今還記憶着那談話的興味。現在他給先生信，請先生轉告我，關係留學的事，我已經在北京大學日刊上看見。他的話是真切得不得了。有一部分人應該牢記着。彷彿我在倫敦同他談話時，我拉雜的把留學界開着頑笑，也有與他同樣的批評

但是我們國人的境遇，方面太多。傅先生說我對於留學，「太注意片面之益」，「太」是我所慎防的。片面乃是無可諱言。年來我什麼話都不敢說。因為我覺得無論什麼主張，終不能十分美滿。（十分美滿，本來在真理上恐怕沒有，有的止就是傅先生所說的比較之益。）往往查了湯頭歌訣，把一個方子開起，照方吃好了幾個人，豈知還有幾個，偏偏給那方子吃死。這就是各從片面觀察。稍不經意，談話的時候，或廣告性質是極濃，做着積主張；或旁觀冷靜到過火，變成消極打消，

都能形成了一個「太」字。其實各人的主觀，還受了各方面客觀的影響。及到互換了客觀，便覺得彼此片面的主觀，實在可以互相承認。譬如傅先生要轉告我的兩條，我現在把每條答復幾句，就馬上可以顯出各人的片面觀察，各不相同。

第一條是移家就學。兩人的所謂家，一定包含極廣，決不止簡單的對着一兩個家着論。然傅先生信上具體的說明，便舉着類於北京大學教職員學生有太太的家。這種家，對於移的問題，傅先生便把他當做重要證據，以為可以據着他否定移家，或肯定移家。我却當發出移家就學的議論時，抱歉得很，沒有理會這種太太的家。因為我深曉得這種太太，大都請他同着丈夫去就學，便想起諸多為難，若請他同丈夫去做公使上任，他便下了三條腿跟過去了。去做「獄囚」，固然相同，但各受經濟的支配，於傅先生所謂「生存」，便大不相同。生存倘是乾枯，決發不出「就學」與會。所以傅先生止好且把他的生存問題，在北京又廉又好的辭決了，然後在北京立起太太學校來，指引他們就學。他們在北京，那種代用獄囚的「生活」，所謂張家太太，同着

李家太太，時常來往來往，過年節的時候，大家想出點新鮮的糕餅，擔着大盤小棹，互相送送，太太們各自領着姐兒哥兒，聚着吃餐酒席，這就是傅先生所謂與歐洲不同的組織，算歡樂也好，算苦痛也好，「我們當過渡時候該受的」。我想這也很好，不過這種家，我却並沒有意思一定要移他。我片面着想，做我移家資料的。

一是生存富足的，這位家主先生，是富新思想，愛吸新空氣，向來習慣閑靜度日，止是胡亂翻看書報，年齡境遇，是無從正式就學，他的太太，或是善出風頭，買根繡花針兒，亦要親自上街，或慣做獄囚，止要吃飽着暖，有老媽子使喚，便終年不想出門，他家却有好幾位年齡不同的少爺小姐，於是這個家，就可以移着，這許多少爺小姐，就可以就學。

一是生存乾枯的，譬如有一對出風頭工力悉敵的夫婦，各自有搜刮高等智識的慾望，牛衣對攤，互相憐恤，訪朋友，問奇字，各走道路，移着便算家，就着就是學，這是一種。譬如又有寒士挾了僅少的銀錢，他的太太，止是一個半老式的女子，夫妻的情愛，却是極濃，經濟的支配，又不能兩顧，這就極應該合着過

度，太太專燒飯，幫起丈夫的窮忙，可讓並力就學，倘或者帶了一個小叔，或者一個小舅，也能寄家就學，尤其一舉兩得，這又是一種。譬如又有同一子女極多，自己思想頗新，苦難正式就學，仗着在西洋富有材料，却能靠筆墨生存，這種雖比不得富足移家，但有太太告奮勇，主僕兼在一身，忍了過渡時候該受的苦痛，那就移到外邊，家主先生做了一個宣傳文化的寫字匠，博得許多子女就學，這又是一種。

我再舉一個例，譬如教育部要用國語在國民學校教授，反對的，不是那種翰林進士的老骨董，便是那滿口之乎者也的蟲蛀千字文。他說，用古文教授，有什麼難了解呢。我們的小孩子，用四書五經教起，現在都能早早通順了。我說，不錯呀。實在沒有騙我。我亦試過，新近教我一個九歲的姨甥，用史記莊子易經教着，還讓他背誦，很有些進步呀。英國的穆勒約翰，五歲就讀了臘丁文，亦同我們小時先教說文部首一樣。但是我們忘了一件。國民學校，不是專教你們諸公的小孩子的呀，又忘了你們諸公的小孩子，過了國民學校的時期，還接續的上學，終有一天傳你們文章道統的呀。我們把他們同唐花一樣，

早烘開了，讓他們止得了身體上惡影響，到底爲什麼呢。這一個例，似乎更不與本題貼切。那不容說的，中間有許多話，都是別一個問題。

我舉這兩個例，是極形容我呢；BOURGEOIS的那張面孔，動不動刮得下霜來，現出那禮不下庶人的牌等。從好意一方面說，便是力任先知先覺，叫人類我類我。從惡意一方面說，便是擺他的臭架子。不知不覺，便阻撓羣衆的進行。

什麼叫做留學呢。止是求智識需要的人，向供應智識需要較多的地方，順着自己的境遇去求。地球是我們人類分共的住宅，我懂學問還有叫做什麼國內國外。從北京上倫敦，比較冬天從北京上成都，差不得多少日期；乃因倫敦在國外，而要過量的外視麼。

我很佩服傅先生那句話，「教育不是教育各個人，乃是教育各個人而及衆，」這正到了題目了。我請問北京大學學術高潔的空氣，從幾時有起的。若代老骨董設想，幾年前是有的，現在沒了。我揣想傅先生的心理，有起來，止在近幾年。什麼有起來呢。我大膽了著邊際的舉例便是那一班胡適之陶孟和幾個「搗亂的」（反對者云，戲引

之，）個人先生降臨了，才有起來的。果然如此，那這幾位先生，便是「及衆的個人」了。他們都是北大教育起來的麼。沒有美國英國教育了這幾個個人，要及北京來的麼，能及得那麼快麼。從他們留學的地點，兩個月便到了北京，那衆便候不耐煩麼。他這幾個個人，現在沈淪到什麼地位，他最先浸到那沒有高潔空氣的北京來。傅先生，你是一個及衆的個人。何爲不牢在北大讀書，必要上倫敦，轉園橋，如此不憚煩呢。可見得你必定以爲離開了北京，你這個人，終還要及北京的衆的。及起來來，比較多及些的。我明白這種片面的反駁，那是驢頭不對馬嘴，失了傅先生的意旨。傅先生那條的大意，是「留學的發達，似應與國內教育平行，」不可「跛形的發達，」大要是就爲我前年在國民雜誌上，要將北京大學設到海外，並且因爲我慣對別人的大學，勸他搬到西洋，看我有這種沒頭沒腦的跛形傾向，所以下這忠告。并且因爲我批評國內大學，過於偏宕，批楊得一佛不出世，從而傅先生也放過光邊，指着毛邊，拿「巴黎流蕩，」與「北大讀書」對照，並結實的宣告留學死刑，說「越看越聽，越悔前言孟浪。」照例我百姓已經點燈，自然也當允許州官放火

新

教

育

。但是，傅先生呀。這不是我們一兩個人的事。關係大了，我見到其中頗有曲折，不能不詳陳我的鄙見，供第三人把你我所說的都去參考。況且這件事言人人殊，有許多緊要的答復，可以順便答復一下，所以頗有一點話，出了答復傅先生本題之外。却不是無理取鬧，請恕我罷。我要把北大請他搬到國外，這明明是海枯石爛，做不到的事。這不過是一種懸擬狀的比較論調。猶之乎說若把孔夫子生到我們的後頭，他便主張了大同，再不肯還說小康。這種說法，閻羅王便犯不着直跳起來，說你來干涉我的輪回權。這就可見提議把北大設到西洋，是絕沒有包含攘奪破壞的惡意。北大的先生們，亦不必生氣。傅先生呀，我正正經經的承認你「平行」發達的意思。留學固急。北大亦要。不是那篇國民雜誌裏的偏宕文章，亦會平允說過，其意若曰，果當道若能把兵費移辦教育，國內大學，還應當添起若干。現在因為止有那一滴水，移緩就急，所以且把北京大學移到海外，教育個人。望有力量的個人多了，分頭及衆，比較有益。好在這終是片面的激論，我的所謂移家就學，要移的，雖自然不止這幾種，但發議論時候的傾向，却滯在這種片面。我想傅先生必

有九分九釐的贊成，說道原來教這種家，那就移移也好。於是我亦必連忙敷衍傅先生，說道你的家，原來是那北京大學教職員學生有太太應進北京大學附屬太太學校的家，那就不移也好。以上說說笑笑，未免有得罪的地方。但我的意思，止是要形容出一個片面觀察的情狀來，說得發笑一點，愈好顯出真相罷了。傅先生是一個高等學者，他著眼的學，止有高等學。一說到就學，便好像有許多同樣的傅先生，立在他眼睛前面，傅先生一一替他計較，倘有一點躁急的舉動，貿貿然輕易出門，弄得就無所就，學非所學，豈不大為苦惱。就是對於這種的太太，也望他有學可就，必要有一個標準。於一種組織不同的歐洲「生活」，便看做與「學」字無關，不足滿意那種太太，止變成了一種從牢獄裏看出的苦趣。這種觀察，止適用於一部分人。這一部分人，自然應該牢牢記着。但對於另幾部分人，便未必適用。至於我等自己無學止盼望他人就學的人，把自己本位的比較去了，因此看人止是一種材料，做神聖，做芻狗，賢者識其大，不賢識其小，由各人自己選擇，自己撞遇。

新

盼望有高等學者，固然是發瘋似的傾想。就是比較可以進步一點的，必定胡亂的慫恿。傅先生呀！譬如舉一個例；同你在倫敦，可以常常見面的一個人，他也是個高等學者，他也像你「越看越聽越悔前言孟浪」。前年他的兄弟在中學畢了業，熱心要上英國儉學。他對阿弟說，你的程度，就來英國，劃算不來，不如在北京大學學了再來罷。不然到清華學校去得了公費更好。這種打算，自然很正當。無如到了事實上，北京大學同清華學校，並不公開，並不能任人出入自由，剛剛的境遇，那位阿弟，進不了那兩個學校。沒有法子，只好到一個北方的工廠做練習生，自己煮飯，才够生存，實做留華勤工儉學。「勤工則有之，儉學則未必」，自是一定的結果。我們便不相信把他那種煮飯的精神，止配在國內，不配在國外。我們更不相信他在國外，有那已過一年半的光陰，所得的成績，還同在國內一樣。這就是傅先生所謂比較的利益，應當注意了。這也就是一般高等學者懷疑普通留學，發出甚高議論，應當另行原諒了。也就是傅先生第二條問題，可以連帶答復了。

第二條傅先生所謂「此刻在北大讀書，和在巴黎流蕩，

育

教

比起來還是上一項好罷，」這何消說得。但這種悲觀的激言，太略去事實，隨意比較。我常追求事實，解解傅先生的氣悶。第一請問巴黎流蕩之人，是否即是棄了北大讀書前往的人。第二請問巴黎流蕩學生之數，是否等於北京流蕩學生之數。第三請問巴黎流蕩的學生，是否北大必能收容他們讀書。一經細想，例外甚多。況且此種流蕩學生，幾乎大多數便是被屏于「北大」，先流蕩「北京」，因而流蕩到巴黎。不聽他在「北京」流蕩，作成他到巴黎流蕩，這確是我們注重片面之益底人的罪過。但何事沒有缺點，何事沒有害馬，大家也必定能原諒的。故要比較的說法，止可說那太太不在北大附屬的太太學校讀書，而在西洋做獄囚，那少爺不在國內工廠做工煮飯，而到國外做工自脩，這就略近事實了。若拿巴黎流蕩，為留學之代名詞，北大讀書，為普及之國內生活。兩相比較，未免棒喝下得太重。

智識界級，蔑視羣衆鼓吹，由傲涉妄，古今以來，壞事亦就不少。譬如年來所謂「文化運動」，因為許多口頭名詞，流行在一般人的口中，無意識的亂講，固然可笑。警告一部分人，請他們注意着進步，不要止是淺薄的叫囂，亦

新

教

育

是應當。然而有時厭惡得過火，變成了蔑視羣衆應和，大有禁止不許隨便出口之勢。出之於反對人，這是當然，出之於主動人，極爲可怪。無論什麼至理名言，從波瀾這麼推出去，到了普及，流行起來，在羣衆的嘴裏，就沒有不淺薄。這一個淺薄應和，正是普及的結晶。三綱五常，都是那麼普及。想孔教會裏那種禮運大同，真是孔二先生所主張的麼。求仁得仁，倒變爲騎馬尋馬，既入其彀。又從而招之，亦就自己也說不出所以然了。從好的一方面批評，這就是高等學者，止把自己做了一個標準。類我類我，本是好意，因而就變爲不許有例外，那就顛倒。我先舉這個例，好像與本題沒有關係，容我說下去，便自然亦可幫助我達點意思。

我承認了「片面無可諱言」，傅先生也當滿意了。然則傅先生的「越悔孟浪」，一種片面的悲觀，我何以不能絜矩而容納，作一個彼此相銷呢。我以爲不然。這不是我們一兩個人之事。據我片面的偏見想起來，兩種意思，若一同發生流弊，影響便不一樣。何以見得呢。請另發一行說明。

倘使果真中國有這種當道，不要掛他的金字招牌，能

够比較求益，毅然允許，將北京大學，移往海外，請問這個人姓甚名誰。備點小小清禮，孝敬了判官，請他到閻王簿子上私查一下，這個人已經放他出世麼。傅先生呀，有了這個人，難道他還止把成千萬的銀子，存放外國銀行，不叫我我兩人，都是滿意，北京大學還擴充，海外大學也立起，雙方並進麼。若是這個人終是小產了，我的移設北京大學，不還是一句言僞而辨的狗臭屁麼。流弊何在呢。

倘使傅先生的「孟浪」，吹進了掛招牌的當道耳朵裏，就樂得節省經費，順水推船的振振有詞，打入虛榮心的父兄的心頭，便也正要減輕負擔，以爲「北大讀書」，亦有出身。（我們恨留學美中不足的，便是去製造學士博士。那知此番到了北京兩天，便有人託向北大掛名。問他何用這種空名，既有書可讀，讀了再說。他說一來好像沒有一個「託子」，便不成爲學生。二來報銷不來父兄。烏乎，使我出於意外。原來帝京空氣，已經糟到如此，高潔何在。）我姑且承認巴黎流蕩，徒然銷耗公費，破損家財。然代這少數人節儉了，却把方去無窮能及衆的個人減削，這「孟浪」

也就用得孟浪誤事，豈不有小小流弊呢。我非敢謂止是孟浪到底，糟得一塌糊塗，不惹起同樣的裹足。然請傅先生把「斟酌之處」，盡量的，具體的，詳告大衆，比沒頭沒腦的悔起孟浪來，便比較無弊。

上面這種比較的說明，終不脫片面的見解。爲什麼呢。先生不是明明說斟酌之處甚多，不是絕對的否定留學。

我們難道不受斟酌，止著眼孟浪，便訕訕拒人麼。這終因爲傅先生先把巴黎流蕩，作爲我們主張留學的代名詞。

又把「大讀書」，作爲傅先生的救濟法，好像語氣如此，所以不能不輕率的先作一個解釋。我想若待傅先生將斟酌之處，具體的詳細宣露，我雖好持片面，我要向留學界斟酌的，却也極多，必定多半還是同意。我今急躁的無的放矢，請傅先生見恕罷。

我請再因「北大讀書」一語，在傅先生本題之外，不待他人斟酌，作一個急躁的附論。從前胡適之先生贊成海外大學，以爲在法國可以一試，他說他本是極不以我們的留學熱爲然。陶孟和先生也在新教育上，極論輕派留學生之非。并且把我對於留學生最小限度的希望，可以改良毛廁，替我諱其姓名，以爲這是誰某的浪言。兩先生主旨

所在，包括起來說，就是主張必要先在國內「北大讀書」，（這作代名詞用，不拘定北大，）有了根柢，才去留學。這種用意，誰還不贊成呢，誰敢說他不是至理名言呢，誰能說他還有遺憾呢。

但他們認着留學，止是狹義的求高等學問，這是可以代他們安定界說的。我先表明我個人對於高等學問，也有熱望，決不是單單的願做改良毛廁的宣教師。庶幾乎免了誤會。所以不嫌節外生枝的累贅，拉雜臚說在左。

我渴望我國要多出幾個高等學者，國內出不出，慙慙趕緊向國外造。

五年以前，常持一種片面的謬論。以爲什麼事都可以暫且關起，能造幾個大學問家出來，便無事不可解決了。子民先生呀，我在法國南方「都羅斯」去游玩，不是把這個意思，向你說過幾遍麼。你止是發笑，以爲這是倒果爲因，教育基礎一點沒有的國，能突然造出大學問家來麼。

我心上終舍不得。所以還在東方雜誌上，投了一篇稿。力說大學問家是一種以之而貴，國以之而強。」倘白人無禮，罵我們人種本是下劣，此時若把秦始皇成吉

斯汗及現在各位萬能的督軍去抵制他，終不濟事。終要拉出騎牛的李先生，吃牛的孔二爺幾位來，才能支吾。便是紅頭阿三，被我們瞧不起的時節，我們想着他們老佛爺的頂上圓光，也就笑罵的聲浪，不知不覺的低了。然大學問家，可以勉強製造，終有些說不出口。後來任叔永先生在科學雜誌上給了我一個好證據。他據賓塞爾所說，「若化去幾十萬兩銀子，造個把大學問家，不算吃虧」。我就得意極了。認定大學問家，果然好特別製造。去年勸西南大學設到海外，本沒有一定要製造大學問家的觀念。後來里昂大學的校長儒班先生，他允補李石曾先生。把里昂大學所屬十幾個學校，替中國代造結實的學者，整備其中有大學問家料頭，將來可供製造。

何不將海外經費，分捐到上海幾個大學呢。我便說，他們諸公以為美國大學畢業生已有一千六百，英國又有四百。我替他們再加上德比法四百，日本三千六百總共六千大學畢業生。然而有六個，敢跳上外國博士會演說台上，正正經經，自認可算世界有學問之一的麼？如其沒有，豈不要升天入地的趕造麼？外人立在中國何處的大學，真正稱起來，值得幾個銅子兒一斤。中國人現在不是都從西八鄉裏跑出來，都看見過大學招牌的呀。行嚴先生聽了，很以為然。才允許准定要加個里昂海外部，於陸子欣先生允許代請常年費十萬佛郎之外，加了二十萬元。

然這麼一點兒款項，要製造四百個未來的大學問家，學生有此候補資格的聽見了，便笑之以鼻。以為你們說得天花亂墜，里昂山水如何好法。在那裏去閉口讀書，從容做起大學問家，不管十年八年，如何自在。論調是頗高，但出去要坐四等艙，每年要出二百元，比起教育部官費生，臨出洋時節，說不定連學生太太的馬子，都要公家替他安排好了，然後才上船，多少舒服。到了外洋，癢呀，脣呀，游呀，息呀，囊中常從容有餘。

幹了幾年，便邀了學博兩士，攜手同歸，不亦樂乎。爲什麼要上那種義務壓得損骨的監牢呢。

但一方面，我到巴黎勤工儉學會，果然圍着詰問我。說里昂海外部幾時開校，我們什麼時候，才能搬進去住呢。我說他們定的資格，如此如此。諸位合他資格的，深盼望你們俯就呀。他們頓時沉下臉來，道說，「原來還是貴族學校，不是平民的」。

傅先生呀，你想我們爲了要請有根柢的人，去造大學問家，何嘗不挨笑挨罵，堅定不搖呢。所以盼望有一部分人，有了根柢，才去留學，本與胡先生陶先生等同意。然而我們以爲盼望有根柢人，出去留學高等學問，但相應於特別數種，

一則公家給費，必給有根柢的學生。因一樣派遣，自應把好的挑選。這件事，幸而教育部已在民國五年，明定章程。所限的資格，亦就不淺。雖現在有無不照章程，還有改良毛廁之徒，濫竽充數麼，却不得而知。但這是人的問題，不是制的問題。陶先生在民國八年，還注重勸告當道不要派幼年學生，已不成問題。

一則父兄力能招呼子弟，叫他在國內，定可弄到小有根

柢。這自然不應當急躁輕出。但這事就彷彿像把古文教授小學生，在搢紳先生目中，看得輕而易舉。「教飢容易，何不食肉糜」，必有多數人，不幸不會有賢父兄，做着這種議論的犧牲。走上海，轉天津，游北京，忙了三五年，進過無數飯桶學堂，也不會招到「根柢君」究竟何在。一則雖無賢父兄，剛能得到相當地位，如得「北大讀書」之類，自然應當從容畢業，待時而後動。但若「北大」之類，旁聽都滿，不會空出一條板櫪。恨我們百姓的能力，造得小百姓太多，何處從容畢業，方能到巴黎市上，不見憎於我輩。

故「有根柢學生」，與「高等學問」，有連帶關係的，已經如此的不相值，沒有一種方便的留學救濟法，已覺應接不暇，何況高等學者，拿自己來做標準，自應對於留學學生，不許他有一非高等學者。若把人羣國家做標準，留學不是但爲高等學問的一種。便是改良毛廁也要。（若有人說，我們國內所缺的，止是高等學問，其餘都有，這種議論，應放入曾國藩時代的村夫子口中，故不敢在傅先生及胡陶諸先生面前贅舉。）乃就留學的涵義，比較增廣。斟酌自應斟酌，事各自據著片面的鼓吹，發起熱來，也就

免不得了。

因此，留學界中，大非清淨。牛鬼蛇神，百出其奇。

巴黎游蕩的景象，園橋講壇外的空氣，亦反響了不安。這正像新青年新潮等創下名詞，而木匠也鬧門腳改造，廚子也嚷海參解放。其小人以為雞犬同升，從此普及。其君子以為冒牌可憎，趕緊提高。在我看來，我們黃皮的夫人先生，着實有點耐不得煩惱。我嘗問什麼叫做老太的福氣呢，就是七子八婿滿堂孫，鬧個不了。傅先生呀，斟酌必要斟酌，但深願你靜穩的占了一個片面，又欣然的把別個片面，看着滑稽的去滑稽。我的大意，想也能够蒙你同諸位先生見諒。話是我終說不圓滿的了。有緊要的一句話；你們的苦心，我都能領略，我不敢置諸腦

後，止護了我的片面的。

你說我要「舉所有北大國文門之教員移之里昂」，我替學界拜拜求求，願他們諸位先生，把我們聖人之道，施及蠻貊，是有這個大望的。我想諸位先生，肯入地獄的，一定不少。不見得止是在北大的天堂裏，同羣仙說法，就忘了世外還有衆生。然這都看大佛自己的慈悲如何罷了。傅先生呀，你要破壞，你用最不恭敬的調頭，作我頂禮人的詞氣，你也罪過。你想一個人執持了片面的時候，手段多少猛辣，一笑。

子民先生呀，上面的話，雖然太煩了，然因為留學的關係非細，請你公評罷，且轉告傅先生罷。弟吳敬恆

十，十八。

美國新總統哈定

奧海奧省國
會衆議員 非士 S. D. Fess

此文乃非士應 Review of Reviews 雜誌

高樹共和黨大旗得選總統之哈定 Warren G.

之請所特著者。其中不甚握要之節本篇不

Harding 代表美國良美遺傳，精神奮發之人也。哈定得臻此境，初非言行之外，別有

譯。

美國新總統哈定

動作，不過循序漸進，直抵標準而已。美洲草昧初闢，白人咸懷畢路藍縷關山通路之能。哈定幼得此性，備歷艱難，深知人生需要，雖繁華易得，終無留戀，卓然自助，不假外求。象舞之年，村鄉生活，田野遨遊，抵抗萬競，久經磨練，養成元首之才，哈定真模範美人也。

學生時代

哈定一家長子，方其童時跣足，已習工業。比在小學，常思向上，聰明靈秀，度軼常兒。既入學院，隱然領袖羣倫，負任校

報業主人

務，作校報編輯，此其後日創設日報發軔之始也。哈定嘗告基督教勉勵會報主任曰

「余今日任事，苟有成就，皆學生時任校報記者之賜也。」此言呈徵哈定之報務亨達矣

哈定喜事功，樂尋社會生涯，尤以文藝會

村樂隊爲所好。其學校經驗與常見同。

秋冬上課，春夏力田，以故重農恤工，出自天性。幼習農業，凡探險開林，築籬，修路，牧牛羊，勤稼穡等事，皆所深習。百工雜作，無不胼胝；鐵路勞役，亦嘗預焉。最後，始執印刷業。

美國優秀子弟，第一級事業恆任教員。

哈定壯年亦嘗爲此。人云，哈定重整紛亂之學校，較之統治政府，尤爲亨泰。學期短促，已示卓越之才。

美人性愛獨立，又好自任。哈定稟此天

賦，自投報務。初職僱傭，俄爲主人。

報業閱歷，先求穩定，凡有營作，必從根腳始。哈定獲益，以此爲最。所設報，曰

「明星日報」。其勢力所及，竟軼出馬利安

新 教 育

Marion 奧海奧省一市戶口數約三萬哈定所居地也 之外。或人記是報發達之序，其言可信曰。

明星報設於小市鎮中，青年之哈定必欲得之發展報務。其父乃假以資財，買為己業。是鎮政客本屬民政黨；然明星報竟卓然獨立，不作政治機關。

哈定壯年氣盛，振奮自立，既得一尺立足地，即竭智盡能，務令「明星」之光，驅除黑暗。又能拔出財政難境，立於無詬之地。

「明星」今日勝利，子息甚厚，不能以金錢購。處於美國中部三萬人之小市，其銷數比較而論，可稱極大。報中言論，意理高越，他報援引，較大市鉅報為多。立論多獎譽，不事抨擊。然哈定一生政行，亦竟未嘗為之諂媚。報旨守舊不動，勇猛無畏，為理想競爭，以求自達於權力之地。而引導是報言論之靈魂，即國會參議員之哈定。

政事生涯

哈定之聰明，而性稟，意味，家庭，社會，地位，及生長之時勢，併合造成哈定投入

美國新總統哈定

政事之局。首獲選，任省議會議員，再選，任省副長。當此時代，再藉報紙，張皇大理。其政見傳佈遐邇。政治之才，全省翕然稱可，隱然任政局領袖，一若前總統麥堅利焉。麥堅利亦奧海奧省人

一九一〇年，全國公意不快於共和黨。以是故，哈定爭選總督失敗。然未嘗失職，不過公衆領袖選舉之進步，因此稍滯耳。哈定既退，二年之後，再出為共和黨盡力，爭本黨總統選舉。惜黨人內鬩，羅斯福裂黨而去；民政黨乘之，威爾遜遂任元首。後二年，一九一四年，哈定再出候補參議員，競選甚力，推倒政敵，一躍而入國會。計選票多逾十萬。

盡忠黨義

哈定為共和黨之健者。誕生時，適當南

北戰之後，共和黨義瀰漫空中。哈定自搖

床啞啞以至成童舞象，皆呼吸共和空氣。

性情培養，終身未嘗破壞黨義。胸中所來

往者，爲林肯麥堅利布達 Blaine 共和黨員與企李夫倫爭總統選舉之參

議員而失敗者其人辯才無窮一時之傑 羅斯福諸偉人。

一九一二年，羅斯福裂黨自樹，組進步黨

，哈定不附。議者譏其不忠於羅斯福而立

於政治反動之地。然哈定不附新黨，非不

忠於羅氏。其獎譽羅氏之情，未嘗或改，

特忠於本黨，不願舍棄耳。羅斯福政策雄

邁，哈定嘗竭力贊助，至是不能不爲本黨效

力，舍羅而奉佗輔。佗輔本得羅斯福推薦得任總統既而失交竟至裂黨

哈定入國會，凡進步政策，皆發揮張皇，

務求實施。事當改良者，必銳身自任。

不特贊成女子選舉權，且實力求各省通過女

權案，此余親見之事也。

哈定代表工人，力求幸福。嘗贊成兒童

工業例，工資最小定限例，公職退老例，工

藝殘廢復業例，工部設女子局等。又與黨

人進步派親熱，比爭總統，罔不爲之盡力，

此其所以得人心之故歟。

性好諮訪

哈定聽政，最重公意。自重之情，性所

素具。不畏人言，惟求公理。公衆問題

，祇守正誼。事非端方，不容假借。評

論家譏其缺猛勵性；然平情論，哈定固林肯

麥堅利之流也。比之二人，性多相類。

遇事喜集思廣益而自具明斷。當共和黨大

會擬選任候補總統時，或人勸其發舒運動，

哈定不聽。哈定特性酷愛明敏才識之士，

折節親接，促膝開誠。或有侵犯，絕無較

量。今任總統，可決其必能選擇才士，組

新

教

育

織內閣，一如林肯麥堅利羅斯福矣。

信重黨益

人有毀政黨爲魔團者，哈定萬不能忍。

嘗以爲政黨組織政府，乃民主主義

德議克
拉西

之要

素。又以爲政團組織，實爲發紓公意造成

律例之唯一法門。凡以民意作君主之國，

尤視此爲精要之特點。又以爲政黨對於國

事，宜柄權負責。一黨宜以此爲中堅，庶

能以小數民團，修改大羣政策之謬誤。

哈定不求非黨之選舉，與麥堅利同。然一

任總統，則爲全國人民之元首，非如威爾遜

祇作一黨之首領。凡政黨組織，決不負責

，亦不受人怨其過於政治運動。不以政事

爲利者，必贊助不遺餘力，庶大政不謬，而

民福永存。

參議員時之外交政策

哈定日前政旨，爲政府而不爲國際。比

入參議院後，竟能應付大戰時嚴重問題。

凡威爾遜之外交政策，皆不滿意。尤以對

墨政策爲甚。墨西哥崛起極矣，而威爾遜

公文往復，兩年有半，至成政習。國人要

求準備決戰，政府漠不之應。馴至國威失

，名譽喪。一九一七年一月十九日，德國外

部長占麻門 Nimmermann 密通墨人，夾攻美

國，國家命運，幾至中傷，其成效可睹矣。

鼓舞準備戰務

國人倡議準備兵力，護國濟民，哈定之陳

議最早。威爾遜盡文詞之美，宣佈世界，

謂美國加入戰團，非求本國名利，實欲普渡

全世，同歸民政。哈定不以爲然，最先抗

議。指示美國不應爲舊世界謀新組織。

建設歐洲新政府，此爲歐洲之事，歐人必知

新 教 育

自處，無煩外人爲之借箸。今觀歐洲諸國對於我美政策之態度，足證此言之確矣。

哈定有先見之明，預知戰事早爲之備。

今日有國家立於戰地一萬里之外，而欲警告人民預防艱險者，雖有大智，不易奏功。

而哈定獨能乘時發奮，以羅斯福之要求，提之議院通過武備案。哈定爲此，非求悅偉人也；其時羅斯福尙生以爲不如是，不能動國人之心

，使知世界真局，預早準備而已。余嘗親聞

哈定不快之言，謂政府不特不許羅斯福身預歐戰之局，且斥除其摯友華德將軍 General Wood，偏隘極矣。蓋華德嘗斥威爾遜當此戰機危逼之時，尙不警悟國人，準備應付；且聲言國中雖有躁動之人，和平政策，終亦不爲之變易也。

哈定嘗與議員協謀預籌戰後之局；當歐洲

簽定休戰條約時，政府全未準備議和條件，較之戰前未嘗備戰尤爲怠緩。和議上之輻輳，已明白表露。哈定極力提撕議院。

國人嘗望威爾遜力抗歐洲諸大政治家，能於大犧牲後，稍得償補；又望當此大局樞紐之時，能爲國人空氣所感，當政務紛擾之下，得議員之助，有所施設。而惜夫威爾遜竟失國人之望也。

贊成世界法庭

威爾遜嘗條列國際同盟意見，聲言此乃和會上，爲彼獨一之要求。國人聞之，無不精研條議。一九一九年二月十四日，國際同盟大綱宣佈。哈定時任議院外交股專員，立時發見損害美國主權妨礙政局獨立之弊；趕即要求修改，冀得保障國家，安平無險。并聲言如此同盟，宜加鄙斥；又要求續行國

新

際公法，改進各國邦交，合設仲裁法庭，解釋國際紛擾。此政策自華盛頓遮化臣門羅以來，林肯及共和黨諸總統直至佗輔，皆無不主持者。

哈定贊成世界法庭，用法例解決法律問題，以釋世界之干戈。其非法律問題，可以臨時召集國際聯會，爲之平停調和。

威爾遜條陳國際同盟法，複雜紛擾；政界中人與非政界首領，無不駭異。哈定默知其險，首先提議，和約宜與盟會分別辦理；先脫戰局，後講同盟。同盟久遠，事體甚大，宜從容討論，免陷困難。威爾遜第二次赴歐時，聲言此次歸來，必將和約與盟會混合，鑄成一片；若銷毀盟會即銷毀和約。此言具恐嚇之意。哈定大不以爲然。

芝加哥共和黨大會須選候補總統時，曾定

大政方針。對於盟會意見，恰如哈定之所欲言。將來無論和約與盟會之形式如何，必先求美國主權無礙，獨立不搖。此固哈定始終不撓之主旨也。Reivew of Reivews,

July, 1920.

案，美國共和黨今年六月大會，選舉候補總統，各省代表合九八四人。第一次投票，華德將軍得二八七票；投至第四次，得三一四票。依利奈省總督劉頓 Lowben 得二二一票，參議員約翰生 Jopson 居第三，得一四八票。三人競持，各不相下。攀龍附鳳之徒，爭衛所推，尺寸不讓。連投八次，票數皆相若，無有過半者。調停之徒，乃別舉一人，以解紛擾。遂揀哈定第九次投票，公意驟轉，趨向哈定。第十次

教 育

投票，竟過半數，遂當選。比爭總統，全黨皆爲盡力。至是乃巍然任一國元首。哈定初非才略驚人。比得選，世多未審其行事者。美人稱此類選，舉爲暗馬 Dark horse，言突然而來，非所素識也。然哈定爲人和平中正，對於和會壓抑中國，深以爲非。雍容籌策，甚有魄力。昔林肯得選，議者疑其平平。國務部長蘇華德 Seward 竟面請林肯坐鎮，而自任國事。及戰

務頗仍，連年不輟，林肯大紓才略，神智絕倫，世方拜仰其人。今之哈定，又烏能測其將來耶！俟之可也。哈定今年五十五，一九〇〇年任省會參議員。一九〇四年，任省副督。一九一〇年，競爭總督，失敗。一九一五年，任國會參議員。爲人擅辯才，容止莊雅，議院稱能。然聲譽不廣，今忽膺選，世多驚異云。

美國大政方針

Current History, July 1920.

今年六月，美國共和黨大會，決定一黨所主持之大政方針。十一月大選舉，是黨候補總統哈定獲選，將來行政，

定必依作政局之設施。茲譯錄其最有關係諸節，以資現時局者之研究。民政黨柄政七年，正當歐洲大戰，搖動文

新

化根本，稍減世界戶口；而財政墮落，其禍尤與戰務同。然我國執政懵然，事前未嘗爲戰務準備，休戰更未嘗爲和局綢繆。

凡百不豫，此爲民政黨執政之大咎。當加入戰團之後，十二閱月，苟非國民合力整海陸之防，鑄大礮，製子彈，練飛機，以張民德，則大禍之來，不可終日矣。執政無才，遂至軍隊死亡於無用之處，國帑虛耗於浪費之地。今日稅重若山，物價騰踊，皆民政黨尸其咎也。

和局將開，執政尤愴無序，遇事紛擾，較戰備尤壞。夫國家所求者，家給人足，回復太平時狀況而已。然必有先見之能，明哲之策，方能克奏敷功。乃執政當舉國紛擾之日，尙守其戰時根據之策；不撤駐防軍；繼續不應行之財政；藉議院之力，立戰

時急例，操無上之權，統治國民之生命時光，破壞功藝生活；假藉時宜之謬說用專制；僭立法司法之權，腐蝕國家根本。休戰以來，十八閱月矣，軍務大權，未嘗銷削，戰事冗員，未嘗撤除，駐防軍隊尙加徵集，政局竟至每况愈下。政府無能，天下共見。我共和黨今議定政策，挽救時局，條舉政綱，宣布天下。凡我國民，咸使聞知。

憲政

取銷獨裁政體，恢復吾民之憲法政府。

此策將由中央政府及省政府各按憲法所定權限，挽回目前國體。

國會

總統嘗憑藉黨勢，施用獨裁政權，取銷國會通過再造議案，法律因之混淆。國會嘗決采挽救鐵路議案，乃總統施行，異常怠慢

育

新
 育
 教
 罷工。本黨曾禁制船政司不能妄用國幣；取電報電話，還之私有；減低郵率；增加公職勞金；備職員養老費；以和平為根據，建設強有力之海軍。種種設施，成效昭然，國民當已共見。

農業

農為國本，國家威力，全恃執農業工藝之人，功力勻佈，二者同進，方臻富強。本黨以為欲改良今日狀況，宜特設委員會：改良勞工價格債項，以副農民之望；外求農產之銷場，審察天下物價，免價格起落，貴賤傷農；極水運鐵路之利，以佐轉輸，并將求一切可以興農之事。

工業

勞工與資本之關係，意見有二，理義不同

○ 其一注重區別僱主與僱工之利益。其二，主人僱工合業，分任職業之責。本黨以為贏利受法律判分，可以改進感情；主工之間，自然諧合，深領工藝法裁之益。凡勞動之聯盟罷工，店主之閉門休業，各爭意氣，互相挾持，非徒無益，并增社會之害。政府宜有大權，遇事制止，以免流禍。

聯盟罷工，要挾政府，如美國波士頓市警察罷工要求增薪之類 事屬

非法，本黨決不承認。惟政府僱用之人，應有權利，當以無偏倚之律例，公正之法庭，為之障護。

本黨以為凡私有藝業，不應強令服從仲裁例；祇應設立公平委員會，願受仲裁者，為之平停判決。藉公眾意見，排難釋紛。

元首之戰事權

現任總統堅持戰時獨裁之權，批銷宣布和

新

平議案，不肯拋棄戰時暫用戰後無益之案。足見總統決意不願回復國家至舊時憲政之地。此事僭越，義所不容，應受嚴重之彈劾。

生活程度太高

今日生活程度過高，其最重要之故，乃金錢買物所得，僅及往年一半。夫產物日少，賦稅日重，罔利之道日廣，貨物之求日多，實爲物價騰踊之原因。民政黨政策昏庸，既造今日之局，復巧詞推卸，誤民害國，至成不能補救之勢。雖欲挽回，實無捷法。○本黨今決用全力降低物價，不增國債，收縮銀率，廣造貨物，制止罔利，鼓舞營業，排除一切不合太平時之稅務。

鐵路

國有鐵路政策及路工操持鐵路政策，本黨并加反抗。據現在國家情形及兩年來用途，

旁考他國路政制度，足知交通便利轉運得力。財政亨達者，必須鐵路私有而受國家律法統治。

商業

議院曾定法禁制商業聯合專利，此舉本黨極贊成。尤願修改此法，使商人能預知合法與否，自求多福。政府曾設貿易委員會，惜民政黨人不能實行得益，果組織完備而行政合法，則國民商業，定卜興盛。

本黨決意全力開通我國與各國商務之利。

移民

生活程度公民程度二者并可寶貴。保存此等程度而升進之？實爲政府首要職務。美國移民政策應確定外人入境之數；使一時所到者不至過多，庶能感受吾人同化之力。○若外人程度與我國同者，其來不拒。

育

教

新

現行之擇種留良法，應以更高醫學理改良之。凡神經不完之徒，作奸犯科之輩，應斥逐不得入境。更應用精密之法，嚴密偵查入口，以杜奸邪。

現行禁止亞洲人入境政策，甚屬完美，允宜繼續實行。

女權

本黨歡迎女子參預政務，并許其在本黨活動。甚望各省共和黨議員，從速贊成法例，許全國女子於一九二〇年大選舉時，一律有權投票。蓋利賴國家，惟此爲最也。

教育

本黨主張中央政府撥國帑補助各省職業教育及農業教育。

凡教育能培養後生，得大美國之靈氣，及以盡忠美國爲天職者，中央政府宜撥款辦理。

凡十九歲前之兒童，宜用精美之體育制培養，庶徵兵時發見之弊，可以補救；且能有益國家財政及國民工藝。中央政府宜鼓舞各省行用最智巧之體育制。

中央政府現存之公衆衛生法，散設於各局，費用大；效力微。本黨主張集中法，使衛生法匯合中點，具實力。加以聯絡省府地方，合力推行。

女工

婦女僱工爲特別問題，宜特別研究。本黨曾提議國會。請工部設立女子局，以便全國交通消息。

女子勞金與男子所得平等之理，凡政府各部辦事之地，俱必竭力實施。

補助職業練習之舉，政府必特別考慮。凡需用女工者，尤必加意。

教

育

新

本黨決請國會訂定婦女廠場工作時限。此等工廠之產物，有關於各省之商務。

外交政策

本黨主張宏深洪量之外交，以道德政治原理為根據，注重本國主權而不傷列國利權。凡美國人之生命財產自由，及國際上之權利，必竭力保障，而國旗尤須得萬國之敬重。然我國必同時敬重他國，顯示禮意。國際來往，宜取自由主義。循最樂利人民之法，修改文化。遇有交涉，一秉至公，以求止於至善。

教

育

保管亞米尼亞

威爾遜總統嘗請國會准本國保管亞米尼亞。此舉本黨嚴責其謬妄。果負此任，是投美國入歐洲爭競渦漩中。據委員會調查

報告，若保管亞米尼亞，美國須派兵五萬九千人駐防其地。第一年費國幣二萬七千六百萬元，保管五年，合費七萬五千六百萬元。此估度數指太平無事，防備游匪，無大戰爭而言。若土耳其俄羅斯橫來相犯，則防兵須增至二十萬人，其耗費更可推想。威爾遜不恤國人生命，於此可見。本黨今專為美國著想，事事務求至善。決意反對此保管亞米尼亞政策。

國際同盟

我共和黨贊成萬國交際，保守和平。此種國際聯會，應以國際公法為根據。必須設法以律意定例，保固公權；設國際公署，遇兩國齟齬，破壞和平，可立即判決，解忿釋爭。庶各國藉此堅立，能合勢力制止戰禍。

新

○ 本黨以爲如此辦法，可不至犧牲國家之自由，能作公人之調解。遇有事故，不至防礙我美衡斷事實之權，不至捲入紛擾之局，且卓然獨立，可作調人。

威爾遜在巴黎簽佈之同盟大綱，適與上言相反；國家爲綱約束縛不能自由，國民爲勢力牽率無容留餘地。且公平之道失，國際

嘗要求簽准和約，不容一毫修改，議員不服，各按良心投票表決，黜和約之非善。參議員能盡天職，其舉動，其勇敢，其忠誠，皆深可讚許。從此可決共和黨執政，能與

世界各國諧合，能依據美國意見發揮文化人道，不失美國人民審斷公義之權，而永保大勢和平。

教

之間，爭競紛起，恰與所欲制止者相違。

本黨今根據我國歷史保守主義，宣布方針

育

大綱不承認華盛頓遮化臣門羅三總統及一百年來各總統所宣布之和平政策；且不恤數代以來全國人民所贊成之國際公法仲裁美制。○ 使國家將來之希望全恃計畫與條約。此舉真可謂絕無關要，徒生非義者矣。

總統威爾遜堅持一己政旨，參議院有同訂

條約之權，亦竟未關心議員多數之意見。

○ 今後本黨必具寬博之勇力，懷建設之能幹，制止此種僭越，回復國家憲政；對於世界能盡天職，然不因此犧牲國家自由；對於國內，能高張教育衛生民福之旗；恢復太平時政令，排除浪費奢侈；補救國家債務，改革不公平之重稅；商務自由，脫離政府縛束

○ 使全國人民，同臻極樂之境。

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

我們江蘇師範附屬小學校聯合會，從民國六年成立到現在，四個年頭，每年開會一次，已經開過七次大會了；開會的地點；第一次在上海，第二次在蘇州，第三次以後，在通州揚州徐州南京無錫，也經過了大半個省分。請問本會的成績，究竟是什麼？第一次不過大家交換些意見；第二次才有些結果，第三次以後，到第七次，研究的問題，比較多些，得到的結果也自然逐漸大了。在聯合會

的各學校，各把心得，供獻大家；一面又「采人之長，補己所短，」互相設施起來；彼此雖說不必一致，然至少也有一二分受著聯合會的影響。師範附屬小學，是參觀人的出沒之所，無形之中，所設施的，也許間接被參觀人帶了些傳布開去。——那末聯合會成績，可也就不算少了！

但是我們內部，雖然有這許多成績；表揚在外面的，却不過職業科要目草案一種，曾經中華職業教育社印刷發行。其餘就「寂然無聞」了。因此開會七次，莫說多數教育界不大知道；就是略有所聞的，也不知，「壺蘆裏究竟賣些什麼藥」。所以他們對於本會，除掉少數見信的以外，至今尚有兩個態度：

第一個疑忌——這聯合會，莫不是督軍團嗎？師範校長會議，或師範校長，彷彿是國務院，大總統，儘可裁決一切；你們附屬小學的主事教員們，服從中央就是了，也竟「集會結社」起來，豈不要侵奪校長的大權！

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

如夫人的猜嫌呢？聯合會議決的，不過是些教育上的意見，也並不強迫在會各學校必行，何況校長？何敢侵奪校長的大權？第二個態度，也未免是常人的見解。常人的態度，要是名人博士，開一兩句口，無論什麼，他都以為對的，也願意跟著去做；對於一般同等的小學職教員，他先存一『不過爾爾』的主見，自然不去研究他的內容；就是歡迎款待，也不過毫無誠意的敷衍一下罷了。——但是這却不要怪他們，我們聯合會表揚在外面的，實在不多。遭疑忌，受揶揄，也當然有的。

第六次大會，在會某學校提議：『要帶領全國小學校，共同進行；』又有人主張『公開研究，請全省著名的小學校，加入本會』；第七次決定除請著名的學校加入本會外，凡討論各件，一律印刷報告，使全國教育界知道。這報告書，就是第七次大會會議的結果，要報我全國教育界的。其中分三大類；一是教學問題，二是學校行政問題，三是會務。裏面有一部分，本是從前的懸案，現在已經有了相當的結論；也有一部分，研究了兩三年，仍舊未曾結束，還要仔細研究的。——但無論如何，這印刷品一出現，也可知聯合會的真相了。我們不敢自己分辯，請

會外教育界，大家看看，還是懷疑呢，還是揶揄呢？至於帶領全國小學共同進行一層，所謂『帶領』會中怎敢？不過要請全國小學，帶領本會，使我們進行發達罷了。所以本會始則要請江蘇著名的小學校加入，（上海且華萬竹兩校已在第七次大會加入了。）將來只要省外的著名小學，『不吝賜教』會中或者也歡迎的。這區區一小冊子，雖然算不得什麼！——但也可以說是對於全國小學校，所拋的『引玉之磚』；要請教育界諸君子們，放下懷疑揶揄的態度，改做贊助督察的精神，以使本會進行發達的。

還有一層：本會議論所及，往往有提到教育法令之處，或者不知不覺，妨礙了教育法令。這報告書中，例如改訂小學校課程表，和希望廢止畢業文憑等，顯然和教育法令不符。但本會可不客氣，我們總算是中華民國的主人翁，又是一般小主人（小學生）的忠僕；教育法令，覺得於我們小主人不甚方便，我們也竟就提出修正了。不敢得罪教育部員，他們對於小學教員，未必有工夫研究，所以所定教則等等，往往只從日本明治法令譯來；我們究竟是贊成民國，並贊成新教育的，對於帝國舊法令，當然不必『奉行惟謹』；只要不背教育原理，也就不差。況且我們

新

教

育

新 教 育

深信教育部員，「虛懷若谷」，我們在這裏研究，他們也當然不以爲非。就是本省視學先生們，也都熱心研究，並非光宣時代的糊塗人可比；我們教育怎樣辦，他都相信得過，所以對於附屬小學，從不大擺架子，前來視察；我們不符教育法令，他也未必不以爲然。——我們起初不印這書，惟恐一般人疑忌擲揄；現在既印這書，又恐一般人對於不符教育法令一層，驚異駭怪；但教育部員，本省視學員，也都可以託膽的，請諸君更不要驚異駭怪了。

中華民國九年七月二十日江蘇師範附屬小學校聯合會編輯部

第一，到會代表

- | | | | | |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| 高師暨南小 | 俞子夷 | 徐映川 | 江景雙 | 曹徐華 |
| 一師小 | 吳研因 | 趙欲仁 | 顧西林 | 江珊英 |
| | 宗亮寰 | 沈伯英 | 李鳳鳴 | 江卓羣 |
| | 王肇若 | 陳浚介 | 丁曉先 | |
| 二師小 | 楊聘漁 | 金煦春 | | |
| 三師小 | 唐閩生 | 沈佩畦 | 李康復 | 唐盧鋒 |
| | 張正三 | 陳獻可 | | |
| 四師小 | 謝星甫 | | | |
| 五師小 | 陳蘭舫 | 劉蔭南 | 黃質夫 | 朱亞雲 |

江蘇師範附屬小學校聯合會第七次會議報告

第二，議事日程

第一天——六月十九日——上午八時三十分到十二時，

開會式——介紹新會員

報告討論

- | | |
|------|-----|
| 五師小 | 金節山 |
| 九師小 | 馬客談 |
| 一女師小 | 蔣燮丞 |
| | 孟博萱 |
| 二女師小 | 楊衛玉 |
| | 蔣鑑秋 |
| | 項堅白 |
| | 謝也遠 |
| | 張近芬 |
| | 毛杏秀 |
| | 潘令華 |
| | 黃竹銘 |
| | 朱公振 |
| 代師小 | 顧鏡波 |
| | 楊植哉 |
| 如師小 | 程家驥 |
| 武師小 | 馮重光 |
| | 袁其樂 |
| 通女師小 | 葉孟青 |
| | 黃紀勳 |
| 景女師小 | 周勛成 |
| | 趙增慧 |
| | 陳秋光 |
| | 朱鈺 |
| 如女師小 | 閔之宜 |
| 武女師小 | 何大癡 |
| | 程與可 |
| | 楊谷沅 |
| 錫女師小 | 顧子靜 |
| | 過蘊珍 |
| | 葛琪 |
| | 秦於卿 |
| | 周文玲 |
| 旦華 | 趙藹吳 |
| | 王砥平 |
| 萬竹 | 朱連三 |
| | 王豐毅 |

新 教 育

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

五三六

(1) 各科教材選擇標準。——編輯部。

- | | |
|---|--|
| <p>a 音樂，綴法，修身公民——高師暨南小</p> <p>b 英語——景女師小</p> <p>c 文藝——一師小</p> <p>d 書法——二師小</p> <p>e 歷史——三師小——一師小</p> <p>f 圖畫——四師小</p> <p>g 算術——五師小</p> <p>h 讀法——六師小</p> <p>i 鄉土——七師小</p> <p>j 理科——九師小，二女師小</p> <p>k 家事——一女師小</p> <p>l 地理——代師小，通女師小，如師小，三師小</p> <p>m 手工——武師小</p> <p>n 體操——武女師小</p> <p>2 國語文學研究報告。——五師小，一師小</p> <p>3 讀法試驗統計報告。——一師小，景女師小</p> <p>4 國民科三年以上的國文應用什麼方法從文言改到白話三師小下午一時到四時</p> | <p>5 注音字母試驗委員會報告。——四師小，一女師小，高師暨南小</p> <p>6 改正書法標準——一師小</p> <p>7 改訂小學校課程表——九師小</p> <p>8 製定各學年各學科的學力限度——一女師小</p> <p>9 地理教材。——代師，南通，如皋各師小</p> <p>10 歷史教材。——三師，武進，無錫各師小</p> <p>第二天六月二十日——上午八時三十分到十二時</p> <p>一 報告，討論。</p> <p>1 音樂科選材及教學方法。——高師暨南小</p> <p>2 補助讀本委員會報告。——景女師小</p> <p>3 智力試驗報告。——二女師小，景女師小，一師小</p> <p>4 入學試驗問題。——高師暨南小</p> <p>5 攝影</p> <p>下午一時到四時</p> <p>二 事務會議</p> <p>2 入會細則。——景女師小</p> <p>3 表簿，校具，教具樣本。——四師小</p> <p>4 本會入共進社的經過。——理事部。</p> |
|---|--|

新 教 育

- 4 會費問題。
- 5 本屆展覽會審查法。
- 6 下屆展覽會辦法。
- 7 其他關於事務的提議。

第三天——六月二十一日上午八時三十分到十二時

一 提議，討論

- 1 廢止部頒畢業證書，修業期滿時，給予學力服務實況的報告；請製定表式。——一女師小
- 2 變更成績考查計算法。——一女師小
- 3 設計的教學法。——高師暨兩小
- 4 幼稚院設識字課，是否適宜？——如女師小
- 5 國一手工教材選擇的標準。——如女師小

下午一時到四時

- 6 高年級綴法科，可否廢止命題？——三師小
- 7 小學國文課程改組意見。——一師小
- 8 高等科女生兼收，是否適當？——如師小
- 9 學制改革。——二女師小
- 10 編訂語體文文法系統。——三師小

二 審查起草委員會報告討論

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

- 1 各科選材標準，審查委員會報告。
- 2 國語文學研究，審查委員會報告。
- 3 各科時間分配大綱，起草委員會報告。
- 4 其他委員會報告。

第三，主席報告

一 變更開會的形式。

- 1 對外要有正當明白的表示。
 - 2 對內要用普通會議的方法。
- 二 旦華，萬竹兩校，由二師小介紹加入聯合會，請求承認——全體通過承認。

第四，會議事項

甲 教學類

一 設計的教學法

本案是高暨師小提出的，由高暨師小代表口頭陳述一切，然後討論。原案和議決的如後。（意見書——高暨師小）

教育是生活。生活是有目的的；生活是活動的。生活的活動是有社會的價值的；生活的活動是完整的。所以教育——教育的一種作用——要有目的，要活動；教學的活動要

新 教 育

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

五三八

有社會的價值，要完全的，和生活一樣。這樣的，教學法是合學習法的定律，也不違背行為方面倫理的原則。

一個足球隊，預備一回週會，預備出的一本報或校刊，用了一團體的動作，這都是叫共同設計。

注入法呢？蔑視學生的生活——不顧他的生長發達和舊有的經驗——在學生看來沒有目的；沒有學生自己活動的餘地

。平常人的動作，有的是極端設計的，有的是全然偶然的。從極端設計的到全然偶然的，其間沒有很清楚的界限。所謂設計法是偏在極端設計的一方。

；另碎的積累——不完全；受別人的指使，不能養成自主的人，所以也少社會的價值。啓發法呢？不過學生把自己

設計法是重視學生需要的，是切合民主主義的。設計法是有目的的，是活動的；學生有了真正需要才肯真心活動

有的啓發出來；仍舊蔑視他的生長，發達——仍舊不是完全，有目的，的生活。適合生活的教學法，是設計法。

。設計法是有事前的計劃的，有事後的判斷的；學生的經驗因此不斷的改造，不斷的擴張，他的制御的能力也不

斷的增加。並且事前計劃，事後判斷，是獨立的，健全的人格的要素。凡人行事都聽從運命的——受了運命的支配的

——是運命的奴隸；會設計的人，有遠大的目的，有可靠的計劃，所以能支配運命，做運命的主宰。受人指揮的人，

誠心心，懇懇切切的，要做成件衣服。他有一定的計劃。他做的衣服有一種社會的價值——給自己或別人用的。他的

計劃，所以能支配運命，做運命的主宰。受人指揮的人，是別人的奴隸；會設計的人，自己有正當的目的，不像奴

目的很明瞭；他目的決定了以後，他一步一步的去做，他的歷程，有一個完全的個體。所以這一椿有目的有社會價

值的完全活動，是一個設計。再像學生要做學校新聞，要寫一封信，要聽一件故事，要讀一篇文章；他有目的，

要有完全的一步一步的歷程，他有社會的價值——和社會裏的別人有影響的，他是不斷的活動，所以這種都是設計。

不過這種是個人的設計；像一級學生演習一本戲，組織負一種很重大的責任——應社會的需要——他的道德是很高尚

不過這種是個人的設計；像一級學生演習一本戲，組織

負一種很重大的責任——應社會的需要——他的道德是很高尚

新

教

育

，他是一個很好的公民了，他在民主國裏是個很好的國民了，他在世界上是個很好的人了。所以設計法，不但是可以教養學生的知能，並且是一種很好的道德教育方法——訓練方法。

設計法既有這幾樁特性，所以設計法是和生活教育完全一致了。既然可以一致，那末用設計法教學生，教學生用設計法學習，就是一種生活的教學法——設計法是一種實在生活教育的方法。

有人說，「拿學生現在的生活做起點，使他生長發達」，來解釋教育，當然是一種很深切的觀念；但是學校教育也許要有一部分做將來生活的準備。這句話是一種調和的說法；合理不合理，我且不細論。怕細論了要牽涉教育哲學的根本問題；不是到了本題以外去了嗎？假定學校裏是有一部分要預備將來生活的，設計法還是比別的方法好。

試問將來生活是什麼？是運命的奴隸嗎？是貴族，富豪，君主的奴隸嗎？我們要預備的是知能豐富，沒有支配能力，判斷能力，選決能力，僅供別人驅使，做貴族，富豪，君主的工具的奴隸呢？還是要預備有自主，自決，的共和國民呢？這是不必多說的，我們要預備的是將來

最好的中華共和國民。什麼樣是最好的中華共和國民？潔身自好，不問世事的隱士嗎？隨波逐流，惟利是圖的鄙夫嗎？損人利己，供外國人利用的賣國賊嗎？誰願預備這不祥的妖魔——但是前二十年的注入法和啟發法，的確造成了不少的隱士，鄙夫，賣國賊。我們要預備的中華共和國民是自主的，互助的，慈愛的，能制御的，可以做領袖，也可以選擇正當的領袖服從的。用什麼方法預備呢？注入法是不行的，啟發法也是不行的。設計法的特性，上面已經詳細說過。用了設計法教學生，教學生用設計法學習，一方面是合學生現在的生活——生長發達；一方面也可以預備將來中華共和國民。

設計法和學習的心理合不合呢？合的，自然是可以用來做教學的方法。要是不合學習的心理，設計法雖好，學校裏還是無用。什麼叫學習的心理？學習心理重要的有三個定律。一個是準備定律。凡是一個境遇，有一個刺激。有了刺激，就有一個反應。反應和刺激是聯結的。有的聯結是本能的。有的是學來的。聯結有正的，也有負的。正的聯結是準備的。應了刺激要生出反應來的。負的聯結是非準備的，對於刺激決不生這反應。

譬如：餓和吃是正的聯結，怒和笑是負的聯結。正的聯結是準備着做滿足的動作。不準備做不快的動作。這就是準備的定律。

第二個是效果的定律。聯結有可變性的。滿足了，聯結強。不快了，聯結弱。

第三個是傾向的定律；就是準備的動作向了目的，有種種的聯結活動進行。

新 教 育

設計法的目的是學生明瞭的。這目的就是學生傾向在設計的成功。所以設計法切合傾向律。他的傾向是從內裏發出來的，所以他對於阻礙和困難都有準備的動作，竭力要制御。所以他有了設計，手肯做了，心肯想了，舊有的知能肯應用了，不足的也肯想法補充了，一壁做，一壁判斷，研究，試驗，改良，務必要達到目的才罷。所以設計法是切合準備律。設計的進行可以有成功的滿足；同時並且有副產的滿足。所以設計法是切合效果的定律。

設計法和學習心理的三個重要定律都是合的。並且用了設計法可以培養學生的真興味。設計的教學什麼叫副產的滿足？做設計的人，常常遇到材料或方法上的問題；在設計的結果沒有得到以前，一定要先行解決。所以做了設計，不但可以得到主目的上成功的滿足，自己也有熱烈的決心去制勝，不是別人強迫他去做苦工。

新

教

育

所以設計的學法也不是把困難的教材勉強學生吃苦的，

思維術第六章。

「硬糕教學法」這一回設計的結果，可以做下一回設計的工
具。設計的回數愈多，工具的運用愈巧。學生的真興
味，就從這上面來的。

第四式，設計的目的，是要得到一種知識或技能的習慣，
像學寫字要寫成 *write* 的第十二度，學英語要曉得動詞的
不規則變化等。這種設計，也當先定目的，次計劃辦法

照現在學校的科目，設計法大約可分四式：

，次實行，次判斷，這種設計的計劃，要遵重心理學家研

第一式，設計的目的是要做成一件身體外的事物，像造
一隻小船，寫一封信，演一本戲等。這種設計，當先定目
的，次計劃辦法，次實行，次判斷。實行的時候教員當
注意學生的困難想法幫助。倘使不得成功，有很大的危
險。實行的中途常常要把目的提醒。未了的判斷很要
注意；有了判斷的習慣，學生將來設計時得益很大的。

。現在的結果，所以要多加指導。還要注意不使設計變成苦工
教育。但是學校裏教育方法的實際狀況，還逃不出注入
法和啓發法。我們有了理論，不容易實行到事實上去。
要是不實行那理論有什麼用？有人想用了注入法講他的
民主主義。公民責任，道德規範給學生聽。也有人想

第二式，設計的目的是要欣賞一種美的經驗，像聽故事
，音樂，看美術品等。這種設計，當先定目的，次欣賞
內容和形式方面，次吟咏。欣賞吟咏的時候，要小心不
可以有批判的態度。

用了啓發式教學生坐了想出民主主義，公民責任，道德規
範。於是理論是理論，實行是實行；實行的方法，是不
能把理論實現——或者要阻礙理論的實現。這不是個難題嗎
——不是天天需要的難題嗎？所以我們提出這設計法來，
想把這難題。請各位討論。解決，

第三式，設計的目的，是要克制智的方面的困難，解決
一個問題，像解決水何以成生，上海何以是東方第一商埠
等問題。這種設計的進行大略；先定目的，次收集資料，
次推理，次證驗應用。要知詳細，可以讀杜威先生著的

（議決）照原意見書，請各校注意試驗。由高師暨南小
向試驗的學校，蒐集試驗的結果，整理後，交編輯部發
表。

二各科教材選擇標準

查照第六屆大會第十三件議決案，請編輯部將各校所起草的各科選材標準，報告討論。討論結果，組織審查會，推定審查員九人，審查此案。又如女師小提出的國一手工教材選擇標準，有人提議併入審查，通過。

原提議案和起草審查結果錄後（第六屆第十三件原議案

——一師小）

新教育的趨勢，一天盛似一天；教育宗旨，也許革新了！舊時各教科的教材，現時未必適用。——例如修身科，一定要刪去那不平等，不自由的舊道德，加進合於德謨克拉斯的新道德，國文科必定要刪去那陳腐籠統帶專制臭味的死文字，加進新穎活潑的新文學；歷史科必定要刪去那武力專制帝國主義的舊材料，加進與現世界社會有關係的新材料。——修改進行，刻不容緩了；但各科教材，千頭萬緒，一件一件改起來，也未免太繁瑣；所以最簡易的辦法，還是定下一個各科選材的標準，以後教材，照着這標準選去，也許不至十分謬誤了。否則吾們一面口口聲聲歡迎新教育，一面又模模糊糊把中古時代的舊貨色教學生，無從着手改良；不要說對不起學生，對不起社會，又怎麼

對得起自己呢？但各科選材標準，不是敝處一個學校所敢自以為是，隨便定出的。所以提出議案，請諸君合力討論。

（起草和審查報告各教科選材標準。審查委員會）

A 修身科

（原起草——高師暨南小）

（一）養性訓練

（1）願詞 詞句要簡單，使兒童容易念熟；口氣要在兒童方面設想，使他自己願意念；內容要在具體的，使兒童容易實行。

（2）格言 意思要淺顯；事實要切當；具有使兒童容易實行的效力的。

（3）養性歌 曲調要莊嚴，雅靜；歌詞要淺顯；使兒童容易感發。

（二）談話故事要：

（1）事實淺顯，內容豐富，合於兒童環境，可使充分想像的。

（2）不論積極或消極，因果極明瞭的。

（3）道德的教訓，不必直接說明，兒童可以自己體會的。

新 教 育

(三) 禮儀作法要：

(1) 日常用得到的；現在大衆疏忽，實在不可不注意的。

(2) 可以編成劇本的式樣，使兒童歡喜演習的。

(四) 訓話

(A) 訓話要：

(1) 把兒童發現的缺點——已往的，和他討論一個解決或補救的方法。

(2) 把應該特別注意的——未來的，在事前和他設計。

(B) 時事——不論本地的，本國的，世界的，要：

(1) 可以引起兒童參預該事件的興味的。

(2) 可以養成兒童研究的習慣，判斷的能力；並且使他知道和自身有密切關係的。

(C) 文藝科 (原起草——師小)

文藝科分設的目的：(一) 要養成兒童喜歡讀書的工夫，能夠讀書的力量。(二) 要涵養文學思想，文學知識；審美感情，溫文品格，也都靠文藝科灌輸涵養的。文藝教材，包括文章中的童話，故事，寓言，小說，劇本，記序……等；詩歌中的山歌，童謠，謎語，舊詩新詩……等。

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

文藝教材選擇的範圍，要是理想的，寫實的，表情的，寫景的；那實實關關的說明文，可不取，滔滔泛泛的議論文，也可不取。(議論文歸到綴法裏去研究)因為說明文，議論文，少文藝趣味。

選擇文藝教材，最要注意他的要素，足以發人想像嗎？足以動人感情嗎？足以引人欣賞嗎？如其不能，還是不取。如其能的，那就對了。——這所謂「人」專指「兒童」

選擇文藝教材，最要注意他的形式。白話語序，是否普通的？文言語序，是否可以口語直譯的？是否清淺簡易不用古典，不必對偶的？方言當然不取，參隔方言的，也不可取。有許多倒裝句的，不可取。類於桐城派的，一味裝腔做勢，專講什麼「神理氣味，格律聲色」的，不必取。四六文，當然也以不取爲是。

選擇文藝教材，低年級專選白話，高年級加些文言。都依照兒童境遇程度而定。例如童話童謠宜配入低年級，小說劇本記序，宜配入高年級……等是。

選擇文藝科的教材，現在有一個抽象的標準，分形式實質兩方面：

(一) 形式方面

(1) 合言語的自然次序，可以口語講說，(白話) 或譯述

結。材料有組織，能夠有發表的自信力。

(文言)的。

(D) 書法科 (原起草，一師小)

(2) 層次明晰，能使兒童談過了，就可以曉得他的大意的。

(3) 行文活潑，非平直呆板的。

(1) 采用的字，要日常所應用的，兒童所需要的；注意和各科聯絡。並且在生活方面，兒童經驗界所用的，有關係的。

(4) 自然。不雕琢用典的。

(2) 所選字體，要平正(楷書)美觀，兒童容易學習。免去奇特的字體，注重普通的美觀。

(二) 實質方面

(1) 是兒童需要，並合其境遇。他自己能想像得到的。

(3) 字形的大小，要適合於兒童運腕力，和觀察力。字形大小，應該照兒童的能力配當，過大於腕力不夠。

(2) 能使兒童讀了後，發生永雋和愛讀的趣味的。

(3) 有吸引兒童愛讀的力量。

過小，就難於觀察。

(4) 主意積極。——不是無病呻吟或委靡的。

(E) 英語科 (原起草——景女師小)

(5) 平民的和平的不帶專制臭味蠻悍神情的。——但代表

(1) 選的材料，都要現在能應用的。

一時代思想的文藝，不在此限。

(2) 能使兒童讀過後很快活並且很喜歡讀他的。——好像

綴法科 (原起草——高師暨南小)

一種故事，能够使兒童一頭讀一頭想！想什麼呢？

(1) 要和兒童生活上有密切關係的。——兒童覺得要發表

想他的下文是怎樣？這就是引導兒童讀了他自己能理會

他的思想，或與他人交換情意，以及記載一種事實的時

出來，這個快活，才是真的。

候，我們當適應他的需要，選給一種相當的材料。

(3) 能使兒童發生文學的興味，他常常想讀的。——好像

(2) 給兒童可以做得模範的！——選給兒童的語言文字，要

一種材料，雖然並沒有這回事，但是變化很多，能夠使

就他的思想，經驗諸方面去着想。使得他的思想有頭

兒童興趣無窮，要反復讀他的。

新

教

育

新

教

育

(4)要和行爲，服務，生活，的設想有關係的。——好像一 數目要選：

學生要做一件事，恰好有一種類似的材料，供給他，可以使得他參考了設計出來。

以下是分類的選材標準，共分六類：

a 讀的；

(1)要能想像得到的。

(2)一字一句一故事要能關聯的。

(3)自己讀過了，就能知道他意思的。

(4)要有吸引他愛讀的力量。——需要的。——熟習的。

b 話的：

(1)要能表演的

(2)要能做唱歌用的。

c 綴的——同本國文綴法選材標準。

d 拼的 選的字要和談話寫信等日常應用有關係的。

e 寫的

(1)要選半斜體。

(2)要有指示姿勢等方法的。

f 文法 在讀法和談話裏隨時指示不必另定標準。

(F)算術科 (原起草——五師小)

(1)有系列的，能比較的，分解的——可以養成兒童數目的根本觀念的。

二 問題要選：

(1)具體的，可以教兒童測量的——使兒童得到了直接的經驗，做抽象計算的基礎。

(2)適切兒童生活數量方面的問題，——可以使兒童生出新理法的需要的。

(3)可以使兒童充分練習日常問題解決方法的。

(4)可以充分練習基本方法，成爲習慣的。

(G)鄉土科 (原起草——七師小)

(1)可以做歷史地理科的出發的。鄉土的目的，是爲社會自然做研究之基礎的。所以鄉土科選的材料，是要預備將來歷史地理科做出發點的。

(2)尋常可見得的聽得的事物。——兒童環境內所見所聞事物，和(1)項有關係的。

(3)本鄉特有的事物。——本鄉所有的人事和產物，足以代表本鄉特色的。

(H)地理科 (原起草——三師小，代師小，如師小，通女

師小)

小學校的地理，是使兒童研究自然人事兩界的情形，知其中相互的關係；並增長他制服自然之能力的。所以選擇材料，有下列的標準：

- (1) 和人類生活，有重大關係的。
- (2) 足以探尋人事，和自然相互之關係的。
- (3) 足以增進兒童對於人事自然研究之興味的。
- (4) 足以代表一區域內，自然和人文的。
- (5) 與文化發達上有重要之關係的。

(I) 歷史科 (原起草——師小)

本國歷史，凡舊時正史野史……所記載的，都偏於政治方面，帶些專制色彩；而且大半盛衰興亡，循環似的；要尋什麼『民主主義』『切近生活』『世界』『進化』各種適宜的教材，很難很難！

但歷史科的目的，最要緊的，要把現在做本位。(現在兒童)並不是要拿不合現在，不合兒童的知識，灌輸給他，所以教材不多，儘可少選；教材不合，儘可不用；這樣一想，選材標準，儘可由我定下了。那標準是：

(1) 和現在有因果關係的。學習了可以考知現在社會情

狀的。

(2) 要使兒童喜歡學習。並且學習了，生出許多觀察、觀念，表演，情趣，和作業的。

(3) 足以發揮民治的精神，或反證專制之弊害的。

(4) 最有關於社會民生。不單是一姓一人之美談的。

(5) 足以探尋由野蠻到文明的途徑，不是法古重述的。

(6) 正大公平，不是武斷專橫，陵礫異族，欺蔑貧弱的。

(7) 是信史。不是怪誕無稽，或阿諛文飾的。

(8) 是一時代重要，而足以代表一時代的。

(9) 學說，政事，風俗，影響很久遠的。

(10) 足以表現現代共和國國民互助，犧牲，等，之正確的人生觀的。

(J) 理科 (原起草——二女師小，九師小)

(1) 合自然界進化法則和人類生活有關係的——這種材料，原是理科的主要材料，不過要兒童明瞭的，和他生活有關係的，不是貫輸這種學說的；

(2) 可以做衣，食，住，和工藝的原料的——這幾種是生產的原料，不過要使兒童自己明白——自己想法，利用原料的思想和法則；不是空泛的。

新

教

育

(3) 可以做農，工，商，運輸的助力——選這幾項材料，要切實而且有效用——做得到的。

(4) 有社會性研究的——如共生，合羣，勞動等，可以引起研究社會性之興趣的。

(5) 能發生改革思想和創造思想的——理科的材料，不但要；使兒童記得——曉得并且使他要想，要做。

(6) 關於地方時序上有特殊的——地方時序很多不同，生物等的材料，和時序關係很大，所以有關時序上特殊的材料可以相機加入。

(K) 體操科 (原起草——武女師小)

(1) 能矯正姿勢的。

(2) 能活潑精神的。

(3) 能鍛鍊身體的。

(4) 能培養規律，勇敢，忍耐，冒險，等德性的。

(L) 音樂科 (原起草——高師暨南小)

(1) 歌的題目，和主意，要兒童覺得他有興味的。——要兒童平日動作所有，或觀察得到的。

(2) 歌的意義要有文學的價值，能激動兒童的想像，和情緒的。——像說明，問題，訓誡等格式，宜避去。

(3) 歌的意，和樂的意，歌的構造，和樂的構造要符合的。——像樂淺歌深，歌淺樂深，或樂悲歌快，或歌悲樂快等，都宜避去。

(4) 一曲裏的音是簡單，並且純粹的。——音調宜簡潔，不宜複雜；抖音和副音等，愈少愈好。

(5) 音調能使兒童動聽的。——音調太高，兒童聽了毫無感覺的宜避去。

(6) 歌的句讀和樂的段落，樂的律動，和歌的抑揚頓挫要符合的。

(7) 樂的強弱，和歌的平仄要適合的。

(8) 所用的樂要是唱歌用的。——像進行曲，跳舞曲，練習調子，都宜避去。

(M) 圖畫科 (原起草——四師小)

(1) 含有美的要素的。

(2) 是兒童心理上最熱心學習，和最喜歡發表的。

(3) 能够使兒童就經驗界，和思想界設計出來的。

(4) 要會合畫理的。——像明暗，遠近，色彩等……不合理的，宜避去。

(N) 手工科 (原起草——武師小)

新

教

育

- (1) 有工藝陶冶的價值的。
 - (2) 可以使兒童自己設計養成他創造力的。
 - (3) 能使兒童自覺。有應用的價值，發生興趣的。
 - (4) 應用科學學理的。
 - (5) 要在短時間裏有結果的。
 - (6) 有生產價值的。
- (0) 家事科 (原起草——女師小)
- (1) 重要的材料，祇取學生所需要的一部分。——從前有一種材料，叫「洗濯法」。學生拿了這種材料，不知道從什麼地方去着手討論，不如把毛織品棉織品……等，洗濯法分開幾次的討論。
 - (2) 要適合時機的從前教一種材料，一定要一次兩次，連續的教完；不如到了什麼時機，給他什麼材料去研究選擇了適當的時候，容易引起他學習的動機。
 - (3) 要能够實習，和完全設備的。家事科的材料都要現在應用的，決不能講空話，所以要有設備就能實習。能實習才算應用。
 - (4) 要適合中等人家生活的。——貧苦人家的生活，也要使他知道的。因為考察中國人民的現狀，概中等人家

居多，所以要適合中等人家的生活，便能即時應用。貧苦人家的生活，又何必研究呢？不過貧苦人家的生活，完全是受的經濟的壓迫。兒童知道了，也可以設想，發展國民經濟的法子出來。

(5) 能改革舊式家庭不好的習慣的。——學習家事，原是為了改良家庭的緣故。要改良就先要尋出那不好的習慣來。先着手設計改革，自然成了風氣，個個是良家庭了。

(6) 對於本國良習慣可以保存的。——這並不是存古的意思，因為有許多習慣，却和國民性有關係的，應該存在，做旁的國的榜樣。

(議決) 照委員會報告，原案通過。

三國語文學和注音字母的教學問題

查照第六次大會第十二件舊案，關於國語文學諸問題，請一師附小五師附小發表研究報告。結果將所報告的，組織審查會推定審查員。七人審查。一師附小提議的「小學國語課程建設意見」(見後四)新案，認為和舊案有關，一併付這審查會。後又查照第六次大會舊案，關於注音字母教學法問題，請試驗各校(高師師小，二女師小)

新

報告。結果也付這審查會審查。又三師小提議的新案「國民科三年級以上的國文，用什麼方法來從文言改到白話？」「編訂語體文文法系統。」兩件，也帶付審查會。今將各案和審查報告編列在後。

(第六屆第十二件原案)

(1) 國民科讀法，教本改用白話文體案——代師小，

我國文字艱深，現在教育界大概已承認，國民科教本應用白話文體。但是現在國語還沒有統一，白話文字在社會上還沒有通行。那升學試驗；仍是注重文言。對於教本，應當怎麼樣去用才能有利無弊呢？請公決。

(2) 高小國文科兼授說文部首案——代師小。

周禮八歲入小學，保氏教國子，先以六書。漢律學值，十七以上，始試讀籀書九千字，所以古時的教學者，必從識字入手。近世通行的書體，大概是真草行三種，篆隸似無所用。但是六書的體例，不可不畧知門徑；所以高小國文科，每週似可以兼授說文部首四五百字，以一年四十四週計算，三年裏邊，部首五百四十字，大約可以授畢了。當否請公決。

(3) 高等小學白話文教材案——五師小。

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

現在白話文，在教育上既已認為很有價值，我們小學裏自當先行採用。但是選材一事，很覺困難。國民科裏，還有國語教科書可供參考；而高等科程度較深，究應拿什麼標準去取適宜的材料？請公決。

(4) 採用新式標點符號案——五師小。

我國文字上沒有完全的標點符號，實在是一個大缺點。近今有人提倡用新式標點符號，（說見北京大學月刊）已為一般學者所公認。但當此新舊過渡時代，意見紛歧。此項符號，有主張祇用於語體文者；有以為太複雜，主張用簡單符號者。（即我國固有的句讀圈點）我們教學兒童

宜統一。究竟應怎樣適從？請公決。

(5) 國民小學文學教材案——五師小

國民小學中教學國文科，把國語和文學分為兩途，已成現今的趨勢。但對於國民小學選擇文學材料方面，很不容易。依據什麼標準，什麼範圍去選才算適當呢？請公決。

(6) 國語科時間分量案——高師暨南小。

小學校添加「國語」，一般教育家認為必要。但是原定學校科目，只有「國文」，並且限於「文學」的。現在添了「國語」，豈不是要拿「國文」一科變成了「國語」「文學」兩科

育

教

新

嗎？這兩科的時間，就是從前『國文』的時間，但是這兩科的時間分量，要怎麼樣去支配，纔稱適合呢？這是一個極大研究的問題，敝校對於這個問題，已經在『四附屬聯合研究會』提議過，可惜沒有完善的解決，所以現在再提出來研究研究。至敝校關於『國語』文學的時間分量支配，『國民科』『國語』占三分之一，『文學』占三分之一，『高等科』『國語』占三分之一，『文學』占三分之一，當否請公議。

(7) 各科編纂教材用『國語』體案——高師暨南小。

吾們用白話文字的本旨，在便利兒童明白各科的知識，可以省却一番研究文字的工夫。所以敝校的意思，除了『文學科』以外的各科，統統用『國語』編纂。就是校內各種的規程和通告，也要用『國語體』。照這樣去做，料想『國語』的效果，一定很好的。這個問題，不知適當不當請公議。

(8) 擬改『綴法』為『發表科』案——暨南小。

從前的『綴法』，祇限於『文學』的發表，現在既然有了『國語』，當然也要用『白話文』的發表。考兒童的發表，不限定是『綴法』，就是『週會』『學藝會』的表演，也是發表，

照這樣研究起來，『綴法』一科，斷不能列在『文學』或『國語』範圍之內，所以敝校意見，改去從前『國文』內的『綴法』，另立『發表科』。這『發表科』中，可分『事實』和『文字』的兩種，『週會學藝會』的表演，是『事實』的發表；『國語』『文學』的『綴法』，是『文字』的發表。當否請公議。

(國語文學研究報告)

1 其一，一師小

提議案共有八個，議決：『以上八案，均為文學國語分配的關係，甚為重要；請一師小五師小徵集資料，詳細試驗研究……』敝校未能早些發出通告，徵集資料；和短時間裏，不及詳細試驗，只好研究的緣故：前已通告聲明，想各校都知道了。但時間局促，研究也不能詳細從容；所以通告徵集資料，也不過確守議決案，注重『文學國語分配的關係』，發出幾個問題罷了。問題發出後，承各校陸續答到：

(一) 貴校各級，國語和文學分列嗎？

(1) 不分列。(高師暨南小)

(2) 國民科裏，在一二年級的時候，完全是用國語的
文學……三四年級……暫時不能夠脫離『假文學

教

育

新 教 育

和死文學」(二師小)

(3) 各年還沒有改授國語，所以不分列。(三師小)

(4) 時間表上不分列，教的材料，兩種都有。(四師小)

(5) 不分列。(五師小)

(6) 分列的。(八師小)

(7) 總名還叫國文，但是中間包括三種不同的材料：

一是國語，二是文言，三是文學。……(九師小)

(8) 國一二年級；無國文有國語。餘都國文國語分列。
。(一女師小)

(9) 高等科分，國民科不分。(二女師小)

(二) 國語和文學的界說怎樣？

(1) 國語是我們說的寫的言語，……文學是用說的或寫的言語。……(高師暨南小)

(2) 國語就包括文學——一種要統一全國的語言；一種是要把國語創造「真文學和活文學的」。(二師小)

(3) 語體的文字叫國語，非語的文字暫且總叫他文學，(四師小)

(4) 含有文學意味的文章，均可稱文學；國語是吾人

用標準音所發之言語。(五師小)

(5) 聲音，形式，和組織，規定統一，全國通用的是國語；能激動人類感情的美文……是文學。聲音，形式，組織，和言語不全同的……是文言。

(九師小)

(6) 大約同四師。(一女師小)

(7) 國語教材偏重國音，和說話的方法；文學偏重文章組織法。優美應用並重，文言白話並選。(八師小)

(8) 非純粹的白話文，亦算國語；文學是文藝的。

(二女師小)

(9) 專教語言，不用教科書的是國語；教普通文字

(讀叢書三項)的是文學。(景女師小)

(三) 各年級，國語分量如何增減？

(四) 各年級，文學分量如何增減？

(五) 國語和文學的支配，各占百分之幾？

(1) 國一二，完全國語的文學。三四暫加國語的文學。國三四，國語的文學，占百分之三十以上；(三分之一) 高等占百分之二十(二師小)

新 教 育

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

(2) 如下表： 甲國語 乙文學 (四師小)

國一 (100) 國二 (100) 國三 (75) 25 國四 (50) 50
高一 (40) 60 高二 (30) 70 高三 (20) 80 商一 (50) 50

(3) 國民科完全用語體文。(白話文) 高一文言占 $\frac{1}{3}$ ，二年占 $\frac{1}{2}$ ，三年占 $\frac{2}{3}$ 。(五師小)

(4) 如下表。(九師小)

	國	語	文	言	文	學
國一	一九五	五				四·五
國二	二九五	〇				五·〇
國三	三六〇	〇	三〇	〇	一〇	〇
國四	四五〇	〇	四〇	〇	一〇	〇
高一	一四六	〇	四〇	〇	一四	〇
高二	二三八	〇	四五	〇	一七	〇
高三	三三〇	〇	五〇	〇	二〇	〇

(5) 國一至三全用國語。(百分) 四年文學國語參半

，(各百分之五十) 高等文學多，(六十) 國語少，(四十) (八師小)

(6) 如下表：(一女師小)

國語	國文	科別年		
		一	二	三
100	無	一	國	國
100	無	二	國	國
67	33	三	國	國
33	67	四	國	國
20	80	一	高	高
15	85	二	高	高
10	90	三	高	高

(7) 國一二全用國語，三四年用二分之一，高等三分之一。(二女師小)

(8) 各年國語分量，無甚增減。文學，低學年比高學年約減三分之一；國語，占三分之一，文學占三分之一。(景女師小)

當時發出調查問題的緣故；因為各校國語文學有分的，有不分的，所以有第一問；因為各校，有以白話文為國語，文言文為文學；有以國文無論白話文言，通稱國語，中間帶有文藝趣味的，稱做文學的；所以有第二問。查原案第四案，有『把國語和文學分做兩途之說。第六案也有『原定的學校科目，只有國文，並限於文學的；現在添了國語，豈不是要拿國文一科，變成了國語文學兩科嗎？』的議論；敝校覺着文學國語，究竟要分不分？文學國語

新

教

育

究竟界說如何？這是本案的大前提，不能不先解決。——今得如右之結果，我們研究就有些根據了。

照敝處的意思，國語有兩種界說：一是廣義的，就是無論白話文言，古語今語，是中國人嘴裏說的，筆下寫的言語；和高師的意見相同。一是狹義的，就是語音語序，把一種言語做標準，由國家機關規定，教現在全國通用的言語；和二師小五師小九師小景女師小的界說彷彿。文學也有廣狹兩義：廣義的，一切「載道」的文章，以及圖表等有意義的文字，都是文學；和景女師小所說的差不多。狹義的，一種有興趣，能激起人家感情的文藝；和高師九師小二女師小所說的無異。照廣義的講來，國語的確可以包括文學，（文藝的文字，不過措辭與奮些，特別些，其實也是一種言語；）而文學却不能包括國語。照狹義的講來，國語文學絕然不同。而一種但寫實質的文言文，可就無類可歸。一種因地方關係，不能確用國語，而用近似國語的白話文，也就沒有餘地了。小學校裏的國語文學，究該怎樣分別界限？那却不容易解決！

高師暨南小國語取廣義的，文學取狹義的，敝處把廣義的國語，和近似狹義國語的白話文，統稱國文。狹義的文學，

改稱文藝。九師小國語取較廣義的，（狹義的國語，和近似國語的白話文）文學取狹義的，另加文言一種；似乎都不差的。——但各校因為國語文學名稱不同，分列不列，也就兩兩三三，「各自為政」了。因為「各自為政」的緣故，原案第四案「小學選擇文學材料，當依據何種標準，什麼範圍，」的問題；那就不能答出。第六案「兩科的時間，分量，怎樣支配；」也不易回答。議決案所謂「文學國語分配的關係，……徵集資料，詳細……研究，……印刷報告；」可也就不能得到圓滿的結果了。

據敝處的意見，國語文學，不論他廣義狹義，也不必釐然的將他分列，也可以簡直叫他就是國語，或國文。然後再把他的作業來分別一下：

一讀法

甲 立了專科，給學生讀的聽的，專用狹義的文學材料。

乙 不立專科，附在各科裏給學生做研究記號的，就用廣義或較廣義的國語。——但這種似乎不是國語，或國文的獨立科目，無獨立資格的。

二 綴法 較廣義的國語，研究他怎樣組織；我們若要

新 教 育

江蘇師範附屬小學聯合會第七次會議報告

發表，用怎樣的國語組織方對。——這完全屬於國語的。

二 書法 較廣義的國語，若用文字記出，研究他當用怎樣形式的文字，這文字怎樣書寫。——這也完全屬於國語的。

照以上所說，國語文學，分列的支配，那就當然不成問題；第六案當然不必研究了。第四案文學選材標準，也就可專在狹義的文學選材標準方面着想。這種選材標準，照第十三件議決案，適由敝處規定，見編輯部另一報告。

國語或國文科的讀經書三種作業，讀法乙種，既是較廣義的國語，可以附在各科裏學習，不必另立專科；而甲種却可專用狹義的文學材料；國語文學，就分做兩事；第六案時間分量的支配，當然不成問題了。——但讀，綴，書，三種課程；究竟應該怎樣支配？這也是一個重要問題，我們也該研究一下。此話說來很長，見另提「國文科改組意見」一議案，請諸位參看罷？

商 務 印 書 館
教 育 雜 誌
第 十 三 卷 第 一 號 出 版
本 號 要 目

普及教育與社會進化
普及教育和職業教育
學校裏美育的訓練
藝術教育的原理
藝術教育的思潮及批判
教育之美學的基礎
藝術教育上的各問題
應用的藝術
歐美教育新潮
瑞士教育談

每 冊 定 價 一 角 五 分

教育部審定批

注音字母教授法

陸衣言編
定價三角

呈及注音字母教授法一冊閱悉當將該書交付國語統一籌備會審查去後茲得該會呈稱該會審查幹事公同審查該書現已完畢據說這書分一二三編第一編敘兒童教授法第二編敘年長失學人的教授法第三編敘教員與師範生之教授法編製詳明方法新穎

確是以前不曾有的

著作

用來推行注音字母很是便利就請大部把這書批准作為師範學校國民學校的參考用書並且

要請大部給與獎勵金做後來的榜樣至於原書中間有應當改正的字句已經一一簽出了應該令原著作人修正出版呈部備案是否有當仍候裁奪此外有注音字母教科書一冊據原著作人聲說還有新式教案不日脫稿應該該教案送部後一并審查等因查該會審查此書尚屬允洽應准作為師範學校國民學校參考用書

並給與獎金四十元

以資鼓勵餘均應照該會所議辦理原稿發還此批 民國九年九月

國音讀本

易作霖編
一冊一角

現在教授國音多半拘泥部類的次第學習既覺得乾燥無味應用的機會又很少這本著發音的難易定排列的次第又時時比較聯絡絕不拘泥並且每一音下有有趣的圖和有趣的國語所以學習國音的可用學習國語的也可用名目雖叫「國音讀本」當他國語讀本也沒有不可以的

語體文法

李直編
一冊三角

我國各處言語不一語法也不大同要做語體文一定要研究「語體文法」這部書的內容把語體文的組織說得明白所有名詞代名詞形容詞動詞副詞介詞連詞助詞感嘆詞複詞的用法單句複句的連綴法和標點的用法解說得極詳細要算是做語體文的一個規範

國音易解	一冊	三角
國音實習法	一冊	一角
國語文類選	四冊特價一元二角	
通俗文類鈔	一冊	二角
白話小說文範	一冊	四角
白話學生尺牘	一冊	二角
白話商業尺牘	一冊	二角

上海亞東圖書館

中國第一流的白話小說

(水) (紅) (儒)

(樓) (夢) (林)

(許) (夢) (外)

(史)

胡適之先生陳獨秀先生都有很長的序

4025 新式句讀的

特 色 分 段 的

小本子的

太平洋

第二卷 第十號

對於湖南制定省自治本法的私議…… 滄海

議院制與社會主義…… 王世杰

國際裁判院草案平議…… 鯉生

日英同盟繼續問題…… 梁雲池

上海物價指數表編製之經過…… 盛俊

歐戰後之經濟界…… 楊端六

中國租稅史略(完)…… 劉秉麟

倫理學…… 冠生

里昂展覽會參觀紀略…… 仲鳴

晨夢…… 楊潤餘

一局的臺球…… 仲鳴

太平洋雜誌社所收雜誌

太平洋雜誌第二卷索引

代售所 上海虹口路馨德坊一號

定價 每册二角五分 郵費在外

十册一元八角

注 意

要曉得中原大勢嗎？

請看河南唯一日報

兩河新聞

實際教育第三期要目

高等師範應改師範大學之理由及辦法 雲甫

小學教授中的五大主張 鄭朝熙

中國教育的大缺點和補救的方法 王文培

我對於中等學校國文的商榷 阿魯

國語教授批評錄 北京高師附屬小學

中國教育現狀談(續) 奇光

編輯兼發行北京高師實際教育社 5151

商 務 印 書 館 發 售

大 辭 典

均 備 樣 本 承 索 即 寄

◎ 中國人名大辭典

本書根據經史志乘旁及金石文字上起太古斷於清末收錄者四萬餘人約四百萬言凡上古聖賢歷代帝王以及正史有傳之人無不採入此外書畫名家藝術雜流仙釋婦女備販屠沽苟有可傳亦咸刊載各書謬誤皆為訂正精確博大得未曾有

◎ 中國醫學大辭典

是書關於醫學名詞皆廣為收採計得七萬餘條三百五十餘萬言於病證醫方藥品詳述無遺即各種方法凡足以預防生命危險者亦無不備具醫界得之足為臨症檢查之助非醫界得之亦可以考訂方藥兼得延年却病之術

洋裝一厚冊

二千餘面

定價八元

預約四元

郵費
國內二角一分
日本七角
郵會各國九角

十年
曆陽 四月截止

十年
曆陽 六月出書

洋裝二厚冊

四千八百餘面

插圖六百餘幅

定價十二元

預約六元

郵費
國內四角二分
日本九角
郵會各國二元六角

十年
曆陽 五月截止

十年
曆陽 七月出書

教育部審定中國音留聲機片

●注音字母已經頒布了 各學校都要用國音國語了 ●國音教授困難 在讀音不準確 國語教授的困難 在語法語調的不明白 ●本局於去秋決定製造國音留聲機片 經過了許多困難 到現在才成功 ●這個留聲機片 是教育部特派王璞來上海發音 又派黎錦熙來審查 ●王先生於注音和會話 極有研究 現任北京讀音統一籌備會會員 ●黎先生是音韻學大家現任教育部編審員 國語統一籌備會會員 國語講習所教員 ●這機片共六片計十二面分十二課 國音六課 凡字母拼音五聲都完全的 國語六課 普通語法大概都有了 另附課本一冊全是正文 可以對着片子聽 說明書一冊把發音和語法詳細說明 學的人只要肯用心研究 國音國語儘可在幾個月裏畢業 ●這機器是用百代公司寶石針的 無論用多少時候 不會壞的 如果已經有百代公司唱戲機的 可以只買國音片 不必買機器 ●奉送樣本來函請寄上海棋盤街中華書局總店國音留聲機部

(預定辦法) 預定要先交定銀九年十月底以前定的十年二月底交貨以後定的從定的日子起遲四個月交貨
 (預定價值) 每副四十元機器廿八元先交一半或交全都可
 (預定特價) 預定特價九折民國十年一月底止
 (預定地點) 中華書局各分局和各處書坊均可代定不過要換中華書局總店的定單
 上海棋盤街四馬路轉角中華書局總店謹啓

教育部審定批

呈悉查該局所製國音留聲機片共分六片每片兩課合計十二課第一課注音字母讀法發音尚屬明確以三介母及凡母分隸聲韻兩類合舊時切音及各國字母分別元音輔音之通則後半課拼音舉例特取合韻母中略有變音者凡十個悉行列入尤為苦心經營之點第二三兩課為聲母與音母相拼之音第四五兩課為聲母與結合韻母相拼之音發音均尚清晰惟其中間有國音所無之音據編者聲稱係於發音系統中備此一格其在音理上不能拼合之音則均未列入云云事尚可行特課本及說明書中應分別詳細聲明以免與國音相混第六課練習五聲均取各聲兼備之字依拼法次序排列頗為有條不紊惟五聲悉照北京音讀而後再行按照修訂第七課詞類及短語之讀法第八課單句之讀法第九課複句之讀法編次均依語法之程序所讀之音尚無方音難於語調之輕重高低聲情之抑揚抗墜頗能合節足為練習語法之準繩第十一十二兩課會話之練習取日常酬應問答之語為教材尚切實用合查所製各片發音清正編次整齊於國語國音之傳習殊有裨益應准審定公布為各學校學習國語之教科用品至附屬該片之課本說明書等應由該局安速編定送部審核備案其各片中有將來應行修訂增減之處即由該局隨時改製呈部核定可也此批
 中華民國九年十月十三日